



## Nadlimitná zákazka na uskutočnenie stavebných prác

### SÚŤAŽNÉ PODKLADY

### VEREJNÁ SÚŤAŽ

#### Predmet zákazky:

#### ***Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora- kanalizácia a ČOV***

Hlavný predmet zákazky:

45232440-8 Stavebné práce na stavbe kanalizačných vedení

45252127-4 Stavebné práce na čističkách odpadových vôd

Ďalšie predmety zákazky:

39350000-0 Zariadenie čistiarní odpadových vôd

Košice, október 2014

**Súťažné podklady sú vlastníctvom verejného obstarávateľa a záujemca sa ich prevzatím zaväzuje použiť ich len na účely spracovania ponuky v tejto súťaži v súlade so zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.**

## **OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

<b>Zväzok I.</b>	<b>Pokyny pre záujemcov/uchádzačov</b>
<b>Zväzok II.</b>	<b>Podmienky účasti vo verejnej súťaži</b>
<b>Zväzok III.</b>	<b>Formuláre</b>
<b>Zväzok IV.</b>	<b>Návrh zmluvy o dielo</b>
<b>Zväzok V.</b>	<b>Opis predmetu zákazky/ Technické špecifikácie</b>
<b>Zväzok VI.</b>	<b>Rozpočet (spôsob stanovenia ceny, preambula, výkaz výmer)</b>
<b>Zväzok VII.</b>	<b>Výkresy</b>

### **Zväzok I. Pokyny pre záujemcov/uchádzačov**

#### **A. Pokyny na vypracovanie ponuky**

Časť I.	Všeobecné informácie
Časť II.	Požiadavky verejného obstarávateľa
Časť III.	Dorozumievanie a vysvetľovanie
Časť IV.	Príprava ponuky
Časť V.	Predkladanie ponuky
Časť VI.	Otváranie ponúk
Časť VII.	Vyhodnotenie ponúk
Časť VIII.	Prijatie zmluvy
Časť IX.	Záverečné ustanovenia
Časť X.	Revízne postupy

#### **B. Zábezpeka**

#### **C. Kritériá na vyhodnotenie ponúk, spôsob ich uplatnenia a určenie poradia uchádzačov**

#### **D. Ponukový list a príloha k ponuke**

## **Zväzok I. Pokyny pre záujemcov/uchádzačov**

### **A. Pokyny na vypracovanie ponuky**

#### **Časť I. Všeobecné informácie**

1. Identifikácia verejného obstarávateľa
2. Predmet zákazky
3. Komplexnosť dodávky
4. Zdroj finančných prostriedkov a splatnosť faktúr
5. Typ zmluvy
6. Miesto a termín uskutočňovania stavebných prác
7. Oprávnení uchádzači
8. Predloženie ponuky
9. Variantné riešenie
10. Platnosť ponuky
11. Náklady na ponuku
12. Zodpovednosť záujemcu/uchádzača za preštudovanie súťažných podkladov
13. Pracovná sila
14. Právo

#### **Časť II. Požiadavky verejného obstarávateľa**

15. Subdodávateľia
16. Schvaľovanie subdodávateľov
17. Zoznam technologických zariadení a materiálov
18. Certifikát kvality

#### **Časť III. Dorozumievanie a vysvetľovanie**

19. Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi
20. Vysvetľovanie súťažných podkladov

#### **Časť IV. Príprava ponuky**

21. Jazyk ponuky
22. Obsah ponuky
23. Zábezpeka
24. Mena na vyhodnotenie ponúk a ceny uvádzané v ponuke
25. Vyhodenie ponuky

#### **Časť V. Predkladanie ponúk**

26. Označenie ponúk
27. Miesto a termín predkladania ponúk

#### **Časť VI. Otváranie ponúk**

28. Otváranie ponúk
29. Zápisnica z otvárania ponúk
30. Dôvernosc procesu verejného obstarávania
31. Preskúmanie ponúk
32. Vysvetľovanie a doplnenie ponúk
33. Kritériá na hodnotenie ponúk
34. Odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky

#### **Časť VII. Vyhodnotenie ponúk**

35. Vyhodnotenie ponúk
36. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk

#### **Časť VIII. Prijatie zmluvy**

37. Prijatie zmluvy

#### **Časť IX. Záverečné ustanovenia**

38. Etické podmienky
39. Zrušenie súťaže

#### **Časť X. Revízne postupy**

40. Žiadosť o nápravu
41. Námiетка

## Časť I. Všeobecné informácie

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice

IČO: 36 570 460

Zastúpená: Ing. Stanislav Hreha, PhD. – generálny riaditeľ a predseda predstavenstva  
Ing. Rudolf Kočiško – výrobný – technický riaditeľ a člen predstavenstva

Kontaktná osoba: Agáta Sokolová

č. telefónu : +421 55 7924614

č. faxu: +421 55 7924660

E-mail: [agata.sokolova@vodarne.eu](mailto:agata.sokolova@vodarne.eu)

### 2. Predmet zákazky

2.1. Zhotovenie stavby: Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

2.2. Hlavný slovník (CPV)

Hlavný predmet zákazky: 45232440-8 Stavebné práce na stavbe kanalizačných vedení  
45252127-4 Stavebné práce na čističkách odpadových vôd

Ďalšie predmety zákazky: 39350000-0 Zariadenie čistiarní odpadových vôd

2.3. Vymedzenie predmetu zákazky tvorí samostatný Zväzok V – Opis predmetu zákazky/technické špecifikácie.

### 3. Komplexnosť dodávky

Uchádzač predloží ponuku na celú zákazku.

### 4. Zdroj finančných prostriedkov a splatnosť faktúr

4.1. Zákazka bude financovaná z prostriedkov EÚ, štátneho rozpočtu SR a vlastných zdrojov.

4.2. splatnosť faktúr **60 dní**, záloha sa neposkytuje.

### 5. Typ zmluvy

5.1. Výsledkom verejnej súťaže bude zmluva o dielo podľa § 536 zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník), vypracovaná podľa pravidiel FIDIC - Červená kniha - zmluvné podmienky pre výstavbu, na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom, prvé vydanie r. 1999).

5.2. Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok uskutočnenia stavebných prác tvorí samostatný Zväzok VI. Rozpočet, Zväzok IV. Návrh zmluvy o dielo ( Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky) a Zväzok V. Opis predmetu zákazky/Technické špecifikácie.

### 6. Miesto a termín uskutočnenia stavebných prác

6.1. Miesto uskutočnenia stavebných prác: Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora

6.2. Začatie stavebných prác: po administratívnom nariadení do 14-tich dní

6.3. Ukončenie stavebných prác: do 18 mesiacov od začatia

6.4. Lehota na ohlásenie závad ( skúšobná prevádzka) na ČOV: 12 mesiacov

### 7. Oprávnení uchádzači

7.1. Právnická osoba, ktorej zakladateľ, člen, alebo spoločník je politická strana, alebo politické hnutie sa súťaže nesmie zúčastniť ( podľa § 17 ods. 3 zák. č. 424/91 Zb.).

7.2. Ponuku môže predložiť aj skupina uchádzačov, ktorá pred podpisom zmluvy si zabezpečí vytvorenie právnej formy tak, aby zodpovedali spoločne a nerozdielne za záväzky voči objednávateľovi, vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



## 8. Predloženie ponuky

- 8.1. Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku.
- 8.2. Uchádzač predkladá ponuku v uzavretom obale podľa bodu 26. osobne, alebo poštovou zásielkou na adresu verejného obstarávateľa v lehote podľa bodu 27.2.
- 8.3. V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je rozhodujúci termín doručenia verejnému obstarávateľovi.
- 8.4. Pri osobnom doručení ponuky na adresu verejného obstarávateľa sa uchádzačovi vydá potvrdenie o jej prevzatí s uvedením dátumu, času a miesta prevzatia ponuky.

## 9. Variantné riešenie

- 9.1. Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie.
- 9.2. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, toto nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť akoby nebolo predložené.

## 10. Platnosť ponuky

- 10.1. Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk do **31.7.2015**.
- 10.2. V prípade uplatnenia revízných postupov sa uchádzačom oznámi predpokladané predĺženie lehoty viazanosti ponúk v súlade so zák. č. 25/2006 Z. z.

## 11. Náklady na ponuku

- 11.1. Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez akéhokoľvek finančného nároku u verejného obstarávateľa.
- 11.2. Ponuky sa uchádzačom nevracajú. Zostávajú ako súčasť dokumentácie o VS.

## 12. Zodpovednosť záujemcu/uchádzača za preštudovanie súťažných podkladov

- 12.1. Súťažné podklady pozostávajú z nasledujúcich dokumentov a je potrebné ich interpretovať v spojení s akýmikoľvek dodatkami vydanými v súlade s článkom 20 SP:

<b>Zväzok I.</b>	<b>Pokyny pre záujemcov/uchádzačov</b>
<b>Zväzok II.</b>	<b>Podmienky účasti vo verejnej súťaži</b>
<b>Zväzok III.</b>	<b>Formuláre</b>
<b>Zväzok IV.</b>	<b>Návrh zmluvy o dielo</b>
<b>Zväzok V.</b>	<b>Opis predmetu zákazky/ Technické špecifikácie</b>
<b>Zväzok VI.</b>	<b>Rozpočet (spôsob stanovenia ceny, preambula, výkaz výmer)</b>
<b>Zväzok VII.</b>	<b>Výkresy (projektová dokumentácia pre realizáciu stavby)</b>

- 12.2. Uchádzači zodpovedajú za pozorné preštudovanie súťažných podkladov, vrátane všetkých vysvetlení a doplnení súťažných podkladov, ktoré môžu byť vydané počas lehoty na vysvetľovanie, prípadne doplnenie súťažných podkladov. V prípade, že uchádzač uspeje, nebudú sa brať do úvahy žiadne nároky na zmenu/úpravu ceny ponuky vyplývajúce z chýb alebo opomenutí povinností uchádzača.

## 13. Pracovná sila

Je potrebné rešpektovať podmienky, týkajúce sa zamestnávania pracovnej sily v Slovenskej republike a povinnosť dodržiavať všetky predpisy, pravidlá alebo inštrukcie, ktoré sa týkajú podmienok zamestnávania ktoréhokoľvek zamestnanca.

## 14. Právo

- 14.1 Predložením svojich ponúk sa uchádzači pokladajú za oboznámených so všetkými relevantnými zákonmi a predpismi v Slovenskej republike, ktoré akýmkoľvek spôsobom môžu ovplyvňovať alebo platia pre operácie a činnosti obsiahnuté v ponuke a následne v Zmluve o dielo.

- 14.2 Činnosti vykonávané v rámci Zmluvy o dielo musia byť obzvlášť v súlade so zákonom č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov - Stavebný zákon, zákonom č. 254/1998 o verejných prácach, Nariadením vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko ako aj spĺňať podmienky územných rozhodnutí, stavebných povolení, ochrany životného prostredia a bezpečnostných predpisov počas výstavby.

## **Časť II. Požiadavky verejného obstarávateľa** (Dôležité pre plnenie zmluvy a pre vypracovanie ponuky)

### **15. Subdodávateľia**

Uchádzač vyznačí percentuálne, finančné aj vecné plnenie zo zmluvy, ktoré má v pláne zadať subdodávateľom. Vyhlásenie podpísané uchádzačom /Zväzok III Príloha č. 3/.

**Požiadavka je primeraná predmetu zákazky z dôvodu, aby verejnému obstarávateľovi bolo preukázané, že víťazný uchádzač bude zabezpečovať prevažnú väčšinu prác vo vlastnej réžii.**

### **16. Schvaľovanie subdodávateľov**

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo prípadných ďalších subdodávateľov neuvedených v Prílohe č. 3 schvaľovať na návrh stavebného dozoru.

**Požiadavka je primeraná predmetu zákazky z dôvodu, aby víťazný uchádzač nezadal akúkoľvek časť prác ktorémukoľvek neúspešnému uchádzačovi.**

### **17. Zoznam technologických zariadení a materiálov**

Uchádzač vyplní zoznam technologických zariadení a materiálov /Zväzok III, Príloha č. 19/

**Požiadavka je primeraná predmetu zákazky pretože, kvalita ponúkaných zariadení a možnosť jej posúdenia zo strany verejného obstarávateľa je kľúčovým predpokladom pre úspešnú realizáciu zmluvy a následne pre prevádzku vybudovaného diela.**

### **18. Certifikát kvality**

Od úspešného uchádzača požadujeme pred podpisom zmluvy predložiť certifikát kvality pre stavebné činnosti podľa noriem ISO 9001, alebo iný rovnocenný certifikát vydaný členskými štátmi európskeho spoločenstva.

**Požiadavka je primeraná predmetu zákazky.**

## **Časť III. Dorozumievanie a vysvetľovanie**

### **19. Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi**

- 19.1. Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje v písomnej podobe, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie ich obsahu. Informácie môžu byť doručené osobne, poštovou zásielkou alebo prostredníctvom elektronických prostriedkov.
- 19.2. Pri čo najrýchlejšom poskytnutí informácií spôsobom, ktorým nemožno trvalo zachytiť ich obsah, doručia sa tieto informácie aj v písomnej forme najneskôr do 3 dní odo dňa odoslania tejto informácie.
- 19.3. Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie poskytnutej spôsobom, ktorým nemožno trvalo zachytiť jej obsah a informácie vyhotovenej v písomnej forme, doručenej osobne alebo poštovou zásielkou, je rozhodujúca písomná forma.
- 19.4. Na účely zabezpečenia efektívnej, účinnej a účelnej hospodárskej súťaže za moment doručenia dôležitých písomností, najmä písomností, s doručením ktorých sa spája plynutie lehôt, sa použijú primerane ustanovenia o momente doručenia do

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

- vlastných rúk podľa všeobecného predpisu o správnom konaní (Zákon č.71/1967).  
19.5. Jazyk dorozumievania – slovenčina.

## 20. Vysvetľovanie súťažných podkladov

- 20.1. V prípade potreby objasniť súťažné podklady môže ktorýkoľvek z uchádzačov požiadať o ich vysvetlenie priamo u kontaktnej osoby.  
20.2. Odpoveď na každú požiadavku oznámime bezodkladne všetkým uchádzačom, ktorí si prevzali súťažné podklady; najneskôr 6 dní pred predkladaním ponúk.  
20.3. Vysvetľovanie/doplnenie súťažných podkladov bude zverejnené v profile verejného obstarávateľa na stránke ÚVO a na [www.vodarne.eu](http://www.vodarne.eu)  
20.4. Za včas doručení požiadavku o vysvetlenie SP bude považovaná požiadavka doručená najneskôr **do 4.12.2014 do 13:00 hod.**

## Časť IV. Príprava ponuky

### 21. Jazyk ponuky

Celá ponuka a tiež dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku. Pokiaľ má uchádzač sídlo mimo územia SR, predkladá doklady v pôvodnom jazyku a zároveň preložené do slovenského jazyka. Nevzťahuje sa to na doklady v českom jazyku.

### 22. Obsah ponuky

Uchádzač predkladá ponuku v štruktúre:

a) časť **Ostatné** – ďalej označované ostané, alebo „O“

b) časť **Kritériá** – ďalej označované kritériá, alebo „K“

Ponuka predložená uchádzačom **musí** obsahovať :

- 22.1. Doklady a dokumenty podľa Zväzku II. SP – Podmienky účasti vo verejnej súťaži.  
22.2. Doklady a dokumenty sa predkladajú ako originály, alebo overené kópie, ak nie je určené inak. „O“  
22.3. Návrh plnenia kritérií určených na hodnotenie ponúk – podľa časti C. SP – podpísaný štatutárnym orgánom uchádzača – v prípade skupiny – podpisy za každého člena skupiny / Zväzok III Príloha č. 4/ „K“  
22.4. Ponúknutú cenu podľa bodu 24. a podľa Zväzku VI. „K“  
22.5. Doklad o zložení zábezpeky. „O“  
22.6. Vyplnené FORMULÁRE /prílohy – podľa Zväzku III (pri jednotlivých formulároch je uvedené, ktoré z nich predkladajú uchádzači v ponuke v časti **Ostatné**, alebo v časti **Kritériá** a ktoré predkladá len úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy a ktoré pred zahájením stavebných prác)  
22.7. Čestné vyhlásenie uchádzača, že v prípade úspešnosti jeho ponuky predloží pred podpisom zmluvy všetky doklady a dokumenty podľa bodu 37.4. SP. „O“

(Uchádzač nemusí predložiť všetky formuláre vo forme, ktorá je uvedená vo zväzku III, a formálne nedostatky nebudú považované za porušenie pravidiel súťaže. Pokiaľ budú chýbať v ponuke vecné údaje a informácie nevyhnutné pre rozhodnutie komisie, bude uchádzač požiadaný o vysvetlenie, prípadne doplnenie už predložených dokladov. Verejný obstarávateľ preto odporúča použiť, ak je to možné, formuláre tak ako sú uvedené vo zväzku III. V prípade, že z textu a informácií predložených uchádzačom nebude jednoznačne zrejmý charakter a povaha informácie poskytnutej uchádzačom tak, aby bolo možné bez pochybností rozhodnúť o splnení podmienok súťaže, bude verejný obstarávateľ postupovať v zmysle článku 32. týchto súťažných podkladov).

### 23. Zábezpeka

Zábezpeka ponúk sa vyžaduje. Je stanovená vo výške 800 000 € – podrobnosti sú uvedené v časti B. Zväzok I. týchto SP.



24. **Mena na vyhodnotenie ponúk a ceny uvádzané v ponuke**  
Uchádzačom navrhnutá cena bude vyjadrená v EUR bez DPH.
25. **Vyhotovenie ponuky**  
Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme a to písacím strojom, tlačiarňou počítača, perom s nezmazateľným atramentom a pod.

#### Časť V. Predkladanie ponúk

Uchádzač predkladá ponuku v jednom originály a jednej neoverenej kópii. Originál ponuky musí byť predložený v zmysle bodu 22. časť IV. SP a označený „**ORIGINÁL**“. Kópia musí byť predložená ako neoverená kópia originálu a označená „**KÓPIA**“. Zároveň uchádzač predloží ponuku v rozsahu: „**ponukový list**“ - bez podpisov a pečiatok - „**K**“

(dôvod: §9 ods. 6 písm. b) v nadväznosti na §49a ods. 4 zák. č. 25/2006 Z. z. za zachovania ustanovení §11 Občianskeho zákonníka - ochrana osobnosti)

v elektronickej forme v bežne používanom formáte (\*.doc, \*.pdf, \*.rtf, \*.xls) na CD nosiči. Upozorňujeme na rozlíšenie kópií v zmysle bodu 22. a častí podľa štruktúry ponuky, tzn. **Ostatné a Kritériá**.

*Uvedené ustanovenie nebude dôvodom na vylúčenie ponuky v prípade, že nebude dodržané. Napriek tomu sa odporúča aby uchádzač plne rešpektoval ustanovenia bodu 22. v záujme predchádzania potenciálnych problémov, ktoré by znemožnili vyhodnotenie ponuky. Verejný obstarávateľ odporúča uchádzačovi označiť obal ponuky podľa bodu 26.2.3., 26.2.4. a 26.3.*

26. **Označenie ponúk**
- 26.1. Uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.
- 26.2. Vonkajší obal musí obsahovať nasledujúce údaje:
- 26.2.1. Adresu verejného obstarávateľa
- 26.2.2. Adresu uchádzača – názov, obchodné meno a sídlo
- 26.2.3. Označenie „**súťaž – neotvárať**“
- 26.2.4. Heslo súťaže: „**Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV**“
- 26.3. Vnútorne časti musia obsahovať nasledovné údaje:
- 26.3.1. Adresu uchádzača – názov, obchodné meno a sídlo a Označenie:
- 26.3.2. Ostatné
- 26.3.3. Kritériá
- 26.4. Obal ponuky a vnútorné časti musia byť uzatvorené, prípadne zabezpečené proti nežiaducemu otvoreniu a označené požadovanými údajmi podľa vyššie uvedených bodov tejto časti súťažných podkladov.
27. **Miesto a termín predkladania ponúk**
- 27.1. Ponuky je potrebné doručiť na adresu verejného obstarávateľa – Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Komenského 50, 042 48 Košice - podateľňa.
- 27.2. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa **17.12.2014 o 9:00 hodine**.
- 27.3. Ponuka predložená po uplynutí lehoty bude uchádzačovi vrátená neotvorená.

#### Časť VI. Otváranie ponúk

28. **Otváranie ponúk**
- 28.1. Otváranie častí ponúk označených „**Ostatné**“ je neverejné a uskutoční sa **17.12.2014 o 10:00 hod** na adrese verejného obstarávateľa – veľká zasadačka. Komisia po otvorení ponúk vyhodnotí ponuky a oznámi uchádzačovi, ktorý

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

nesplní podmienky účasti, alebo požiadavky na predmet zákazky, vylúčenie jeho ponuky.

- 28.2. Otváranie častí ponúk, označených ako „**Kritériá**“ vykoná komisia len vo vzťahu k ponukám, ktoré neboli vylúčené.
- 28.2.1. Termín a miesto otvárania ponúk verejný obstarávateľ odošle v oznámení nevylúčeným uchádzačom min. 5 pracovných dní pred otváraním ponúk.
- 28.3. Na otváraní častí ponúk, označených ako „**Kritériá**“ za účasti uchádzačov podľa bodu 28.4. tejto časti, sa všetkým zúčastneným zverejnia obchodné mená a sídla všetkých uchádzačov, ktorých ponuky neboli vylúčené a ich návrh na plnenie kritérií určených na hodnotenie ponúk.
- 28.4. Na otváraní ponúk sa môžu zúčastniť uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk a ktorých ponuka nebola vylúčená.

## **29. Zápisnica z otvárania ponúk**

- 29.1. Verejný obstarávateľ do 5 dní odo dňa otvárania častí ponúk označených ako „**Kritériá**“ pošle všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v stanovenej lehote, a neboli vylúčení, zápisnicu z otvárania ponúk.
- 29.2. Zápisnica obsahuje zoznam uchádzačov, ktorí neboli vylúčení a ich návrh na plnenie kritérií určených na hodnotenie ponúk.

## **30. Dôvernoscť procesu verejného obstarávania**

- 30.1. Informácie, týkajúce sa preskúmania, vyhodnotenia, vzájomného porovnania ponúk a odporúčaní do prijatia zmluvy sú dôverné. Členovia komisie a zodpovedné osoby nesmú zverejniť uvedené informácie ani uchádzačom, ani žiadnym iným osobám.
- 30.2. Uchádzač môže v ponuke označiť informácie za dôverné. Verejný obstarávateľ posúdi oprávnenosť uvedených označení a bude rešpektovať takto označené časti ponuky v súlade s platnou legislatívou.
- 30.3. Uchádzač nemôže označiť za dôverné kritériá na hodnotenie ponúk.
- 30.4. Uchádzač môže označiť v ponuke informácie, ktoré považuje za svoje obchodné tajomstvo.

## **31. Preskúmanie ponúk**

- 31.1. Komisia preskúma, či ponuky spĺňajú požiadavky verejného obstarávateľa a rozhodne, či ponuka:
  - 31.1.1. bola predložená v súlade so súťažnými podkladmi
  - 31.1.2. obsahuje všetky náležitosti určené v bode 22. SP
  - 31.1.3. zodpovedá pokynom uvedeným v týchto súťažných podkladoch.
- 31.2. Zodpovedajúcou je ponuka, ktorá vyhovuje všetkým požiadavkám a špecifikáciám uvedeným v týchto súťažných podkladoch a zároveň neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s týmito súťažnými podkladmi. Ponuky, ktoré nespĺňajú požiadavky na predmet zákazky budú zo súťaže vylúčené.
- 31.3. Každý vylúčený uchádzač bude o vylúčení písomne upovedomený s uvedením dôvodu vylúčenia.

## **32. Vysvetľovanie a doplnenie ponúk**

- 32.1. Komisia môže požiadať uchádzačov o vysvetlenie a/alebo doplnenie ponúk. Uvedené sa týka časti „**OSTATNÉ**“ a aj časti „**KRITÉRIÁ**“. Vysvetlením ponuky nemôže dôjsť k jej zmene. Za zmenu ponuky sa nepovažuje odstránenie zrejmych chýb v písaní a počítaní.



- 32.1.1. Ak uchádzač nedoručí písomné vysvetlenie alebo doplnenie v stanovenej lehote bude z verejnej súťaže vylúčený.
- 32.1.2. Ak komisia neuzná vysvetlenie / doplnenie za dostatočné, bude uchádzač z verejnej súťaže vylúčený.

### **33. Kritériá na hodnotenie ponúk**

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska kritérií:

- 33.1. Obstarávacia cena bez DPH
- 33.2. Prevádzkové náklady ponúknutej technológie – okrem dúchadiel-  
pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby  
a záručného servisu za 5 rokov
- 33.3. Prevádzkové náklady ponúknutých dúchadiel pozostávajúce z prevádzkových  
médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov
- 33.4. Pozáručný servis za 5 rokov

### **34. Odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky**

- 34.1. Ak sa objaví mimoriadne nízka ponuka, komisia môže písomne požiadať uchádzača o podrobnosti týkajúce sa tej časti ponuky, ktoré sú pre jej cenu podstatné.
  - 34.1.1. Tieto podrobnosti sa môžu týkať najmä:
    - 34.1.1.1. hospodárnosti stavebných postupov,
    - 34.1.1.2. technického riešenia alebo osobitne výhodných podmienok, ktoré má uchádzač k dispozícii na uskutočnenie stavebných prác,
    - 34.1.1.3. osobitosti stavebných prác,
    - 34.1.1.4. súladu so zákonmi, ktoré sa týkajú ochrany zamestnanosti a pracovných podmienok platných na mieste uskutočnenia stavebných prác,
    - 34.1.1.5. možnosti uchádzača získať štátnu pomoc.
  - 34.2. mimoriadne nízkou ponukou je vždy aj ponuka, ktorá obsahuje cenu plnenia, ktorá je najmenej o
    - 34.2.1. 30 % nižšia, než priemer cien plnenia podľa ostatných ponúk,
    - 34.2.2. 15 % nižšia, než je cena plnenia podľa ponuky s druhou najnižšou cenou plnenia a zároveň
    - 34.2.3. 15 % nižšia ako predpokladaná hodnota zákazky, ak je vyjadrená konkrétnym číslom.
  - 34.3. Komisia zohľadní vysvetlenie ponuky uchádzačom v súlade s požiadavkou alebo odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky uchádzačom, ktoré vychádza z predložených dôkazov.
  - 34.4. Po písomnom odôvodnení mimoriadne nízkej ponuky môže komisia vyzvať uchádzača na osobnú konzultáciu na účely vysvetlenia predloženého odôvodnenia.
  - 34.5. Verejný obstarávateľ vylúči ponuku, ak uchádzač
    - 34.5.1. nedoručí písomné vysvetlenie ponuky na základe požiadavky
    - 34.5.2. predložené vysvetlenie ponuky nie je v súlade s požiadavkou
    - 34.5.3. nedoručí písomné odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky v stanovenej lehote
    - 34.5.4. nedostaví sa po výzve komisie na osobnú konzultáciu na účely vysvetlenia predloženého odôvodnenia mimoriadne nízkej ponuky alebo
    - 34.5.5. predložené odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky nie je svojím obsahom v súlade s požiadavkou

## Časť VII. Vyhodnotenie ponúk

### 35. Vyhodnotenie ponúk

- 35.1. Komisia vyhodnotí ponuky len podľa kritérií na vyhodnotenie ponúk a spôsobom určeným v týchto súťažných podkladoch - Zväzok I. časť C. a v súlade s Oznámením o vyhlásení verejnej súťaže.
- 35.2. O vyhodnotení ponúk komisia vyhotoví zápisnicu v súlade so zák. č. 25/2006 Z. z.
- 35.3. Zápisnica obsahuje minimálne:
  - 35.3.1. zoznam všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuky,
  - 35.3.2. zoznam vylúčených uchádzačov s uvedením dôvodu ich vylúčenia,
  - 35.3.3. poradie uchádzačov a identifikáciu úspešného uchádzača s uvedením dôvodov úspešnosti ponuky; podiel subdodávky, ak je známy.

### 36. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk

- 36.1. Po vyhodnotení ponúk verejný obstarávateľ písomne oznámi všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali, výsledok vyhodnotenia ponúk, vrátane poradia uchádzačov.
- 36.2. Úspešnému uchádzačovi bude oznámené, že jeho ponuka bola prijatá. Zároveň bude vyzvaný na predloženie dokladov a dokumentov podľa bodu 37.4. Pokiaľ úspešný uchádzač požadované doklady a dokumenty nepredloží, bude verejný obstarávateľ postupovať podľa § 45 ods. 9 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 36.3. Ostatným uchádzačom bude doručené oznámenie, že neuspeli s uvedením dôvodov, pre ktoré ich ponuka nebola prijatá.

## Časť VIII. Prijatie zmluvy

### 37. Prijatie zmluvy

- 37.1. S úspešným uchádzačom bude uzavretá zmluva v lehote viazanosti ponúk. Zmluva nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou úspešného uchádzača.
- 37.2. V prípade, ak budú uplatnené revízne postupy, verejný obstarávateľ prijme zmluvu v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.
- 37.3. Ponuky uchádzačov, ani ich časti sa nepoužijú bez súhlasu uchádzačov.
- 37.4. Víťazný uchádzač pred podpisom zmluvy je povinný predložiť:
  - 37.4.1. prehlásenia o exkluzivite a dostupnosti na kľúčové osoby zodpovedné za riadenie stavebných prác / Zväzok III Príloha č. 10/
  - 37.4.2. Doklad o poistení stavby - počas jej zhotovovania - prísľub poisťovne o skutočnosti, že stavbu poistí 14 dní pred vstupom na stavenisko.
  - 37.4.3. Zábezpeku na vykonanie prác ( na splnenie zmluvných záväzkov) vo výške 10% z akceptovanej zmluvnej ceny /časť 3 zväzok IV/ - prísľub banky o skutočnosti, že 14 dní pred vstupom na stavenisko vydá bankovú záruku v požadovanej výške - na vykonanie prác.
  - 37.4.4. Certifikát kvality pre stavebné činnosti podľa noriem ISO 9001, alebo iný rovnocenný certifikát vydaný členskými štátmi európskeho spoločenstva.
  - 37.4.5. Certifikát bezpečnosti práce (OHSAS 18 001, alebo iný rovnocenný certifikát vydaný členskými štátmi spoločenstva).
  - 37.4.6. Formulár na zadržané platby /časť 4 zväzok IV/ prísľub banky o skutočnosti, že v prípade požiadavky objednávateľa vydá bankovú záruku vo výške 10 % - na zadržané platby.
  - 37.4.7. Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci / Zväzok III príloha č. 15/ odsúhlasený oprávneným bezpečnostným technikom.

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

## Časť IX. Záverečné ustanovenia

### 38. Etické podmienky

Akákoľvek snaha uchádzača získať dôverné informácie, vstúpiť do nezákonných dohôd s inými uchádzačmi, ovplyvňovať komisiu/obstarávateľa, bude viesť k vylúčeniu uchádzača.

### 39. Zrušenie súťaže

- 39.1. Verejný obstarávateľ môže zrušiť použitý postup zadávania zákazky len z dôvodov uvedených v § 46 zákona o verejnom obstarávaní.
- 39.2. V prípade zrušenia použitého postupu zadávania zákazky budú o tom všetci uchádzači bezodkladne informovaní s uvedením dôvodu zrušenia. Zároveň bude oznámený postup, ktorý bude použitý pri zadávaní zákazky na pôvodný predmet zákazky.

## Časť X. Revízne postupy

***V tejto verejnej súťaži môže záujemca/uchádzač uplatniť minimálne tieto revízne postupy:***

### 40. Žiadosť o nápravu

Uchádzač/záujemca, ktorého práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa, môže podať žiadosť o nápravu proti:

- 40.1. podmienkam uvedeným v Oznámení o vyhlásení verejnej súťaže,
- 40.2. podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch alebo v iných dokumentoch poskytnutých verejným obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk.

40.3. Žiadosť o nápravu musí obsahovať:

- 40.3.1. identifikačné údaje žiadateľa,
- 40.3.2. identifikačné údaje verejného obstarávateľa,
- 40.3.3. označenie verejného obstarávania, proti ktorému žiadosť o nápravu smeruje,
- 40.3.4. označenie porušenia postupu podľa bodu 40.1, alebo 40.2.,
- 40.3.5. opis rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov,
- 40.3.6. návrh žiadateľa na vybavenie žiadosti o nápravu,
- 40.3.7. podpis žiadateľa, alebo osoby oprávnenej konať za žiadateľa.

40.4. písomná žiadosť o nápravu musí byť doručená verejnému obstarávateľovi:

- 40.4.1. do desiatich dní odo dňa uverejnenia Oznámenia v Európskom vestníku, ak žiadosť o nápravu smeruje proti podmienkam uvedeným v Oznámení,
- 40.4.2. do desiatich dní odo dňa prevzatia súťažných podkladov alebo iných dokumentov poskytnutých v lehote na predkladanie ponúk, ak žiadosť o nápravu smeruje proti podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch alebo v iných dokumentoch poskytnutých v lehote na predkladanie ponúk.

40.5. Ak žiadosť o nápravu neobsahuje predpísané náležitosti, verejný obstarávateľ najneskôr do troch pracovných dní po doručení žiadosti o nápravu vyzve žiadateľa na odstránenie nedostatkov. Doplnená žiadosť o nápravu musí byť doručená do troch pracovných dní odo dňa doručenia výzvy.

40.6. Ak žiadateľ žiadosť o nápravu nedoručí v lehotách podľa bodov 40.4.1./40.4.2. alebo ak žiadosť o nápravu ani po výzve na odstránenie nedostatkov podľa bodu 40.5. nemá predpísané náležitosti, žiadosť o nápravu sa zamietne a žiadateľovi sa písomné zamietnutie žiadosti o nápravu s odôvodnením doručí do piatich dní od prevzatia žiadosti o nápravu alebo po uplynutí lehoty na odstránenie nedostatkov podľa bodu 40.5.



- 40.7. Právo podať námietky zaniká, ak žiadosť o nápravu nebola doručená verejnému obstarávateľovi, v lehote uvedenej v bode 40.4.1./40.4.2.
- 40.8. Verejný obstarávateľ doručí do siedmich dní od doručenia úplnej žiadosti o nápravu podanej v lehote uvedenej v bode 40.4.1./40.4.2.
- 40.8.1. žiadateľovi a všetkým známym uchádzačom/záujemcom písomné oznámenie o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu s odôvodnením a uvedením spôsobu a lehoty na vykonanie nápravy alebo,
- 40.8.2. žiadateľovi písomné oznámenie o zamietnutí žiadosti o nápravu s odôvodnením.
- 40.9. Verejný obstarávateľ sa nebude zaoberať žiadosťou o nápravu v tej istej veci, v ktorej už postupoval podľa bodu 40.8. Táto skutočnosť sa v lehote podľa bodu 40.8. oznámi žiadateľovi s uvedením, akým spôsobom bola vec vybavená. Takéto oznámenie sa považuje za oznámenie o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu.
- 40.10. Doručenie písomného oznámenia o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu, písomného oznámenia o zamietnutí žiadosti o nápravu alebo nesplnenie povinnosti podľa bodu 40.8. alebo 40.9. oprávňuje žiadateľa podať námietky v tejto veci.

#### **41. Námietky**

- 41.1 Podaniu námietok musí predchádzať doručenie žiadosti o nápravu verejnému obstarávateľovi. Táto povinnosť sa nevzťahuje na podanie námietok podľa bodov 41.2.3, 41.2.4. a 41.2.5.
- 41.2. Uchádzač/záujemca alebo osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa (ďalej len „navrhovateľ“) môže pred uzavretím zmluvy, podať námietky proti:
  - 41.2.1. podmienkam uvedeným v oznámení,
  - 41.2.2. podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch alebo v iných dokumentoch poskytnutých v lehote na predkladanie ponúk,
  - 41.2.3. vylúčeniu uchádzača,
  - 41.2.4. vyhodnoteniu ponúk,
  - 41.2.5. úkonu verejného obstarávateľa inému ako uvedenému v bodoch 41.2.1. až 41.2.4.
- 41.3. Námietky sa podávajú v listinnej podobe a musia byť doručené úradu a verejnému obstarávateľovi najneskôr do desiatich dní odo dňa:
  - 41.3.1. doručenia písomného oznámenia o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu alebo písomného oznámenia o zamietnutí žiadosti o nápravu, ak verejný obstarávateľ splnil povinnosť podľa § 136 ods. 6 alebo 7 zák. č. 25/2006 Z. z.
  - 41.3.2. uplynutia lehoty na doručenie písomného oznámenia o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu alebo písomného oznámenia o zamietnutí žiadosti o nápravu, ak verejný obstarávateľ nesplnil povinnosti podľa § 136 ods. 6 alebo 7 cit. zák.
- 41.4. Námietky doručené úradu musia obsahovať:
  - 41.4.1. identifikačné údaje navrhovateľa,
  - 41.4.2. identifikačné údaje verejného obstarávateľa,
  - 41.4.3. označenie verejného obstarávania, proti ktorému námietky smerujú,
  - 41.4.4. označenie skutočností, proti ktorým námietky smerujú, pričom ak podaniu námietok musí predchádzať doručenie žiadosti o nápravu, námietky nemôžu ísť nad rámec obsahu žiadosti o nápravu,

- 41.4.5. opis rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov,
  - 41.4.6. návrh na rozhodnutie o námietkach podľa § 139 ods. 2 alebo 3 cit. zák.,
  - 41.4.7. podpis navrhovateľa alebo osoby oprávnenej konať za navrhovateľa.
- 41.5. Prílohami námietok sú:
- 41.5.1. písomné oznámenie o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu podľa § 136 ods. 6 písm. a) cit. zák., písomné oznámenie o zamietnutí žiadosti o nápravu podľa § 136 ods. 6 písm. b) cit. zák. alebo doklad o doručení žiadosti o nápravu, ak ju verejný obstarávateľ v zákonnej lehote nevybavil,
  - 41.5.2. doklad o poukázaní kaucie na účet úradu,
  - 41.5.3. doklad preukazujúci oprávnenie podpisovať námietky ak nebol predložený verejnému obstarávateľovi.
- 41.6. Ak námietky podáva osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa, v námietkach musí uviesť, ktoré jej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa.
- 41.7. Námietky doručené verejnému obstarávateľovi musia obsahovať náležitosti podľa bodu 41.4.



**B. Zábezpeka** ponúk sa vyžaduje a je stanovená vo výške **800 000,- €**

**1.1. Spôsob zloženia zábezpeky:**

- a) zložením finančných prostriedkov na bankový účet verejného obstarávateľa, alebo
- b) poskytnutím bankovej záruky za uchádzača

**1.2. Podmienky zloženia zábezpeky:**

**a) Zložením finančných prostriedkov na bankový účet verejného obstarávateľa:**

- Finančné prostriedky musia byť zložené na účet verejného obstarávateľa :

<b>Banka:</b>	ČSOB, a.s.
<b>SWIFT:</b>	CEKOSKBX
<b>IBAN:</b>	SK70 7500 0000 0000 2550 0183
<b>Číslo účtu:</b>	25500183
<b>Kód banky:</b>	7500
<b>Variabilný symbol</b>	142014

- Finančné prostriedky musia byť pripísané na účet verejného obstarávateľa najneskôr v momente uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Doba platnosti zábezpeky formou zloženia finančných prostriedkov na účet verejného obstarávateľa trvá až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk.
- Ak finančné prostriedky nebudú zložené na účte verejného obstarávateľa podľa bodov uvedených vyššie, bude uchádzač z verejnej súťaže vylúčený.

**b) Poskytnutie bankovej záruky za uchádzača:**

- Poskytnutie bankovej záruky sa riadi ustanoveniami § 313 až § 322 Obchodného zákonníka. Záručná listina môže byť vystavená bankou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike, alebo zahraničnou bankou. Doba platnosti bankovej záruky môže byť v záručnej listine obmedzená najmenej do uplynutia lehoty viazanosti ponúk.
- Záručná listina, v ktorej banka písomne vyhlási, že uspokojí verejného obstarávateľa (veriteľa) za uchádzača do výšky finančných prostriedkov, ktoré veriteľ požaduje ako zábezpeku viazanosti ponuky uchádzača, musí byť súčasťou ponuky.
- Ak záručná listina nebude súčasťou ponuky, bude uchádzač z verejnej súťaže vylúčený.
- Ak bude uchádzač vyžadovať vrátenie originálu záručnej listiny banky, v ponuke predloží originál záručnej listiny banky (voľný neviazaný s ponukou) a v origináli ponuky jej overenú kópiu zviazanú s ponukou.

**1.3. Podmienky vrátenia alebo uvoľnenia zábezpeky po uplynutí lehoty viazanosti ponúk**

**a) Vrátenie finančných prostriedkov zložených na účet verejného obstarávateľa:**

- Ak uchádzač zložil finančné prostriedky na účet verejného obstarávateľa podľa bodu 1.2.a), verejný obstarávateľ ju vráti aj s úrokmi, ktoré mu ich jeho banka alebo pobočka zahraničnej banky poskytuje.
- Zábezpeka bude uchádzačom uvoľnená najneskôr do 7 dní odo dňa uzavretia zmluvy a to tým spôsobom, že sa vystaví banke prevodný príkaz na prevod finančných prostriedkov, ktoré slúžili ako zábezpeka, prípadne vrátane prislúchajúcich úrokov.

**b) Uvoľnenie zábezpeky poskytnutím bankovej záruky za uchádzača:**

- Ak uchádzač zložil zábezpeku formou bankovej záruky, táto zanikne uplynutím lehoty, na ktorú bola vystavená, ak veriteľ ( verejný obstarávateľ) neoznámí banke písomne svoje nároky z bankovej záruky vzniknuté počas lehoty viazanosti ponúk. Kópia listiny bankovej záruky sa uchádzačovi nevracia.

**1.4. Podmienky vrátenia zábezpeky pred uplynutím lehoty viazanosti ponúk.**

Verejný obstarávateľ pred uplynutím lehoty viazanosti ponúk uvoľní uchádzačovi zábezpeku do siedmich dní ak:

- a) uchádzač nesplnil podmienky účasti vo verejnej súťaži a verejný obstarávateľ ho z verejnej súťaže vylúčil a uchádzač nepodal námietku proti postupu verejného obstarávateľa v lehote podľa § 138 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní,

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

- b) vylúčil jeho ponuku pri vyhodnocovaní ponúk a uchádzač nepodal námietku proti postupu verejného obstarávateľa v lehote podľa § 138 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní.
- 1.5.** Spôsob zloženia zábezpeky si vyberie uchádzač podľa podmienok uvedených v bode 1.1.
- 1.6.** V prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk, zábezpeka naďalej zabezpečuje viazanosť ponuky až do uplynutia predĺženej lehoty viazanosti ponúk.
- 1.7.** Zábezpeka prepadne v prospech verejného obstarávateľa alebo si verejný obstarávateľ uplatní záručnú listinu banky, ak uchádzač odstúpi od svojej ponuky v lehote viazanosti ponúk.
- 1.8.** Ak verejný obstarávateľ zruší použitý postup zadávania zákazky, bezodkladne vráti zábezpeku uchádzačovi.
- 1.9.** Zábezpeka vo forme finančných prostriedkov zložených na bankový účet verejného obstarávateľa v prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk naďalej zabezpečuje viazanosť ponuky až do uplynutia predĺženej lehoty viazanosti ponúk, pokiaľ uchádzač verejnému obstarávateľovi neoznámi, že sa po uplynutí pôvodnej lehoty viazanosti ponúk necíti byť ďalej svojou ponukou viazaný.
- 1.10.** Zábezpeka vo forme bankovej záruky v prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk naďalej zabezpečuje viazanosť ponuky až do uplynutia predĺženej lehoty viazanosti ponúk, pokiaľ uchádzač verejnému obstarávateľovi neoznámi, že sa po uplynutí pôvodnej lehoty viazanosti ponúk necíti byť ďalej svojou ponukou viazaný.
- 1.11.** V prípade, že je banková záruka vystavená na kratšiu dobu, ako je predĺžená lehota viazanosti ponúk, bude uchádzač verejným obstarávateľom pred uplynutím pôvodnej lehoty viazanosti ponúk vyzvaný na doručenie listiny vystavenej bankou, dokladujúcou jej predĺženie. V tomto prípade môže uchádzač nahradiť bankovú záruku zložením finančných prostriedkov na bankový účet verejného obstarávateľa v požadovanej výške, ak tak urobí v pôvodnej lehote viazanosti ponúk.

### C. Kritériá na vyhodnotenie ponúk, spôsob ich uplatnenia a určenie poradia uchádzačov

#### 1. Kritériá (Príloha č. 4)

- |  |     |
|--|-----|
| 1.1. Obstarávacia cena   | 70% |
| 1.2. Prevádzkové náklady ponúknukej technológie – okrem dúchadiel-<br>pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby<br>a záručného servisu za 5 rokov | 11% |
| 1.3. Prevádzkové náklady ponúknutých dúchadiel pozostávajúce<br>z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby<br>a záručného servisu za 5 rokov                     | 10% |
| 1.4. Pozáručný servis za 5 rokov   | 9%  |

*(návrh plnenia kritérií 2, 3 a 4 bude uvedený v Zmluve o dielo, s tým, že v prípade prekročenia deklarovaných cien bude rozdiel vyfakturovaný víťaznému uchádzačovi/zhotoviteľovi po dobu 5 rokov)*

#### 2. preukázanie plnenia jednotlivých kritérií:

- 2.1. Obstarávacia cena - Ponukový list v súlade s rozpočtom
- 2.2. Prevádzkové náklady ponúknukej technológie - okrem dúchadiel – pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov - uchádzač toto kritérium preukazuje písomným záväzkom/zmluvou dodávateľa technológie/servisného strediska technológie, kde bude jasne a jednoznačne uvedená cena za:  
29 ks čerpadiel; 7 ks separačných čerpacích staníc; 9 ks miešadiel; 23 ks prietokomerov, vodomero a meračov prietoku; 2 ks kompresorov; 2 ks dopravníkov; 2 ks hrabíc; 1 súb. stanica zväzovaných žumpových vôd; 35 ks snímačov, sond, odberákov, a kontrolérov; 6 ks prevzdušňovacích systémov; 3 ks zdvíhacích konštrukcií; 37 ks/súb. IT technológie a kamerový systém; 2 ks/súb. odvodňovacích zariadení; 2 súb. ostatnej technológie - za prevádzkové náklady za 5 rokov.  
*Pre potreby hodnotenia uvedie uchádzač cenu celkom bez DPH za prevádzkové náklady ponúknukej technológie - okrem dúchadiel – pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov za všetky technologické zariadenia, ktorá bude vypracovaná ako súčet cien za prevádzkové náklady ponúknukej technológie - okrem dúchadiel – pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu všetkých dodávateľov /servisných stredísk ponúknukej technológie. Náklady za 5 rokov musia byť rozpísané v postupnosti jednotlivých rokov. (príloha č. 4/T)*
- 2.3. Prevádzkové náklady dúchadiel pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov - uchádzač toto kritérium preukazuje písomným záväzkom/zmluvou dodávateľa dúchadiel/servisného strediska, kde bude jasne a jednoznačne uvedená cena za 3 súb. za prevádzkové náklady ponúknutých dúchadiel pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov.  
*Pre potreby hodnotenia uvedie uchádzač cenu celkom bez DPH za prevádzkové náklady ponúknutých dúchadiel – pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov za všetky dúchadlá, ktorá bude vypracovaná ako súčet cien za prevádzkové náklady ponúknutých dúchadiel – pozostávajúce z prevádzkových médií pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu všetkých dodávateľov /servisných stredísk dúchadiel. Náklady za 5 rokov musia byť rozpísané v postupnosti jednotlivých rokov. (príloha č. 4/D)*
- 2.4. Pozáručný servis - za 5 rokov - uchádzač toto kritérium preukazuje písomným záväzkom /zmluvou dodávateľa/servisného strediska technológie, kde bude jasne a jednoznačne uvedená cena bez DPH za pozáručný servis za 5 rokov.  
*Pre potreby hodnotenia uvedie uchádzač cenu celkom bez DPH za všetky pozáručné servisy za 5 rokov za všetky technologické zariadenia, ktorá bude vypracovaná ako súčet cien za všetky pozáručné servisy ponúknukej technológie. Náklady za 5 rokov musia byť rozpísané v postupnosti jednotlivých rokov. (príloha č. 4/S)*



### 3. Zoznam technológií a dúchadiel

u ktorých je potrebné stanoviť prevádzkové náklady pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov (pre kritérium č. 2 a č. 3)  
a pozáručný servis za 5 rokov (pre kritérium č. 4)

#### Čerpadlá:

Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie splaškových odpadových vôd s polootvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií, $Q = 3,2 - 6,4 \text{ l/s}$ , $H = 8,2 \text{ m}$	ks	4
Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie splašk.vôd zo žumpy, $Q = 3,6 \text{ l/s}$ , $H = \text{cca } 5 \text{ m}$	ks	2
Ponorné kalové vrtuľové vertikálne čerpadlo aktívnej zmesi s kanálovým obež.kolesom, $Q = 41,2 \text{ l/s}$ , $H = \text{cca } 1,5 \text{ m}$	ks	2
Ponorné kalové čerpadlo pre mierne znečistené vody s vlastným plavákovým spínačom, $Q = 0,5 \text{ l/s}$ , $H = \text{cca } 5 \text{ m}$	ks	1
Ponorné kalové čerpadlo vratného a prebytočného aktivovaného kalu $Q = 3,1 - 9,3 \text{ l/s}$ , $H = 8,3 \text{ m}$	ks	2
Vertikálne článkové odstredivé čerpadlo vyčistenej vody $Q = 1,84 \text{ l/s}$ , $H = \text{cca } 55 \text{ m}$	ks	1
Ponorné kalové čerpadlo pre mierne znečistené vody s vlastným plavákovým spínačom, $Q = 0,5 \text{ l/s}$ , $H = \text{cca } 6 \text{ m}$	ks	2
Kalové čerpadlo pre čerp. zahusteného stabilizovaného kalu $Q = 6,5 \text{ l/s}$ , $H = 4,5 \text{ m}$	ks	2
Ponorné čerpadlo pre čerpanie úžitkovej vody zo studne, $Q = 0,7 \text{ l/s}$ , $H = 70 \text{ m}$	ks	1
Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie vyčistených odpad. vôd $Q = 9,6 \text{ l/s}$ , $H = 14,3 \text{ m}$	ks	3
Ponorné čerpadlo na priesakové vody osadené v jímke šachty čerpacej stanice, s vlastným plavákovým spínačom, vrátane výtlačného potrubia zaústeného do potrubia prítoku $Q=1,5 \text{ l/s}$ , $H=6 \text{ m}$ , $P=0,75 \text{ kW}$	ks	1
Ponorné čerpadlo na priesakové vody osadené v jímke šachty čerpacej stanice, s vlastným plavákovým spínačom, vrátane výtlačného potrubia zaústeného do potrubia prítoku $Q=1,5 \text{ l/s}$ , $H=6 \text{ m}$ , $P=0,75 \text{ kW}$	ks	4
Ponorné čerpadlo na priesakové vody osadené v jímke šachty čerpacej stanice, s vlastným plavákovým spínačom, vrátane výtlačného potrubia zaústeného do potrubia prítoku $Q=1,5 \text{ l/s}$ , $H=6 \text{ m}$ , $P=0,75 \text{ kW}$	ks	2
Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie splaškových odpadových vôd, $Q=3,0 \text{ l/s}$ , $H=7,7 \text{ m}$	ks	2

#### Separačné čerpacie stanice:

Separačná ČS s dvoma čerpadlami $Q=5,5 \text{ l/s}$ , $H=21 \text{ m}$ , $P_1=3,45 \text{ kW}$ , $P_2=3 \text{ kW}$ , 400V, 50Hz	ks	1
Separačná ČS s dvoma čerpadlami $Q=5,5 \text{ l/s}$ , $H=4 \text{ m}$ , $P_1=1,75 \text{ kW}$ , $P_2=1,5 \text{ kW}$ , 400V, 50Hz	ks	1
Separačná ČS s dvoma čerpadlami $Q=5,5 \text{ l/s}$ , $H=24 \text{ m}$ , $P_1=6,3 \text{ kW}$ , $P_2=5,5 \text{ kW}$ , 400V, 50Hz	ks	1
Separačná ČS s dvoma čerpadlami $Q=5,5 \text{ l/s}$ , $H=3,2 \text{ m}$ , $P_1=1,75 \text{ kW}$ , $P_2=1,5 \text{ kW}$ , 400V, 50Hz	ks	1
Separačná ČS s dvoma čerpadlami $Q=5,5 \text{ l/s}$ , $H=4 \text{ m}$ , $P_1=1,75 \text{ kW}$ , $P_2=1,5 \text{ kW}$ , 400V, 50Hz	ks	1
Separačná ČS s dvoma čerpadlami $Q=12,5 \text{ l/s}$ , $H=40 \text{ m}$ , $P_1=17,3 \text{ kW}$ , $P_2=15 \text{ kW}$ , 400V, 50Hz	ks	1
Separačná ČS s dvoma čerpadlami $Q=6 \text{ l/s}$ , $H=16 \text{ m}$ , $P_1=3,45 \text{ kW}$ , $P_2=3 \text{ kW}$ , 400V, 50Hz	ks	1

#### Miešadlá:

Ponorné kalové miešadlo pre miešanie obsahu nádrže žump.vôd	ks	1
Ponorné kalové miešadlo k zabezpečenu miešania anoxickkej zóny aktívnej nádrže	ks	4
Ponorné kalové miešadlo pre miešanie obsahu kalovej jemy	ks	4

#### Prietokomery, vodomery a merače prietoku:

Indukčný prietokomer na meranie prietoku vratného aktivovaného kalu do biologického čistenia, výstup 4-20mA, DN 100	ks	1
Indukčný prietokomer na meranie prietoku prebytočného kalu do kalového hospodárstva, výstup 4-20mA, DN 100	ks	1

Viacvrtkový mokrubežný lopatkový vodoměr na meranie pretečeného množstva vyčistenej odpadovej vody DN 25	ks	2
Indukčný prietokomer na meranie prietoku stabilizovaného zahusteného kalu z kalojemov k mechanickému odvodneniu kalu, výstup 4-20mA, DN 80	ks	1
Indukčný prietokomer v prevedení s automatickým čistením elektród a externým prevodníkom s displejom pretekajúceho a pretečeného množstva, k meraniu splaškových odpadových vôd, DN 100	ks	1
Zariadenie na prevádzkové meranie prietoku na prítoku do ČOV s merným profilom - nástrčný merný žľab, s vyhodnocovacou elektronikou aj so záznamníkom údajov a prepojovacím káblom senzora, vrátane úradnej skúšky a overenia meradla	ks	1
Zariadenie na prevádzkové meranie prietoku na odtoku ČOV s merným profilom - nástrčný merný žľab, s vyhodnocovacou elektronikou aj so záznamníkom údajov a prepojovacím káblom senzora, vrátane úradnej skúšky a overenia meradla	ks	1
Ultrazvukový merač prietoku, úradne overený	ks	1
Merný nástrčný žľab	ks	1
Ultrazvukový merač prietoku, úradne overený, zapojenie na vodiče kábla, ručný programátor, ultrazvuk. senzor	ks	1
Indukčný prietokomer do potrubia k nádrži žump.vôd, IP67, výstup analog., frekvenčný, 2x binárny, RS232	ks	1
Indukčný prietokomer do potrubia DN100, IP67, výstup analog., frekvenčný, 2x binárny, RS232	ks	1
Indukčný prietokomer do potrubia DN100, IP67, výstup analog., frekvenčný, 2x binárny, RS232	ks	1
Indukčný prietokomer do potrubia DN65, IP67, výstup analog., frekvenčný, 2x binárny, RS232	ks	1
Indukčný prietokomer do potrubia DN150, IP67, výstup analog., frekvenčný, 2x binárny, RS232	ks	1
Indukčný prietokomer prírubový na splaškovú odpadovú vodu, s diaľkovým prenosom údajov na dispečing DN 100, PN 10	ks	1
Indukčný prietokomer prírubový na splaškovú odpadovú vodu, s diaľkovým prenosom údajov na dispečing	ks	4
Indukčný prietokomer DN 100 prírubový na spaškovú odpadovú vodu, s diaľkovým prenosom údajov na dispečing	ks	2
Indukčný prietokomer DN 65 prírubový na spaškovú odpadovú vodu, s diaľkovým prenosom údajov na dispečing	ks	1

#### Dúchadlá:

Prevzdušňovacie rotačné dúchadlo Q = 444 m <sup>3</sup> /hod	súb.	3
--	------	---

#### Kompresory:

Stacionárny, vzduchom chladený skrutkový kompresor, umiestnený v odhlučnenej skrini na 500 l vzdušníku	ks	2
--	----	---

#### Dopravníky:

Závitový dopravník na dopravu mechanický odvodneného kalu v celo nerezovom prevedení s vlastným ovládacím el. panelom a podstavcom k nastaveniu sklonu dopravníka, vrátane el. vyhrievacieho kábla, vrátane pevnej podpory (dodávka v rámci odvodňovacej linky), L = 7 m	ks	1
Závitový dopravník na dopravu mechanický odvodneného kalu v celo nerezovom prevedení s vlastným ovládacím el. panelom a podstavcom k nastaveniu sklonu dopravníka, vrátane el. vyhrievacieho kábla, vrátane pevnej podpory, vrátane pohyblivej podpory (dodávka v rámci odvodňovacej linky), L = 5 m	ks	1

#### Hrablice:

Jemné vertikálne hrablice pre mechanické čistenie odpadových vôd s integrovaným lisom na zhrabky a zvislý dopravníkom zhrabkov	ks	1
--	----	---

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*



#### Stanica zvažaných žumpových vôd:

Automatická stanica na príjem zvažaných žumpových vôd, vrátane strojných nerezových hrabľíc, ktoré budú uložené v samostatnom kontajneri súb 1

#### Snímače, sondy, odberáky a kontroléry:

Ultrazvukový snímač výšky hladiny do otvoreného bazénu s vyhodnocovacou elektronikou	ks	1
Ultrazvukový snímač výšky hladiny do otvoreného sacieho bazénu s vyhodnocovacou elektronikou, aj so záznamníkom údajov a prepojovacím káblom senzora, k automatickému ovládaniu 2 ks čerpadiel a signalizácii max. výšky hladiny v nádrži žumpových vôd	ks	1
Ultrazvukový snímač výšky hladiny v ČS na výtlaku, kontinuálne meranie, 4-20mA, k ovládaniu čerpadiel	ks	1
Tlak. snímač pre meranie tlaku vzduchu dúchadla	ks	2
Snímač teploty s prevodníkom 4-20mA, snímanie vonkajšej teploty v kryte IP44	ks	1
Snímač teploty v otvorenom žľabe	ks	1
Snímač teploty s prevodníkom 4-20mA, snímanie teploty vyčistenej vody	ks	4
Snímač teploty v otvorenom žľabe	ks	2
Digitálny diferenčný pH snímač, vr. tepl. senzora, predzosilňovača a DA prevodníka, materiál RYTON, 10 m kábel, konektor, inštal. armatúra	ks	1
Snímač hladiny kalu ultrazvukový, kontinuálne meranie	ks	2
Snímač hladiny v ČS ultrazvukový, kontinuálne meranie	ks	1
Snímač hladiny v ČS žump. vôd, ultrazvukový, kontinuálne meranie	ks	1
Snímač hladiny v ČS na výtlaku z ČOV, ultrazvukový, kontinuálne meranie	ks	1
LDO optická kyslíková sonda na báze modrej excitácie a červenej luminiscencie vnútorný kalibračný prvok, vr. 10 m káblu (optický snímač O <sub>2</sub> + T)	ks	1
LDO optická kyslíková sonda na báze modrej excitácie a červenej luminiscencie vnútorný kalibračný prvok, vr. 10 m káblu (optický snímač O <sub>2</sub> + T)	ks	1
PVC kĺbová inštalačná ponorná armatúra pre LDO sondu	ks	2
Sonda na meranie NH <sub>4</sub> , digitálna, nerez, vrát. inštalačnej armatúry, vlastný kábel	ks	1
Digitálna ponorná sonda, 10m kábel, rozsah 0,2...1000 mg/l NH <sub>4</sub> -N, vr. predkalibrovaného senzora, čistiacej hlavice sondy, prevodníka a armatúry	ks	2
Optická ponorná sonda, na meranie NO <sub>3</sub> nerez. prevedenie, vr. stierátok, štrbina 1 mm, vrátane fixačnej armatúry, a predlžovacieho kábla	ks	1
Zákalová ponorná digitálna sonda, rozsah 0,001-4000 FNU alebo 0-50 g/l, ISO princíp, dual detektor pre kompenzáciu farby, materiál nerez. vr. mechanického čistenia optiky a fixačnej armatúry, kábel 15m	ks	2
Prenosná zákalová sonda prevádzka na batérie, sonda s káblom, nabíjačka, kufrík	ks	1
Digitálny kontrolér pre pH sondu, 1 vstup, výstup 4-20mA, komunikácia po technologickej zbernici, napájanie 230V, IP65, slnečná strieška	ks	1
Digitálny kontrolér pre sondy v aktivácii, 6-vstup, výstupy 4-20mA, komunikácia po technologickej zbernici, napájanie 230V, IP65, slnečná strieška	ks	1
Digitálny kontrolér pre sondy v aktivácii, 4-vstup, výstupy 4-20mA, komunikácia po technologickej zbernici, napájanie 230V, IP65, slnečná strieška	ks	1
Odberák vzoriek na meranie kvality odpad. vody s príslušenstvom - na vstupe do ČOV	ks	1
Odberák vzoriek na meranie kvality odpad. vody s príslušenstvom - na vstupe do ČOV	ks	1
Prenosné meranie pH a conductivity žumpových vôd, pH elektróda, štandard, gélová, 1m kábel, sonda konduktivity, štandard, grafitová, 1m kábel, kalibračné štandardy, USB + adaptér 230V, kufrík	ks	1

#### Prevzdušňovacie systémy:

Prevzdušňovací systém jemnobublinnej areácie oxickéj zóny	súb.	2
Prevzdušňovací systém jemnobublinnej areácie anoxickéj zóny	súb.	4

#### Zdvíhacie konštrukcie:

Prenosné zdvíhacie konštrukcie z nerezú alebo žiarovo zinkovanej ocele pre nosnosť do 500 kg s otočným žeriavom na vyťahovanie vrtuľových čerpadiel z potrubia DN 500)	ks	2
Prenosné zdvíhacie konštrukcie z nerezú alebo žiarovo zinkovanej ocele (otočný žeriav) pre nosnosť do 500 kg	ks	1

#### IT technológie a kamerový systém:

Digitálna monitorovacia sieť pre meracie sondy	ks	1
Technologický počítač WTOS pre digitálnu monitorovaciu sieť, komplet dodávka hardvéru spolu s programovým vybavením pre doprednú a spätnoväzobnú optimalizáciu nitrifikácie, dvojlinkový	ks	1
Aplikačný software pre PLC v rozvádzačoch DT (3ks)	ks	1
Licencia SW pre PLC	ks	3
PC server vyhotovenie do skrine 19"	ks	1
Operačný systém pre server	ks	1
Vizualizačný systém server-klient	ks	1
PC pre klientskú stanicu, tower, vrátane myši a klávesnice	ks	1
Kamera vonkajšia do krytu	ks	10
Ovládací pult kamier	ks	1
Užívateľské SW vybavenie s licenciou, vrátane naprogramovania systému	ks	1
Riadiaci automat pre ovládanie ATS, snímanie veličín, a komunikáciu s centrálnym dispečingom	ks	1
Užívateľské SW vybavenie s licenciou, vrátane naprogramovania systému	ks	4
Riadiaci automat pre ovládanie ATS, snímanie veličín, a komunikáciu s centrálnym dispečingom v zmysle dokumentácie	ks	4
Užívateľské SW vybavenie s licenciou, vrátane naprogramovania systému	ks	3
Riadiaci automat pre ovládanie ATS, snímanie veličín, a komunikáciu s centrálnym dispečingom v zmysle dokumentácie	ks	3

#### Odvodňovacie zariadenia:

Zariadenie k mechanickému odvodneniu kalu - pomalobežné - šnekový lis s kapacitou do 2,5 m <sup>3</sup> /h, slúžiaci ku kontinuálnemu mechanickému odvodneniu kalu, s príslušenstvom	súb.	1
Separátor piesku vrátane premývania piesku a dopravy do kontajnera	ks	1

#### Ostatná technológia:

Strojné vybavenie kruhovej dosadzovacej nádrže D = 6 m, H = 3 m	súb.	2
---	------	---

#### **4. Pravidlá uplatnenia kritérií – spôsob hodnotenia**

Bodovým ohodnotením od 1 do 10 s prepočtom cez váhovosť. Jednotlivé kritériá budú hodnotené každým členom komisie samostatne, pričom najvýhodnejší uchádzač obdrží plný počet bodov (tzn. 10) a ďalší pomerným spôsobom menej. Po sčítaní bodov jednotlivých členov komisie za jednotlivé kritériá, tieto budú v každom kritériu spočítané a prepočítané cez váhovosť, stanovenú v bode 1. časť C týchto SP.

Vzorec pre výpočet bodov ostatných uchádzačov:

$$a = \frac{\text{najvýhodnejší uchádzač (napr. 23)}}{\text{hodnotený uchádzač (napr. 25)}} \times 10 = 9,2 \text{ boda pre hodnoteného uchádzača}$$

**(platí to pre všetky kritériá )**

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

## 5. Určenie poradia uchádzačov

- 5.1. Úspešným uchádzačom verejnej súťaže sa stane uchádzač, ktorý dosiahne po sčítaní bodov za jednotlivé kritériá (pridelené každým členom komisie s právom hodnotiť - samostatne), ich prepočítaní cez váhovosť a po následnom súčte bodov získaných váhovosťou - najvyšší počet absolútnych bodov.
- 5.2. V prípade, že sa viacerí uchádzači umiestnia na prvom mieste, úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorý ponúkne nižšiu cenu za prevádzkové náklady ponúkanej technológie – okrem dúchadiel - pozostávajúce z prevádzkových médií a záručného servisu za 5 rokov (kritérium č. 2)  
V prípade, že títo uchádzači ponúknu rovnakú cenu za Prevádzkové náklady ponúkanej technológie – okrem dúchadiel- pozostávajúce z prevádzkových médií a záručného servisu za 5 rokov, úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorí ponúkne nižšiu cenu za pozáručný servis a za 5 rokov. (kritérium č. 4).

***Pravidlá uplatnenia kritérií a pravidiel určenia poradia uchádzačov sú stanovené transparentne, nediskriminačne, podporujú čestnú hospodársku súťaž a zabezpečujú hospodárnosť pri vynakladaní finančných prostriedkov tak, že sú zohľadnené prevádzkové náklady budúceho diela a efektívnosť vynaložených nákladov aj pri užívaní diela.***

#### D. Ponukový list a príloha k ponuke

(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke – časť KRITÉRIÁ)

### Ponukový list pre zmluvu o dielo na zhotovenie stavby

Názov diela: Zhotovenie stavby „Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV“

Miesto, dátum

Ponuka sa predkladá pre:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50  
042 48 Košice

#### 1 PONUKU PREDKLADÁ

	Obchodné meno(á) uchádzača (resp. členov skupiny)	Štátna príslušnosť
Uchádzač/vedúci člen		
Člen 2*		
Atd.*		

\* Pridajte alebo vymažte ďalšie riadky pre členov podľa potreby, ak ponuku predkladá skupina.

Upozornenie: subdodávateľ sa pre účely tejto ponuky nepovažuje za člena. Ak ponuku predkladá uchádzač samostatne (nie ako skupina), názov uchádzača uvedie v riadku uchádzač a ostatné riadky sa vymažú.

#### 2 KONTAKTNÁ OSOBA (PRE TÚTO PONUKU)

Meno	
Organizácia	
Adresa	
Telefón	
Fax	
E-mail	

#### 3 PREHLÁSENIE UCHÁDZAČA

My, dole podpísaní, týmto vyhlasujeme, že:

- Sme preštudovali a v plnej miere súhlasíme s podmienkami verejnej súťaže: «Drienov, Šarišské Bohdanovce Nová Polhora - kanalizácia a ČOV», ktoré sú uvedené v súťažných podkladoch. Týmto akceptujeme všetky ustanovenia v ich úplnosti, bez výhrad a obmedzení.
- V súlade s podmienkami súťažných podkladov a časovými termínmi v nich uvedenými, ponúkame realizáciu nasledovných prác (predmetu obstarávania) bez výhrad alebo obmedzení:

**Zhotovenie stavby „Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV“**

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



**4 Hodnota našej ponuky je:**

**Obstarávacía cena** ..... **€ bez DPH**

(slovom ..... €)

**Prevádzkové náklady ponúknutej technológie – okrem dúchadiel- pozostávajúce  
z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby  
a záručného servisu za 5 rokov**

..... **€ bez DPH**

**Prevádzkové náklady ponúknutých dúchadiel pozostávajúce  
z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby  
a záručného servisu za 5 rokov**

..... **€ bez DPH**

**Pozáručný servis za 5 rokov**

..... **€ bez DPH**

(DPH bude účtovaná podľa platných zákonov a predpisov SR)

- 5 Táto ponuka je platná počas lehoty viazanosti ponúk.
- 6 Ak bude naša ponuka prijatá, zaväzujeme sa poskytnúť Zábezpeku na vykonanie prác (na splnenie zmluvných záväzkov) vo výške **10%** z akceptovanej zmluvnej ceny - najneskôr 14 dní pred začatím stavebných prác.
- 7 Predkladáme túto ponuku v našom mene a [ako člen v <skupine> vedenej <názov vedúceho člena/nami> pre toto verejné obstarávanie. Týmto potvrdzujeme, že nepredkladáme ponuku na túto Zmluvu o dielo v žiadnej inej forme účasti. [Ako člen v <skupine> potvrdzujeme, že všetci členovia sú zodpovední spoločne a nerozdielne za realizáciu tejto zmluvy o dielo, vedúci člen je oprávnený zaväzovať sa a prijímať pokyny za a v mene všetkých členov a že vedúci člen je zodpovedný za realizáciu tejto Zmluvy o dielo vrátane platieb, a že všetci členovia v <skupine> sú viazaní zotrvať v <skupine> po celý čas realizácie tejto Zmluvy o dielo.]
- 8 Zaväzujeme sa nezadať viac ako 25% z celkového objemu stavebných prác subdodávateľom.
- 9 Zaväzujeme sa dodržiavať etické podmienky uvedené v článku 38 Pokynov pre uchádzačov a najmä zabrániť akémukoľvek možnému konfliktu záujmov alebo nadviazaniu akýkoľvek vzťahov s ostatnými záujemcami/uchádzačmi alebo inými stranami, ktoré sa zúčastňujú tohto verejného obstarávania v čase predloženia tejto ponuky. Nemáme svoje záujmy v žiadnej inej ponuke predkladanej v rámci tejto verejnej súťaže.
- 10 Ak by nastala akákoľvek zmena v hore uvedených okolnostiach a v ktoromkoľvek štádiu realizácie Zmluvy o dielo, budeme o nej okamžite informovať verejného obstarávateľa. Taktiež v plnej miere uznávame a akceptujeme, že akákoľvek nepresná alebo neúplná informácia uvedená zámerne v tejto ponuke môže viesť k nášmu vylúčeniu z tejto verejnej súťaže.
- 11 Súhlasíme, že sa budeme riadiť ustanoveniami Dohody o riešení sporov, ktorá je súčasťou súťažných podkladov

Meno a priezvisko: .....

(podpisuje osoba alebo osoby oprávnené konať v mene uchádzača v súlade s výpisom z obchodného registra alebo iného úradného registra, v ktorom je uchádzač zapísaný) alebo osoba splnomocnená. V prípade skupiny – splnomocneným členom skupiny.

Miesto a dátum: .....

Pečiatka firmy/ spoločnosti

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



Táto ponuka obsahuje nasledovné prílohy:  
**(Vložiť Zoznam príloh s ich názvami )**

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

## SPLNOMOCNENIE

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke čast' „OSTATNÉ“)*

Priložte **splnomocnenie**, oprávňujúce podpísanie tejto ponuky a ostatnej súvisiacej dokumentácie tak, aby právne zaväzovalo uchádzača:

a/ V prípade, že ponuku predkladá samostatný uchádzač – plná moc bude vystavená osobou /osobami/ oprávnenými konať v mene uchádzača v súlade s výpisom z obchodného registra alebo iného úradného registra, v ktorom je uchádzač zapísaný

b/ V prípade, že uchádzačom bude skupina, - plná moc bude vystavená osobou /osobami/ za každého člena skupiny oprávnenými konať v mene uchádzača v súlade s výpisom z obchodného registra alebo iného úradného registra, v ktorom je uchádzač zapísaný

Podpis : .....

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

**Príloha k ponuke  
pre zmluvu o dielo na zhotovenie stavby**

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke čast' „KRITÉRIÁ“)*

**Názov diela: Zhotovenie stavby „Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV“**

*Miesto, dátum*

*(Poznámka: Od uchádzačov sa požaduje, aby vyplnili prázdne kolónky v tejto Prílohe k ponuke na Zmluvu o dielo.)*

<b>Položka</b>	<b>Články Všeobecných alebo Zvláštnych podmienok Zmluvy o dielo</b>	<b>Údaj</b>
Názov a adresa Objednávateľa	1.1.2.2.&1.3	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Komenského 50, 042 48 Košice
Názov a adresa Zhotoviteľa	1.1.2.3.&1.3	
Meno a adresa Stavebného dozoru	1.1.2.4&1.3	Nevyplňovať, vyplní objedávateľ - pri predkladaní toto oznámenie vymazať!
<b>Lehota výstavby</b>	<b>1.1.3.3</b>	<b>18 mesiacov</b>
<b>Lehota na oznámenie závad</b>	<b>1.1.3.7</b>	<b>12 mesiacov</b>
Elektronické prenosové systémy	1.3	Faxový prenos, e-mail
Použité právne predpisy	1.4	Zákony Slovenskej republiky
Rozhodujúci jazyk	1.4	Slovenský
Jazyk pre komunikáciu	1.4	Slovenský
Lehota pre vstup na Stavenisko	2.1	14 dní po administratívnom nariadení začatia stavby a po predložení Zábezpeky na vykonanie prác
Čiastka Zábezpeky na vykonanie prác (na splnenie zmluvných záväzkov)	4.2	10% z akceptovanej zmluvnej ceny
Normálna pracovná doba	6.5	Od 07.00 do 17.00 v pondelok až piatok

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Odškodnenie za oneskorenie	8.7&14.15 (b)	0,05 % z konečnej Zmluvnej ceny za každý deň oneskorenia v €
Maximálna čiastka odškodnenia za oneskorenie	8.7	10 % z konečnej Zmluvnej ceny
Percento úpravy Predbežných čiastok	13.5 (b)	5 %
Úpravy ceny v dôsledku valorizácie	13.8	Neuplatňuje sa
Celková zálohová platba/preddavok	14.2	Neuplatňuje sa
Percento zadržaných platieb	14.3	10 %
Limit zadržaných platieb	14.3	10 % z akceptovanej zmluvnej ceny
Čiastka za technologické zariadenia a materiály dopravované na stavenisko Čiastka za technologické zariadenia a materiály dodané na stavenisko	14.5(b) 14.5(c)	neaplikovateľné
Najnižšia čiastka čiastkových faktúr	14.6	150 000,- EUR
Mena/meny platieb	14.15	EUR
Lehoty na predloženie poistenia: a) dôkazy o poistení -prísľub o poistení b) príslušné poistné zmluvy	18.1	a) pred podpisom Zmluvy o dielo b) 14 dní pred vstupom na stavenisko
Maximálna čiastka odpočítateľných položiek na poistenie rizík objednávateľa	18.2(d)	6 000,- EUR
Najnižšia čiastka poistenia tretej strany	18.3	1 000 000,- EUR
Termín dokedy musí byť komisia na riešenie sporov (KRS)vymenovaná	20.2	do 28 dní od dátumu, kedy jedna zo zmluvných strán upozorní druhú na jej úmysel obrátiť sa so sporom na KRS
KRS bude pozostávať	20.2	jediný člen/rozhodca
Menovanie člena KRS (ak sa strany nedohodnú) vykoná:	20.3	Prezident FIDIC alebo ním menovaná osoba

Podpis: .....  
(osoba alebo osoby oprávnené podpisovať v mene uchádzača)

Dátum: .....



## Zväzok II Podmienky účasti vo verejnej súťaži

### I. PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV VO VEREJNEJ SÚŤAŽI TÝKAJÚCE SA OSOBNÉHO POSTAVENIA

Uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnej súťaži podľa § 26 ods. 1 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dokladmi podľa § 26 ods. 2 zák.

**(1)** Uchádzač vo verejnom obstarávaní musí spĺňať tieto podmienky:

- a) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme,
- b) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
- c) nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku.
- d) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- e) nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- f) je oprávnený uskutočňovať stavebné práce
- g) nebolo mu v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať,
- h) nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,
  - 1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  - 2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, keď prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola
    - 2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
    - 2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  - 3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
- i) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty za zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa zák. č. 25/2006 Z. z., ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia

(2) Uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti podľa bodu (1) nasledovne:

- a) písm. a) a b) výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace,
- b) písm. c) potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace,
- c) písm. d) potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,
- d) písm. e) potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace,
- e) písm. f) dokladom o oprávnení uskutočňovať stavebné práce
- f) písm. h) čestným vyhlásením,
- g) písm. i) a j) čestným vyhlásením.

*Uchádzač, ktorý je zapísaný do zoznamu podnikateľov na Úrade pre verejné obstarávanie môže nahradiť vyššie uvedené doklady kópiou o zapísaní do zoznamu podnikateľov v zmysle § 128 ods. 1 zák.*

(3) Ak uchádzač alebo záujemca nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z dokladov uvedených v bode (2) alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla.

(4) Ak má uchádzač alebo záujemca sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača alebo záujemcu.

*Za závažné porušenie odborných povinností na účely zák. č. 25/2006 Z. z. sa rozumie najmä účasť na dohode obmedzujúcej súťaž vo verejnom obstarávaní, porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania, za ktoré bola právoplatne uložená pokuta, a iné hrubé porušenie práva alebo hrubé porušenie zmluvných povinností, ktoré možno preukázať konečným rozhodnutím príslušného orgánu verejnej moci. Lehota podľa odseku 1 písm. g) plyní odo dňa, kedy sa rozhodnutie stane konečným. Porušenie záväzku, ak ide o bezpečnosť a ochranu utajovaných skutočností alebo bezpečnosť dodávok, možno preukázať aj iným prostriedkom.*

(5) Konečným rozhodnutím príslušného orgánu verejnej moci na účely zák. č. 25/2006 Z. z. sa rozumie

- a) právoplatné rozhodnutie príslušného správneho orgánu, proti ktorému nie je možné podať žalobu,
- b) právoplatné rozhodnutie príslušného správneho orgánu, proti ktorému nebola podaná žaloba,
- c) právoplatné rozhodnutie súdu, ktorým bola žaloba proti rozhodnutiu alebo postupu správneho orgánu zamietnutá alebo konanie zastavené alebo
- d) iný právoplatný rozsudok súdu.

(6) Podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia podľa bodu (1) písm. g) spĺňa aj ten, komu nebola uložená pokuta alebo mu bola uložená znížená pokuta podľa osobitného predpisu.

**Podľa § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní splnenie podmienok účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.**

## II. PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV VO VEREJNEJ SÚŤAŽI, TÝKAJÚCE SA FINANČNÉHO A EKONOMICKÉHO POSTAVENIA

*Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledujúce informácie a dokumenty, ktorými preukáže finančné a ekonomické postavenie:*

**(1)** podľa § 27 ods. 1 písm. a) - vyjadrením banky alebo pobočky zahraničnej banky o prísľube poskytnúť úver v objeme minimálne 5 000 000 EUR, alebo ekvivalent v inej mene podľa kurzu NBS, platného ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, resp. potvrdenie banky o dispozícii s vlastnými finančnými prostriedkami v rovnakej výške (nepostačuje predloženie výpisu z bankového účtu).

**Podmienka je primeraná k predpokladanej hodnote zákazky, z dôvodu plynulého plnenia predmetu zákazky. Hodnota požadovaného prísľubu je rovná približne predpokladanému polročnému cashflow zmluvy na práce. Verejný obstarávateľ má v úmysle ochrániť svoje záujmy v súvislosti s kontinuálnou realizáciou prác v prípade výpadku v platbách, či už z dôvodov vzniknutých na strane budúceho zhotoviteľa, alebo na strane objednávateľa/verejného obstarávateľa ubezpečením sa o vzťahu uchádzača s bankovými inštitúciami a o jeho schopnosti získať prostriedky v krízových situáciách bez ohrozenia realizácie prác.**

**(2)** podľa § 27 ods. 1 písm. d) - prehľadom o celkovom obrate alebo prehľadom o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Uchádzač musí preukázať, že za posledné tri hospodárske roky (2011, 2012, 2013) dosiahol celkový obrat vo výške min. 10 000 000 €.

Uchádzač preukazuje splnenie uvedenej podmienky účasti predložením kópie výkazov ziskov a strát, alebo predložením kópie výkazu o príjmoch a výdavkoch.

V prípade, že doklady predkladá uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť doklady ekvivalentné k výkazu ziskov a strát alebo výkazu o príjmoch a výdavkoch, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do slovenského jazyka. Súčasne musí uviesť, ktorý údaj v doklade preukazuje požadovanú výšku obratu. V prípade zistenia rozdielov v obsahu dokladov predložených v pôvodnom jazyku a preložených dokladov, je rozhodujúci úradný preklad v slovenskom jazyku. Iné meny ako EUR sa prepočítajú na EUR podľa kurzu NBS (prípadne kurzu ECB - Európskej centrálnej banky) aktuálneho v dobe, kedy došlo ku skutočnosti rozhodujúcej pre preukázanie splnenia relevantnej podmienky účasti na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. /Príloha č. 5/

**Podmienka je primeraná k predpokladanej hodnote zákazky, keďže požadovaný obrat neprekračuje predpokladanú hodnotu zákazky vypočítanú na obdobie 12 mesiacov.**

**Výstavba je plánovaná na 18 mesiacov; skúšobná prevádzka 12 mesiacov.**

Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukáže finančné a ekonomické postavenie zdrojmi inej osoby a počas trvania zmluvy dôjde k plneniu, ktorého sa toto



preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

**Podľa § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní splnenie podmienok účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.**

### **III. PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV VO VEREJNEJ SÚŤAŽI, TÝKAJÚCE SA TECHNICKEJ A ODBORNEJ SPÔSOBILOSTI**

*Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledujúce informácie a dokumenty, ktorými preukáže technickú a odbornú spôsobilosť:*

(1) podľa § 28 ods. 1 písm. b) Zoznamom stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich 5 rokov (2009 až 2013), doplneným potvrdeniami o uspokojivom vykonaní stavebných prác s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia prác a zhodnotenia uskutočnených prác podľa obchodných podmienok, ak odberateľom

1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zák. č. 25/2006 Z. z., dokladom je referencia
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa zák. č. 25/2006 Z. z., dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní, doplneným dokladom, preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané,

*Zoznam o príslušných skúsenostiach s realizáciou prác rovnakého, alebo podobného charakteru, vrátane hodnoty a charakteru prislúchajúcich zmlúv o dielo predkladá uchádzač v Prílohe č. 12 a 12A*

Uchádzač musí preukázať, že za predchádzajúcich 5 rokov uskutočnil:

- 2 stavby - výstavba alebo rekonštrukcia splaškových alebo jednotných stokových sietí, každá s rozpočtovým nákladom min. **12 000 000 EUR** bez DPH,
- 2 stavby - výstavba alebo rekonštrukcia ČOV s kapacitou nad **4 000 EO**, každá s rozpočtovým nákladom min. **3 000 000 EUR**.

z toho minimálne jedna stavba (stokové siete alebo ČOV) uskutočnená podľa zmluvných podmienok FIDIC – červená kniha, alebo inými porovnateľnými podmienkami; (Iné porovnateľné zmluvné podmienky: ICE, JCT, NEC, FIDIC EIB, FIDIC D/B ... a pod.)

**Pri stanovení podmienky účasti vychádzal verejný obstarávateľ z predpokladu, že budúci zhotoviteľ diela vzhľadom na ich charakter a zodpovednosti mu v zmluve, ktorá bude výsledkom tejto súťaže, určené, musí mať náležité skúsenosti s realizáciou obdobných prác, čo do rozsahu, to do charakteru realizovaných prác. Keďže predpokladaná hodnota zákazky je cca 17,7 mil. € bez DPH má verejný obstarávateľ za to, že uchádzač, ktorý v minulosti realizoval minimálne 4 stavby uvedeného charakteru (2 kanál, 2 ČOV) má dostatok skúseností s realizáciou obdobných prác. Keďže z pohľadu realizácie je výstavba kanalizácie vzhľadom na možné vstupy tretích strán a potrebu organizácie výstavby v súlade s vonkajšími vplyvmi (dopravná premávka, majetkovoprávne vzťahy) náročnejšou časťou zmluvy na včasné reagovanie na nepredvídané okolnosti, považuje verejný obstarávateľ za vhodné aby uchádzač preukázal svoje schopnosti na realizácii min. 2 takýchto stavieb. Pri ČOV sú požadované skúsenosti na dvoch stavbách v minulosti. Rovnako je nevyhnutné preukázať skúsenosti so zmluvnými podmienkami FIDIC, alebo inými rovnocennými podmienkami (na jednej stavbe kanalizácie alebo ČOV) nakoľko tie obsahujú zložité pravidlá, ktorých dokonalá znalosť je základným predpokladom pre úspešné ukončenie zmluvy.**

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



(2) podľa §28 ods. 1 písm. c) Údajmi o technikoch alebo technických orgánoch, tých, ktorí sú zodpovední za kontrolu kvality bez ohľadu na to, v akom zmluvnom vzťahu sú k uchádzačovi, tých, na ktorých sa môže uchádzač obrátiť so žiadosťou o vykonanie týchto prác. V ponuke uchádzač predkladá za uvedeného technika, alebo technický orgán oprávnenie na výkon kontroly kvality a vyhlásenie technikov, alebo technických orgánov o skutočnosti, že mu budú k dispozícii na vykonanie kontroly kvality / Príloha č. 10/.

(Technici alebo technické orgány zodpovední za kontrolu kvality sú držiteľmi oprávnení v zmysle manažérskeho systému riadenia a kontroly kvality.)

**Podmienka je primeraná predmetu zákazky, nakoľko sa jedná o náročnú stavbu enviromentálneho charakteru.**

(3) podľa §28 ods. 1 písm. g) Údajmi o vzdelaní a o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za riadenie stavebných prác. Uchádzač musí preukázať, že ním navrhnutí kľúčoví špecialisti spĺňajú nasledovné požiadavky:

Príloha č. 9, v ktorej uchádzač vyhlási, že bude mať k dispozícii pracovníkov navrhovaných pre účely plnenia Zmluvy o dielo (nemusia byť v zamestnaneckom pomere s uchádzačom). V tomto prípade sa jedná o nasledujúcich pracovníkov: vedúci projektu, zástupca vedúceho projektu, stavbyvedúci pre kanalizáciu a ČOV, elektrotechnický manažér a špecialista AS RTP, strojno-technologický manažér, geodet. Všetci navrhovaní pracovníci musia mať preukázateľnú kvalifikáciu, vzťahujúcu sa na práce podobného charakteru a zložitosti ako je predmet zákazky a pracovali na predchádzajúcich projektoch v podobnej funkcii. Pracovníci musia spĺňať minimálne požiadavky uvedené v tabuľke nižšie.

**Zoznam Kľúčových špecialistov zodpovedných za plnenie zmluvy:**

Pozícia	Požadovaná prax (roky)	Počty	Druh požadovanej stavebnej praxe
<b>1. Vedúci projektu</b> (odborne spôsobilá osoba - stavbyvedúci pre inžinierske stavby)	10	1	výstavba vodovodov alebo kanalizácií alebo ČOV; prax s výstavbou podľa pravidiel FIDIC, alebo inými rovnocennými podmienkami min. na 2 stavbách
<b>2. Zástupca vedúceho projektu</b> (odborne spôsobilá osoba - stavbyvedúci pre inžinierske stavby)	5	1	výstavba vodovodných alebo kanalizačných sietí alebo ČOV
<b>3. Stavbyvedúci pre kanalizácie</b> (odborne spôsobilá osoba – stavbyvedúci pre inžinierske stavby - potrubné, energetické a iné líniové stavby )	5	1	výstavba vodovodných alebo kanalizačných sietí
<b>4. Stavbyvedúci pre ČOV</b> (odborne spôsobilá osoba – stavbyvedúci s odborným zameraním: Technické, technologické a energetické vybavenie stavieb)	5	1	výstavba ČOV
<b>5. Elektrotechnický manažér a špecialista AS RTP</b> (odborne spôsobilá osoba na riadenie činností alebo na riadenie prevádzky pre elektrické zariadenia meracej, regulačnej, výpočtovej a telekomunikačnej techniky)	5	1	výstavba vodovodov alebo kanalizačných sietí alebo ČOV
<b>6.strojno-technologický manažér</b> ( vysokoškolské vzdelanie príslušného smeru	5	1	výstavba vodovodov alebo kanalizačných sietí alebo ČOV
<b>7. Geodet</b> (odborne spôsobilá osoba na vykonávanie geodetických a kartografických prác)	3	1	zameranie líniových stavieb

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Pre splnenie tejto podmienky postačí, ak uchádzač preukáže schopnosť zabezpečiť uvedený tím odborníkov čestným vyhlásením, že bude mať k dispozícii špecialistov navrhovaných pre účely plnenia Zmluvy o dielo. Vyplnený zoznam s menami konkrétnych osôb predkladá len úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy o dielo spolu s originálmi, resp. úradne overenými kópiami dokladov preukazujúcimi vzdelanie, odbornú spôsobilosť a požadovanú prax zamestnancov zodpovedných za plnenie zmluvy. (doklady preukazujúce vzdelanie: diplom, alebo maturitné vysvedčenie, prípadne doklad o ďalšom vzdelaní - v prípade zahraničných kľúčových špecialistov aj ich preklady; odbornú spôsobilosť: oprávnenie na výkon stavbyvedúcich v zmysle zákona č. 138/1992 zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v aktuálnom znení (alebo ekvivalentnú pre osoby s trvalým pobytom mimo územia SR) / odborné zameranie uvedené v tabuľke vyššie / (stavbyvedúci s trvalým pobytom mimo územia SR si zabezpečia na SKSI hosťujúci doklad na dobu výstavby)

odbornú spôsobilosť geodeta na vykonávanie geodetických a kartografických prác v zmysle zák. č. 216/1995 Zb. (alebo ekvivalentnú pre osoby s trvalým pobytom mimo územia SR)

odbornú spôsobilosť elektrotechnického manažéra a špecialistu AS RTP podľa § 23 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. (alebo ekvivalentnú pre osoby s trvalým pobytom mimo územia SR)

požadovanú prax: vyplnenými formulármi – prílohy č. 9/A a 9/B súťažných podkladov;

**Podmienka je primeraná predmetu zákazky. Podmienky sú nastavené v zmysle požiadaviek verejného obstarávateľa na požadovanú úroveň vzdelania a praxe členov tímu dodávateľa. Vzhľadom na charakter prác je nevyhnutné zabezpečiť aby jednotliví členovia tímu mali primerané vzdelanie a prax zodpovedajúce zvereným úlohám. Je v záujme verejného obstarávateľa aby mal vedúci tímu prax s realizáciou zmlúv podľa podmienok FIDIC, alebo inými rovnocennými podmienkami, vzhľadom na to, že nesprávna aplikácia týchto podmienok bude mať nepriaznivý vplyv na vývoj nákladov stavby, termín ukončenia a skúšobnú prevádzku.**

- (4) podľa §28 ods. 1 písm. h) Uvedením opatrení environmentálneho manažérstva, ktoré uchádzač použije pri plnení zmluvy. /Príloha č. 16/

**Podmienka je primeraná predmetu zákazky, nakoľko sa jedná o stavbu environmentálneho charakteru.**

- (5) podľa 28 ods. 1 písm. i) , údajmi o priemernom ročnom počte zamestnancov a o počte riadiacich zamestnancov za predchádzajúce tri roky, /Príloha č. 8/.

**Podmienka je primeraná predmetu zákazky v súvislosti s lehotou výstavby a ukončenia celého projektu v rámci operačného programu, do ktorého by táto stavba mala byť zaradená.**

( Nevypĺnenie uvedeného formulára môže viesť k nemožnosti posúdenia splnenia podmienok účasti a teda aj možnému vylúčeniu takej ponuky z technických dôvodov, alebo z dôvodu neobvykle nízkej ceny, prípadne z iných dôvodov súvisiacich s technickým a odborným riešením zákazky. Preto odporúčame uchádzačom dôsledne vyplniť tento formulár. Podmienka účasti nie je ničím výnimočná, chráni verejné záujmy verejného obstarávateľa, je primeraná a bežná v oblasti, ktorá je definovaná predmetom zákazky. Verejný obstarávateľ v súlade s § 34 zákona č.25/2006 Z. z. musí mať požiadavky na to, aké technické informácie má ponuka obsahovať.)

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

**Podľa § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní splnenie podmienok účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.**

**Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti v súlade s § 31 ods. 3. ZoVO.**



## Zväzok III – FORMULÁRE

(aj na CD nosiči)

### Obsah

#### A. Pokyn pre uchádzačov na vyplnenie príloh – Formulárov

1. Uchádzač odpovie na všetky otázky uvedené vo všetkých formulároch, formuláre sa predkladajú tak, ako je uvedené pri jednotlivých formulároch
2. Uchádzač pripojí ďalšie strany, ak je to potrebné.
3. Ak je niektorá otázka uchádzača netýka, uvedie sa v príslušnom riadku „Nevzťahuje sa“ so stručným vysvetlením, prečo je tomu tak.
4. Finančné údaje a prehlásenia predložené uchádzačom budú uvedené v EUR, alebo v národnej mene uchádzača (pre záujemcov mimo územia SR bude použitý kurzový lístok ECB –priemer za príslušný rok)
5. Priložená dokumentácia/certifikáty musia byť vždy doplnené príslušným prekladom do slovenského jazyka, okrem dokladov v českom jazyku.
6. Každý člen v skupine musí vyplniť a predložiť každý formulár.
7. Uchádzači, ktorý predkladajú ponuku v skupine vyplnia aj prílohu č. 2.
8. Osoba, ktorá podpisuje prílohy – Formuláre ručí za pravdivosť a presnosť všetkých prehlásení.
9. Presnosť vyplnenia Príloh - Formulárov, ich úplnosť a priložená dokumentácia sa budú brať do úvahy pri preskúmaní ponuky. Uchádzači musia zobrať na vedomie, že absencia niektorých údajov môže spôsobiť, že ich ponuka nevyhoví zodpovedajúcej položke preskúmania.

#### B. Prílohy - Formuláre

- Príloha č. 1: všeobecné informácie o uchádzačovi  
Príloha č. 2: údaje o skupine  
Príloha č. 3: prehlásenie o subdodávateľoch  
Príloha č. 4: návrh plnenia kritérií na hodnotenie ponúk  
Príloha č. 4/T: postupnosť nákladov podľa jednotlivých rokov - technológia  
Príloha č. 4/D: postupnosť nákladov podľa jednotlivých rokov - dýchadlá  
Príloha č. 4/S: postupnosť nákladov podľa jednotlivých rokov - servis  
Príloha č. 5: finančné výkazy  
Príloha č. 6: list o úverovej schopnosti  
Príloha č. 7: bankové spojenie

#### Technická spôsobilosť

##### **zamestnanci uchádzača**

- Príloha č. 8: údaje o zamestnancoch uchádzača  
Príloha č. 8/A: údaje o zamestnancoch uchádzača - doplnenie  
Príloha č. 9: osoby zodpovedné za realizáciu diela  
Príloha č. 9/A: údaje za zodpovednú osobu  
Príloha č. 9/B: skúsenosti špecialistu  
Príloha č. 10: vyhlásenie stavbyvedúcich a ďalších špecialistov

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



**uchádzač**

Príloha č. 11: harmonogram výstavby a informácie o zariadení staveniska

Príloha č. 12: skúsenosti uchádzača

Príloha č. 12/A: referenčný list uchádzača

Príloha č. 13: plán zabezpečenia a riadenia kvality

Príloha č. 14: plán kontroly kvality

Príloha č. 15: plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci

Príloha č. 16: plán ochrany životného prostredia

Príloha č. 17: program školení obsluhy

Príloha č. 18: iné informácie

Príloha č. 19: zoznam technologických zariadení a materiálov

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

**Príloha č. 1**  
**VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O UCHÁDZAČOVI**

3.1.1. Názov spoločnosti

.....

3.1.2. Adresa

.....

.....

Telefón ..... Fax ..... E-mail .....

3.1.3. Mená konateľov/štatutárnych zástupcov, oprávnených konať za uchádzača

.....

.....

3.1.4. Právna forma

.....

3.1.5. Uchádzač predloží zoznam všetkých svojich spoločníkov a všetkých známych akcionárov, ktorí vlastnia najmenej 30 % akcií spoločnosti, pričom ak spoločníkom alebo známym akcionárom je právnická osoba, aj všetkých spoločníkov a všetkých známych akcionárov, ktorí vlastnia najmenej 30 % akcií tejto právnickej osoby.

.....

.....

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)*

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č. 2

ÚDAJE O SKUPINE

3.2.1 Názov:.....

3.2.2 Adresa:.....

.....

Telefón.....Fax.....E-mail.....

Telefón.....Fax.....E-mail.....

3.2.3 Názvy členov v skupine:

i) .....

ii) .....

iii).....

Atd'.....

3.2.4 Názov vedúceho člena

.....

3.2.5 Navrhovaný pomer zodpovednosti medzi členmi (v %) s označením druhu prác, ktoré bude každý člen realizovať.

.....

.....

.....

(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)

Podpis : .....

(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)

Dátum: .....

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

Príloha č. 3

**PREHLÁSENIE O SUBDODÁVATEĽOCH**

3.3.1 Názov a adresa .....

3.3.2 Forma účasti (samostatný, vedúci člen skupiny, člen skupiny)

.....

3.3.3 Uved' názvy subdodávateľov

(ak je uchádzačom skupina, uchádzač vyplní tento formulár za každého člena skupiny osobitne)

Názov spoločnosti	Rozsah subdodávky s celkového množstva prác projektu (%)	Druh prác

Za navrhnutého subdodávateľ predkladá uchádzač doklad podľa § 26 ods. 1 písm. f) - doklad o oprávnení uskutočňovať stavebné práce

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke- časť „OSTATNE“)*

Podpis : .....

(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



Príloha č.4

NÁVRH PLNENIA KRITÉRIÍ NA HODNOTENIE PONÚK

č.	kritérium	návrh plnenia
1.	Obstarávacía cena bez DPH	
2.	Prevádzkové náklady ponúkanej technológie – okrem dúchadiel- pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov	
3.	prevádzkové náklady ponúknutých dúchadiel pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov	
4.	pozáručný servis za 5 rokov	

Dátum.....

Meno a podpis zodpovednej osoby.....

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke- časť „KRITÉRIÁ“)*

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

**Príloha č. 4/T**

**POSTUPNOSŤ NÁKLADOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH ROKOV ZA**

**prevádzkové náklady ponúknutej technológie**

**– okrem dúchadiel- pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby  
a záručného servisu**

rok	Prevádzkové náklady ponúknutej technológie – okrem dúchadiel- pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
Celkom (Prenos do prílohy č. 4 bod 2. )	

Dátum.....

Meno a podpis zodpovednej osoby.....

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke- časť „KRITÉRIÁ“)*

**Príloha bude súčasťou zmluvy o dielo**

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

**Príloha č. 4/D**

**POSTUPNOSŤ NÁKLADOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH ROKOV ZA**

**prevádzkové náklady ponúknutých dýchadiel**

**pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu**

rok	prevádzkové náklady ponúknutých dýchadiel pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
Celkom (Prenos do prílohy č. 4 bod 3. )	

Dátum.....

Meno a podpis zodpovednej osoby.....

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke- časť „KRITÉRIÁ“)*

**Príloha bude súčasťou zmluvy o dielo**

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

**Príloha č. 4/S**

**POSTUPNOSŤ NÁKLADOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH ROKOV ZA  
pozáručný servis**

rok	pozáručný servis
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
Celkom (Prenos do prílohy č. 4 bod 2. )	

Dátum.....

Meno a podpis zodpovednej osoby.....

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke- časť „KRITÉRIÁ“)*

**Príloha bude súčasťou zmluvy o dielo**

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



## Príloha č.5

### FINANČNÉ VÝKAZY

**Uvedte všetky informácie, ktoré sa vo formulári vyžadujú v EUR.**

*Iné meny ako EUR sa prepočítajú na EUR podľa kurzu NBS (prípadne kurzu ECB - Európskej centrálnej banky) aktuálneho v dobe, kedy došlo ku skutočnosti rozhodujúcej pre preukázanie splnenia relevantnej podmienky účasti na preukázanie finančného a ekonomického postavenia*

#### 3.5.1 Ročný obrat za každý z predchádzajúcich 3 rokov

EUR	2011	2012	2013
Celkom			

#### 3.5.2. Približná hodnota v súčasnosti zmluvne pokrytých prác

..... EUR

#### 3.5.3 Priložte kópie výkazov ziskov a strát, alebo kópie výkazov o príjmoch a výdavkoch.

*V prípade, že doklady predkladá uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť doklady ekvivalentné k výkazu ziskov a strát alebo výkazu o príjmoch a výdavkoch, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do slovenského jazyka. Súčasne musí uviesť, ktorý údaj v doklade preukazuje požadovanú výšku obratu. V prípade zistenia rozdielov v obsahu dokladov predložených v pôvodnom jazyku a preložených dokladov, je rozhodujúci úradný preklad v slovenskom jazyku.*

#### 3.5.4 Meno a adresa bánk (hlavnej banky/ iných): /Príloha č. 7/

#### 3.5.5 Priložte list o úverovej schopnosti / Príloha č. 6/

***V prípade účasti skupiny Prílohu č. 5 vyplňte za každého člena skupiny samostatne a súčet za všetkých členov skupiny pre potreby hodnotenia účasti vo verejnej súťaži.***

Podpis : .....

(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)

Dátum: .....

***(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)***

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.6

LIST O ÚVEROVEJ SCHOPNOSTI

(Vyplní banka, a obsahuje podpis banky a pečiatku)

My \_\_\_\_\_ deklarujeme, že  
sme ochotní a schopní poskytnúť prostriedky banky v prospech  
\_\_\_\_\_ (meno uchádzača) vo výške **5 000 000 EUR**

vzťahujúce sa na vykonanie prác na projekte

**Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV**

Pečiatka banky

\_\_\_\_\_

Miesto a dátum

\_\_\_\_\_

Meno a podpis

**(Predložený formulár slúži ako odporúčaný)**

Úverový príslub v prípade skupiny musí skupina (uchádzač) predložiť za celú skupinu v požadovanej hodnote v celku alebo po častiach viacerými členmi skupiny.

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)*

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.7

**BANKOVÉ SPOJENIE**

**MAJITEĽ ÚČTU**

Názov:

Adresa (ulica, mesto, PSČ):

Kontaktná osoba:

Telefón..... Fax..... Telex ..... E-mail.....

IČO:

IČ DPH:

**ÚDAJE O BANKE**

Názov banky:

Adresa (ulica, mesto, PSČ):

Krajina:

Kód banky:

Číslo účtu:

IBAN kód:

SWIFT kód:

POZNÁMKY:

pečiatka banky + podpis predstavitel'a banky:  
(Oboje povinné)

dátum + podpis majiteľa účtu:  
(Povinné)

*(vyplnený formulár predkladá úspešný uchádzač pred  
podpisom zmluvy)*

***V prípade, že uchádzačom je skupina, predložiť formulár za každého člena skupiny !***

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.8

ÚDAJE O ZAMESTNANCOCH UCHÁDZAČA

3.8.1 Priemerný počet zamestnancov za predchádzajúce 3 roky

	2011	2012	2013
Riaditelia a vedenie podniku			
Administratívni zamestnanci			
Technickí zamestnanci			
Kvalifikovaní inžinieri			
Stavbyvedúci			
Majstri			
Mechanici			
Technici			
Obsluha strojov			
Vodiči			
Iní vyučení zamestnanci			
Nevyučení zamestnanci			
<b>Celkom</b>			

3.9.2 Zamestnanci určení na realizáciu prác - zákazky (navrhovanej Zmluvy o dielo)

a - Riadiaci zamestnanci na stavenisku (o. i. stavbyvedúci)	.....
b - Administratívni zamestnanci	.....
c - Technickí zamestnanci	.....
- Kvalifikovaní inžinieri	.....
- Majstri	.....
- Mechanici	.....
- Technici	.....
- Obsluha strojov	.....
- Vodiči	.....
- Iní vyučení zamestnanci	.....
- Nevyučení zamestnanci	.....
<b>Celkom</b>	<b>=====</b>

Formulár sa vyplňa pre každého člena skupiny a každého subdodávateľa uvedeného v ponuke.

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)*

Podpis : .....

(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



Príloha č.8/A

ÚDAJE O ZAMESTNANCOCH UCHÁDZAČA - doplnenie

**Pokiaľ uchádzač nemá vlastných zamestnancov potrebných pre plnenie predmetu zákazky, je povinný predložiť zmluvu o budúcej pracovnej zmluve za každého zamestnanca potrebného pre plnenie zákazky, že takýto budúci zamestnanec bude k dispozícii na plnenie zákazky.**

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)*

**Zoznam budúcich zamestnancov:**

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

Prílohy: zmluvy o budúcej pracovnej zmluve

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.9

OSOBY ZODPOVEDNÉ ZA REALIZÁCIU DIELA

**Tabuľku nevypĺňať, bude sa vyžadovať len od úspešného uchádzača pred podpisom zmluvy! Formulár s nevyplnenou tabuľkou a podpísaným čestným vyhlásením uvedeným nižšie však pre účely vyhodnotenia ponúk bezpodmienečne predložiť v ponuke časť „OSTATNÉ“**

Funkcia/ meno	Štátna príslušnosť	Vzdelanie	Odborná prax v rokoch/ vo výstavbe	Hlavné práce, za ktoré zodpovedal(a) (projekt/ hodnota)
Vedúci projektu			/	
Zástupca vedúceho projektu			/	
Stavbyvedúci pre kanalizácie			/	
Stavbyvedúci pre ČOV			/	
Elektrotechnický manažér a špecialista AS RTP			/	
strojno-technologický manažér			/	
Geodet			/	
Ostatní zodpovední za .....			/	

Všetci stavbyvedúci, elektrotechnický manažér a geodet Zhotoviteľa budú mať oprávnenie (spôsobilosť) na výkon tak, ako je uvedené vo Zväzku II. Podmienky účasti vo verejnej súťaži - bod III. 3 (osoby s trvalým pobytom mimo územia SR si zabezpečia na SKSI hostujúci doklad na dobu výstavby);

**Čestne vyhlasujeme, že v prípade, ak naša ponuka bude obstarávateľom prijatá, pred podpisom zmluvy o dielo predložíme menný zoznam osôb zodpovedných za plnenie zmluvy a ich príslušné doklady.**

Podpis : .....

(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)

Dátum: .....

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

Príloha č. 9/A

Údaje za zodpovednú osobu

(vyplnený formulár predkladá úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy)

Navrhovaná funkcia v projekte:

1 Meno a priezvisko:

2 Štátna príslušnosť:

3 Vzdelanie (popis najvyššieho dosiahnutého stupňa vzdelania):

Od – do	Inštitúcia

4 Iné odborné vzdelanie

Od – do	Inštitúcia

5 Jazykové znalosti (1-výborne)

Jazyk	Čítanie	Komunikovanie	Písanie

6 Odborná prax

Od – do (roky)	Počet rokov	Krajina praxe	Zamestnávateľ	Opis hlavnej činnosti experta
Celkom				

7 Zoznam projektov na ktorých sa zúčastnil a pozícia na projekte

Projekt č.	Stručný popis	Objednávateľ

Príloha: prax špecialistu na uvedených projektoch - príloha 9/B

10. Ďalšie prílohy

Overené kópie dokladov potvrdzujúcich vzdelanie a odbornú spôsobilosť na výkon stavbyvedúceho a geodeta v zmysle zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v aktuálnom znení.

V prípade zahraničných kľúčových špecialistov aj ich preklady. Stavbyvedúci s trvalým pobytom mimo územia SR si zabezpečia na SKSI hosťujúci doklad na dobu výstavby.

Svojím podpisom potvrdzujem, že údaje uvedené v mojom životopise sú úplné a pravdivé.

Podpis špecialistu: ..... Dátum: .....

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

**Príloha č. 9/B**  
**Prax špecialistu**

*(vyplnený formulár predkladá úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy)*

*(doložia len kľúčoví špecialisti, u ktorých je požiadavkou prax na podobnom projekte )*

<b>Meno a priezvisko špecialistu:</b>			
<b>Projekt č.:</b>			
<b>Názov projektu:</b>			
<b>Objednávateľ/zamestnávateľ:</b>			
<b>Názov organizácie:</b>			
<b>Sídlo:</b> <b>Obec (miesto):</b> <b>Ulica, číslo:</b>			
<b>Osoba objednávateľa/zamestnávateľa poverená poskytnutím informácií:</b>			
<b>Meno a priezvisko:</b>		<b>Telefón, kde je možné údaje overiť:</b>	
<b>Obdobie vykonávanej praxe:</b>			
<b>Termín (od – do):</b>			
<b>Podrobný popis pracovnej náplne špecialistu:</b>			
<b>Svojím podpisom potvrdzujem, že vyššie uvedené údaje sú úplné a pravdivé.</b>			
..... <b>Meno</b>		..... <b>Podpis špecialistu</b>	

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



Príloha č.10

**VYHLÁSENIE STAVBYVEDÚCICH A ĎALŠÍCH ŠPECIALISTOV**

**A OSOBY ZODPOVEDNEJ ZA KONTROLU KVALITY**

**Formulár za stavbyvedúcich a ďalších špecialistov nevyplňovať, bude sa vyžadovať len od úspešného uchádzača pred podpisom zmluvy !**

**Formulár za osobu/y zodpovedné za kontrolu kvality vyplniť a predložiť v ponuke časť „OSTATNÉ“**

**Názov stavby: Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV**

Ja, dolu podpísaný (á), prehlasujem, že budem k dispozícii na plnenie horeuvedenej zmluvy pre zhotoviteľa diela <meno/názov zhotoviteľa diela>

Meno	
Podpis (Overený notárom)	
Dátum	
Funkcia v zmluve	

Vyplnia stavbyvedúci a ďalší špecialisti a osoba zodpovedná za kontrolu kvality !!!

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.11

**HARMONOGRAM VÝSTAVBY A INFORMÁCIE O ZARIADENÍ STAVENISKA**

- 3.11.1. Uveďte navrhované umiestnenie zariadenia staveniska, jeho vybavenie (oceľové konštrukcie, betón/ asfalt), sklady, laboratórium, ubytovanie na stavenisku, atď. (priložte náčrt podľa potreby – na príslušnej situácii).
- 3.11.2. Uveďte údaje uvádzajúce potrebné charakteristiky umiestnenia, priestorov a ich vybavenia, ktoré má poskytnúť uchádzač stavebnému dozoru (Pozri Zväzok V).
- 3.11.3. Uveďte harmonogram prác so stručným popisom hlavných činností, ktorý bude obsahovať postupnosť prác a navrhovaný časový plán, podľa ktorého mienite realizovať dielo. (Na vypracovanie môže uchádzač použiť PC programy napr. Microsoft Excel alebo ekvivalentné, Microsoft Project alebo ekvivalentné a pod.).
- 3.11.4. Pripojte stĺpcový diagram harmonogramu prác, v ktorom budú uvedené podrobné údaje o časových termínoch, počtoch, typoch a nasadení Zariadení (strojov) na výkon hlavných aktivít.
- 3.11.5. Pripojte stĺpcový diagram harmonogramu prác, v ktorom budú uvedené podrobné údaje o časových termínoch, počtoch a nasadení personálu na výkon hlavných aktivít.
- 3.11.6. Uveďte podrobný rozpis dočasných a trvalých stavebných prác (trvalého diela), ktoré sa majú vykonať a navrhované postupy a metódy realizácie prác na zhotovenie diela (ak je to potrebné spolu s výkresmi). Uchádzač zohľadní prevládajúce klimatické podmienky, požiadavky na skúšky, Lehotu na odstránenie závad a požiadavky na uskutočnenie projekčných činností (ak sú vyžadované) a zabezpečenie stavebných povolení pred realizáciou stavebných prác (resp. zohľadní požiadavky vydaných stavebných povolení).

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)*

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.12

SKÚSENOSTI UCHÁDZAČA

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)*

Zoznam plnenia Zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru, ktoré uchádzač realizoval za predchádzajúcich 5 rokov.

Názov projektu/ popis realizov. prác	Celková hodnota diela, za ktoré bol ako zhotoviteľ zodpovedný/ rozpočtový náklad prác ktoré realizoval uchádzač	Obdobie trvanie Zmluvy o dielo v mesiacoch	Dátum začatia/ Dátum ukončenia	Obstarávateľ/objednávateľ a jeho adresa	Hlavný zhotoviteľ (H) alebo podzhotoviteľ (Pz) alebo člen v skupine (P)

Príloha: Vyplnené referenčné listy jednotlivých referencií uvedených v tabuľke potvrdené verejným obstarávateľom/objednávateľom

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.12 /A

(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)

Referenčný list uchádzača

Potvrdenie objednávateľa/ verejného obstarávateľa o plnení zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky - uchádzač

Referencia č.:		
Žiadateľ*:		
Názov organizácie:		
Sídlo:		
Obec (miesto):		
Ulica, číslo, PSČ:		
Zmluvná cena diela/prác (hlavná zmluva projektu):		
Názov zhotoviteľa (hlavná zmluva projektu):		
(V prípade skupiny obchodné mená všetkých členov skupiny)		
Typ hlavnej zmluvy/zmluvné podmienky:		
Úloha žiadateľa v zmluve		
<input type="checkbox"/> Hlavný dodávateľ	<input type="checkbox"/> Člen skupiny	<input type="checkbox"/> Poddodávateľ
Skutočná hodnota prác realizovaná žiadateľom:		
(práce vykonané na základe hlavnej zmluvy/zmluvy o združení/subdodávateľskej )		
Obdobie realizácie prác:		
Zmluvný termín (od – do):	Skutočný termín (od – do):	
<u>Podrobný popis predmetu zmluvy, vrátane rozpočtového nákladu</u>		
Objednávateľ:		
Názov organizácie:		
Sídlo:		
Obec (miesto):		
Ulica, číslo, PSČ:		
Zhodnotenie kvality:		
Osoba objednávateľa poverená poskytnutím informácií:		
..... Meno	..... Pečiatka	..... Podpis**

\* žiadateľ je osoba požadujúca potvrdenie referencie od objednávateľa pre účely splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní

\*\*podpis osoby, ktorá uvedené údaje verifikuje

**Príloha:** <uved' odkaz na prílohu k referenčnému listu ak uchádzač uplatňuje text uvedený v poznámke nižšie>

**Pozn.:** V prípade že nie je možné získať referenciu od predošlého objednávateľa v uvedenom formáte, je nutné vyplniť uvedený formulár a k nemu priložiť potvrdenú referenciu alebo jej overenú kópiu od objednávateľa v dostupnej forme, alebo doplniť čestné prehlásenie uchádzača s uvedením skutočností prečo nepredkladá potvrdený referenčný list.

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady



**Príloha č.13**  
**PLÁN ZABEZPEČENIA A RIADENIA KVALITY**

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)*

Na zabezpečenie, aby dielo vyhovovalo požiadavkám Zmluvy zhotoviteľ zriadi, vykoná, bude dodržiavať a udržiava po celý čas realizácie prác Plán zabezpečenia a riadenia kvality, ktorý spĺňa požiadavky série noriem ISO 9001.

Uchádzač uvedie podrobné údaje o jeho systéme zabezpečenia a riadenia kvality. Uchádzač, ktorý je držiteľom certifikátu kvality (napr. ISO 9001, ISO 14 001, prípadne iné) predloží overenú kópiu certifikátu.

Plán zabezpečenia a riadenia kvality sa požaduje od každého uchádzača, aj toho, ktorý doloží certifikát ISO. Plán PZK musí obsahovať konkrétne opatrenia týkajúce sa predmetu zákazky.

(Pozri: Zväzok V )

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.14

**PLÁN KONTROLY KVALITY**

*(vyplnený formulár predkladá úspešný uchádzač k termínu zahájenia stavebných prác)*

Na zabezpečenie, aby dielo vyhovovalo požiadavkám Zmluvy zhotoviteľ zriadi, vykoná, bude dodržiavať a udržiava po celý čas realizácie prác Plán kontroly kvality, ktorý spĺňa požiadavky série noriem ISO 9001.

Plán kontroly kvality sa požaduje od každého uchádzača, aj toho, ktorý doloží certifikát ISO. Plán PKK musí obsahovať konkrétne opatrenia týkajúce sa predmetu zákazky.

(Pozri: Zväzok V )

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

**Príloha č.15**

**PLÁN BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVIA PRI PRÁCI**

*(vyplnený formulár predkladá úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy)*

Zhotoviteľ pred podpisom Zmluvy predloží Objednávateľovi a Stavebnému dozoru bezpečnostným technikom odsúhlasený „Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“ s náležitosťami a v rozsahu podľa nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na Stavenisko.

Uvedte návrh plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ktorý bude obsahovať údaje o potenciálnych rizikách vyplývajúcich zo stavebnej činnosti.

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Príloha č.16

**PLÁN OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť - „OSTATNÉ“)*

Uveďte návrh plánu ochrany životného prostredia, ktorý bude obsahovať údaje o potenciálnych vplyvoch na životné prostredie vyplývajúcich zo stavebnej činnosti.

- hygienické zariadenia pre stavebný personál na Stavenisku
- likvidácia prebytočného materiálu z výkopov, resp. iného odpadu vzniknutého realizáciou prác
- znečistenie pôdy, podzemnej vody a povrchových vôd olejom, znečistenou vodou, stavebnými materiálmi a chemikáliami
- znečistenie ovzdušia výfukovými plynmi zo stavebných strojov a v dôsledku stavebných prác
- odtok povrchovej vody z odvodňovacích systémov Staveniska do povrchových vôd
- hluk a vibrácie na stavenisku a v okolí staveniska
- poriadok na stavenisku.

(Pozri: Zväzok V )

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



Príloha č.17

**PROGRAM ŠKOLENÍ OBSLUHY**

*(vyplnený formulár predkladá úspešný uchádzač k termínu zahájenia stavebných prác)*

Uved'te podrobný návrh a podrobnosti programu školenia obsluhy.

(Pozri: Zväzok V )

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

**Príloha č.18**

**INÉ INFORMÁCIE**

Uchádzač môže pripojiť ďalšie informácie ak uzná za vhodné.

*(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)*

Podpis : .....

*(osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača)*

Dátum: .....

**PRÍLOHA Č. 19**  
**ZOZNAM TECHNOLOGICKÝCH ZARIADENÍ A MATERIÁLOV**  
**(ktoré budú trvalo zabudované do diela)**

V nasledujúcej tabuľke uchádzač uvedie návrhy a podrobné údaje o hlavných materiáloch, strojoch, zariadeniach a výrobkoch, ktoré budú počas realizácie zabudované do diela.

*Nakoľko dielo obsahuje rúrové vedenia, ako aj technologické zariadenia, je potrebné uviesť hlavné položky pre všetky tieto časti diela samostatne. Je možné uviesť aj viac výrobcov pre danú položku ak ich výrobky rovnako spĺňajú technické špecifikácie uvedené vo Zväzku V. **Zoznam technologických zariadení a materiálov bude záväzný a nemeniteľný počas trvania zmluvy.***

*(Formulácia ako napr. „Zariadenie typu XY alebo ekvivalentné“ nie je prípustná.)*

Pol.	Zoznam	Výrobca	Typ výrobku	Popis a technické údaje (kapacita, výkony, atď.)
1.	Jemné vertikálne hrablice s integrovaným lisom na zhrabky			Jemné vertikálne hrablice pre mechanické čistenie odpadových vôd s integrovaným lisom na zhrabky a zvislým dopravníkom zhrabkov, vrátane el. rozvádzača s automatickým ovládaním chodu zariadenia na princípe výšky hladiny v ČS, v prevedení z nerezovej ocele, vrátane zakrytovania otvoru v ČS <ul style="list-style-type: none"> <li>kapacita Q= 19,0 l/s</li> <li>dĺžka L = 6400 mm</li> <li>priemer koša 300 mm</li> <li>jemnosť sita (veľkosť otvorov) e = 6mm</li> <li>el. príkon P max. do 1,5 kW</li> </ul>
2.	Separátor piesku s riadeným prúdením a závitkovým dopravníkom vyťaženého piesku			Separátor piesku s riadeným prúdením na odlučovanie piesku zo zmesi vody s pieskom, vrátane premývania piesku, so závitkovým dopravníkom odlúčeného piesku do kontajnera na piesok, v materiálovom prevedení nerezová oceľ, vrátane elektrického rozvádzača pre kompletne automatické ovládanie chodu separátora piesku <ul style="list-style-type: none"> <li>max. množstvo zmesi vody s pieskom Q= 8,0 l/s</li> <li>max. množstvo vyťaženého piesku 0,6 m3/hod</li> <li>priemer závitovky d = 250 mm</li> <li>el. príkon P max. 1,1 kW</li> </ul>
3.	Ponorné kalové čerpadlo s poloootvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií. Odnímateľná inštalácia do mokrej nádrže na dve vodiace tyče a pätkové koleno s napojením na výtlak			Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie splaškových odpadových vôd s poloootvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií, pre čerpanie všetkých nečistôt obsiahnutých v splaškových odpadových vodách, s adaptívnym obežným kolesom, v prevedení do mokrej nádrže na vodiace tyče a pätkové koleno, so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou na prienik kvapaliny do motora, ovládané cez frekvenčný menič, s lankom a reťazou na vytahovanie čerpadla <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 3,2 - 6,4 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 8,2 m</li> <li>pätkové koleno DN 80</li> <li>vrátane kompletného príslušenstva pre montáž všetkých komponentov</li> <li>el. príkon P max. 2,0 kW</li> </ul>
4.	Ponorné kalové čerpadlo s poloootvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií. Odnímateľná inštalácia do mokrej nádrže na dve vodiace tyče a pätkové koleno s napojením na výtlak			Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie splaškových odpadových vôd (žumpových vôd) s poloootvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií, v prevedení do mokrej nádrže na vodiace tyče a pätkové koleno, s adaptívnym obežným kolesom, vrátane monitorovacej jednotky, so zabudovanou tepelnou ochranou motora a sondou prieniku kvapaliny do motora, ovládané cez frekvenčný menič, s lankom a reťazou na vytahovanie čerpadla <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 3,6 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 5,0 m</li> <li>pätkové koleno DN 80</li> <li>vrátane kompletného príslušenstva pre montáž všetkých komponentov</li> </ul>

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

				<ul style="list-style-type: none"> <li>el. príkon P max. 1,3 kW</li> </ul>
5.	Automatická stanica na príjem zväžaných žumpových vôd			<p>Automatická stanica na príjem zväžaných žumpových vôd obsahujúca - panel riadenia, modul identifikácie dovozov, tlačiareň, prietokomer, odbernú potrubnú zostavu pre príjem dovážaných odpadových vôd, zariadenie automatického preplachu, sondy pre odsledovanie kvality odpadovej vody, nožový uzáver s el. pohonom pre odber vzorky a príjem, s elektronickým riadením, identifikátory a súpravu pre prenos údajov do riadiaceho strediska - velínu ČOV, vrátane zabudovaného temperovania a vetrania, vrátane strojných nerezových hrablic. Automatická stanica bude blokovaná od snímača výšky hladiny v nádrži žumpových vôd, t.j. uzáver s el. pohonom sa uzavrie pri max. hladine v nádrži žumpových vôd</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>el príkon prijímacej stanice do 1,0 kW</li> <li>el. príkon strojných hrabíc do 2,6 kW</li> </ul>
6.	Ponorné kalové miešadlo v nádrži žumpových vôd, vrátane otočného vodiaceho zariadenia a žeriavu na vyťahovanie miešadla			<p>Ponorné kalové miešadlo k zabezpečeniu miešania a prevzdušňovania obsahu nádrže žumpových vôd so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou prieniku do motora, vrátane monitorovacej jednotky, vrátane spúšťacieho a vodiaceho zariadenia jednotýčového, otočného, kotvené na zvislú stenu, umožňujúce osadenie miešadla na vodiacu tyč, resp. vytiahnutie miešadla z vodiacej tyče v prípade nutnosti demontáže spojov, aj s kladkou (vrátane otočného žeriavu aj s pätkou - v materiálovom prevedení - nerez) na uľahčenie demontáže miešadla a vrátane elektropanelu k ovládaniu chodu miešadla, vrátane sieťového závesu kábla z PVC, vrátane držiaku kábla</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>hlbka vody v nádrži H = 3,0 m</li> <li>objem nádrže V = 100 m<sup>3</sup></li> <li>el. príkon P max. 1,5 kW</li> <li>materiál antikorová oceľ</li> </ul>
7.	Ponorné kalové miešadlo v nádrži aktivačných nádržiach - v anoxických zónach, vrátane otočného vodiaceho zariadenia a žeriavu na vyťahovanie miešadla			<p>Ponorné kalové miešadlo k zabezpečeniu miešania obsahu anoxickej zóny aktivačnej nádrže, so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou prieniku kvapaliny do motora, vrátane monitorovacej jednotky, vrátane spúšťacieho a vodiaceho zariadenia jednotýčového, otočného, kotvené na zvislú stenu, umožňujúce osadenie miešadla na vodiacu tyč, resp. vytiahnutie miešadla z vodiacej tyče v prípade nutnosti demontáže spojov, aj s kladkou (vrátane otočného žeriavu aj s pätkou - v materiálovom prevedení - nerez) na uľahčenie demontáže miešadla a vrátane elektropanelu k ovládaniu chodu miešadla, vrátane sieťového závesu kábla z PVC, vrátane držiaku kábla</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>hlbka vody v nádrži H = 4,0 m</li> <li>objem nádrže V = 90 m<sup>3</sup></li> <li>rozmery nádrže (4,8 x 4,8)m</li> <li>priemer vrtule min 300 mm</li> <li>el. príkon P max. 1,5 kW</li> <li>materiál antikorová oceľ</li> </ul>
8.	Prevzdušňovací systém jemnobublinnej aerácie oxickej zóny aktivačnej nádrže			<p>Prevzdušňovací systém jemnobublinnej aerácie oxickej zóny aktivačnej nádrže zahrňujúci prevzdušňovacie elementy (difúzory) v oxickej zóne aktivačnej nádrže s otvormi so samouzatváracou schopnosťou pri prerušení dodávky vzduchu, zahrňujúci prepojovacie zostavy k napojeniu prevzdušňovacích elementov na rozvod vzduchu k prevzdušňovacím elementom z privodného potrubia vzduchu pozdĺž aktivačnej nádrže, vrátane kotviacich prvkov do železobetónových stien aktivačnej nádrže, vrátane rozvodov v nádrži, vrátane roštov, kolien, spojok, vrátane automatického odvodnenia roštov, s rozoberateľnými a vymeniteľnými elementami, s vymeniteľnými membránami so životnosťou membrán so zárukou minimálne 5 rokov, so zaručenou možnosťou výmeny membrán po piatich rokoch</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>hlbka vody v nádrži H = 4,0 m</li> <li>objem nádrže V<sub>ox</sub> = 402,2 m<sup>3</sup></li> <li>rozmery nádrže (21,0 x 4,8)m</li> <li>dodávka vzduchu do nádrže 444 m<sup>3</sup>/hod</li> <li>distribučné potrubie d 110 ukončené prírubou</li> <li>materiál plast + nerez</li> </ul>

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

9.	Prevzdušňovací systém jemnobublinnej aerácie anoxickej zóny aktivačnej nádrže			<p>Prevzdušňovací systém jemnobublinnej areácie oxickej zóny aktivačnej nádrže zahrňujúci prevzdušňovacie elementy (difúzory) v oxickej zóne aktivačnej nádrže s otvormi so samouzatváracou schopnosťou pri prerušení dodávky vzduchu, zahrňujúci prepojovacie zostavy k napojeniu prevzdušňovacích elementov na rozvod vzduchu k prevzdušňovacím elementom z privodného potrubia vzduchu pozdĺž aktivačnej nádrže, vrátane kotviacich prvkov do železobetónových stien aktivačnej nádrže, vrátane rozvodov v nádrži, vrátane roštov, kolien, spojok, vrátane automatického odvodnenia roštov, s rozoberateľnými a vymeniteľnými elementami, s vymeniteľnými membránami so životnosťou membrán so zárukou minimálne 5 rokov, so zaručenou možnosťou výmeny membrán po piatich rokoch</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hĺbka vody v nádrži <math>H = 4,0</math> m</li> <li>• objem nádrže <math>V_{ANox} = 90</math> m<sup>3</sup></li> <li>• rozmery nádrže (4,8 x 4,8)m</li> <li>• distribučné potrubie d 110 ukončené prírubou</li> <li>• materiál plast + nerez</li> </ul>
10.	Kalové vrtuľové vertikálne ponorné čerpadlo k vnútornej recirkulácii aktivačnej zmesi vo vyberateľnom prevedení k montáži do nerezového potrubia DN 500			<p>Kalové vrtuľové vertikálne ponorné čerpadlo k vnútornej recirkulácii aktivačnej zmesi vo vyberateľnom prevedení k montáži do nerezového potrubia DN 500, osadené pod hladinou v aktivačnej nádrži, so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou na prienik vlhkosti, vybavené ovládaním cez frekvenčný menič, vrátane zariadenia na vyťahovanie čerpadla (žeriavu) z potrubia DN 500, aj s kotvením zariadenia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• prietok <math>Q=41,2</math> l.s-1</li> <li>• dopravná výška <math>H =</math> cca 1,5 m</li> <li>• El. príkon max. 3,1 kW</li> </ul>
11.	Ponorné čerpadlo na čerpanie mierne znečistenej vody s vlastným plavákovým spínačom			<p>Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie odpadových vôd (priesakových vôd) so zabudovaným plavákovým spínačom, s vlastným plavákom, vrátane 10 m el. kábla, pripravené pre napájanie cez zásuvku</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietok <math>Q= 0,5</math> l/s</li> <li>• dopravná výška <math>H =</math> cca 5,0- 6,0 m</li> <li>• el. napätie 230 V</li> <li>• el. príkon <math>P</math> cca 0,7 kW</li> </ul>
12.	Strojné vybavenie kruhovej dosadzovacej nádrže veľkosti $D=6$ m/ $H=3,0$ m			<p>Strojné vybavenie kruhovej dosadzovacej nádrže, zahrňujúce pojazďový most so zábradlím, ktoré bude vybavené vlastnými vyklápacími schodíkmi pojazďového mostu, ktoré siahajú až na terén, so stop tlačítkom nielen na moste, ale aj pri vyklápacích schodíkoch, a taktiež s automatickým zastavením chodu pojazdu mostu pri spustení schodíkov, s pohonom mostu na pojazde po obvode nádrže, s pojazdom mostu po pryžových kolesách, s kruhovým zberným žlabom, s prepádovými hranami vnútornými aj vonkajšími, s čistiacou kefou prepádovej hrany zberného žlabu, so stieraním hladiny a dna nádrže, s ventilátorom pre ofuk hladiny, so stredovým flokulačným valcom, s výtokovým a usmerňovacím deflektorom, so stredovým stĺpom vrátane príruby, s nornou stenou pred odtokovým žlabom, zahrňujúcou zberný žlab vyčistenej vody so staviteľnou prepádovou hranou a s potrubným odtokom zo žlabu a odtok plávajúcich nečistôt potrubím DN 150, materiálové prevedenie pojazďového mostu - žiarovo zinkovaná oceľ + náter, materiálové prevedenie žlabu, nornej steny prepádovej hrany a stieracej lišty s konštrukciou - oceľ tr. 17 (nerez), vrátane kompletnej elektroinštalácie a s ovládaním z pojazďového mostu, s konštrukciou ukotvenou kotviacimi šrúbami, vrátane el. rozvádzača</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• priemer nádrže <math>D = 6000</math> mm</li> <li>• hĺbka vody po obvode <math>h = 3000</math> mm</li> <li>• el. príkon <math>P</math> cca 0,99 kW</li> </ul>
13.	Kalové čerpadlo pre čerpanie vratného aktivovaného kalu s kanálovým poloootvoreným samočistiacim obežným			<p>Kalové čerpadlo pre čerpanie vratného aktivovaného kalu s kanálovým poloootvoreným samočistiacim obežným kolesom a špirálnou drážkou v hydraulikej skrini pre odvod abrázií, v prevedení do suchej strojovne - vertikálna montáž na podstavec, so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou prieniku kvapaliny, vrátane monitorovacej jednotky, vybavené ovládaním cez frekvenčný menič, vrátane kotviacich elementov k ukotveniu čerpadla na základový betón a ukotvenia čerpadla do základového</p>

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady



	kolesom a špirálnou drážkou v hydraulickej skrini pre odvod abrázií, v prevedení do suchej strojovne - vertikálna montáž na podstavec, vybavené ovládaním cez frekvenčný menič			betónu <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 3,1 - 9,3 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 8,3 m</li> <li>výtlač DN 100</li> <li>sanie DN 100</li> <li>el. príkon P max. 2,4 kW</li> </ul>
14.	Kalové čerpadlo pre čerpanie prebytočného aktivovaného kalu s kanálovým poloootvoreným samočistiacim obežným kolesom a špirálnou drážkou v hydraulickej skrini pre odvod abrázií, v prevedení do suchej strojovne - vertikálna montáž na podstavec			Kalové čerpadlo pre čerpanie prebytočného aktivovaného kalu s kanálovým poloootvoreným samočistiacim obežným kolesom a špirálnou drážkou v hydraulickej skrini pre odvod abrázií, v prevedení do suchej strojovne - vertikálna montáž na podstavec, so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou prieniku kvapaliny, vrátane monitorovacej jednotky, vrátane kotviacich elementov k ukotveniu čerpadla na základový betón a ukotvenia čerpadla do základového betónu <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 3,1 - 9,3 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 8,3 m</li> <li>výtlač DN 100</li> <li>sanie DN 100</li> <li>el. príkon P max. 2,4 kW</li> </ul>
15.	Vertikálne článkové odstredivé čerpadlo pre čerpanie vyčistenej odpadovej vody, v prevedení do potrubia, vybavené ovládaním cez frekvenčný menič			Vertikálne článkové odstredivé čerpadlo pre čerpanie vyčistenej odpadovej vody zo zbernej šachty vyčistenej vody do prevádzkovej budovy, vybavené frekvenčným meničom a riadiacou jednotkou k osadeniu do potrubia, so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou na prienik vlhkosti, v materiálovom prevedení obežného kolesa - korozivzdorná oceľ - nerez <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 1,84 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 55 m</li> <li>výtlač DN 40</li> <li>el. príkon P max. 2,2 kW</li> </ul>
16.	Prevzdušňovacie rotačné dúchadlo k doprave vzduchu do prevzdušňovacích jemnobublinných elementov aktívnej nádrže s plynulou reguláciou otáčok pomocou frekvenčného meniča			Prevzdušňovacie rotačné dúchadlo, vybavené protihlukovým krytom, k doprave vzduchu do prevzdušňovacích jemnobublinných elementov aktívnej nádrže, s plynulou reguláciou otáčok pomocou frekvenčného meniča, s el. motorom, vrátane tlakového odľahčovacieho ventilu, vrátane zabudovanej spätnéj klapky a vrátane poistného ventilu, vrátane pružného gumového kompenzátora na výtlaku, vrátane základového rámu s pryžovými pätkami, vrátane manometra a indikátora zanesenia filtra. <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 444 m<sup>3</sup>/hod l/s</li> <li>Prevádzkový tlak p = 600 mbar (60kPa)</li> <li>Výtlač DN 100</li> <li>Hlučnosť s protihlukovým krytom max. 72 dB</li> <li>el. príkon P max. 11 kW</li> </ul>
17.	Stacionárny vzduchom chladený skrutkový kompresor			Stacionárny vzduchom chladený skrutkový kompresor so vstrekom oleja, el. motorom a štartérom, umiestneným v odhlučnenej skrini na vzdušníku. Kompresor je vybavený elektro - pneumatickým regulačným systémom, regulácia systémom zaťaženie/odľahčenie. Spoľahlivý chod kompresora, nízke náklady na servis a údržbu, kompaktné prevedenie. Množstvo vzduchu pri: 6.0 bar - 19,7 l/s <ul style="list-style-type: none"> <li>pracovný tlak p = 6 bar</li> <li>hlučnosť max. 71 dB</li> <li>El. príkon P cca. 8,7 kW</li> </ul>
18.	Ponorné miešadlo k zabezpečeniu miešania obsahu kalovej nádrže so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou prieniku kvapaliny do motorového priestoru, vrátane otočného vodiaceho zariadenia a žeriavu na			Ponorné kalové miešadlo k zabezpečeniu miešania obsahu kalovej nádrže v materiálovom prevedení z antikorovej ocele, so zabudovanou tepelnou ochranou a sondou prieniku kvapaliny do motorového priestoru, vrátane monitorovacej jednotky, vrátane spúšťacieho a vodiaceho jednotky otočného zariadenia, umožňujúce osadenie miešadla na vodiacu tyč, resp. vytiahnutie miešadla z vodiacej tyče v prípade nutnosti demontáže spojov, aj s kladkou na uľahčenie demontáže miešadla na plochu pri kalovej nádrži, a vrátane elektropanelu k ovládaniu chodu miešadla <ul style="list-style-type: none"> <li>Výška hladiny v kalovej nádrži H = 6,0 m</li> <li>Pôdorys kalovej nádrže D = 6,4 m</li> </ul>

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

	vyťahovanie miešadla			<ul style="list-style-type: none"> <li>priemer vrtule min 300 mm</li> <li>max. otáčky vrtule 894 ot/min</li> <li>el. príkon P max. 2,5 kW</li> <li>materiál antikorová oceľ</li> </ul>
19.	Ponorné kalové čerpadlo s kanálovým poloostvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií, v prevedení do suchej strojovne - vertikálna montáž na podstavec			<p>Kalové čerpadlo pre čerpanie zahusteného stabilizovaného kalu s kanálovým poloostvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií, v prevedení do suchej strojovne - vertikálna montáž na podstavec, so zabudovanou tepelnou ochranou, sondou prietoku kvapaliny a monitorovacou jednotkou</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 6,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 4,5 m</li> <li>výtlač DN 80</li> <li>sanie DN 100</li> <li>el. príkon P max. 1,4 kW</li> </ul>
20.	Kompletná zostava zariadenia k mechanickému odvodneniu kalu - pomalobežné zariadenie - šnekový lis			<p>Zariadenie k mechanickému odvodneniu kalu - pomalobežné - šnekový lis s kapacitou do 2,5 m<sup>3</sup>/h, slúžiaci ku kontinuálnemu mechanickému odvodneniu kalu, zahrňujúci 1 ks šnekového lisu v prevedení z nerezovej ocele, s priamym pohonom motora s prevodovkou o výkone 0,37 kW, so zmenou otáčok cez frekvenčný menič 0,37 kW, vrátane kalového excentrického vretenového čerpadla s kapacitou cca 3 - 5 m<sup>3</sup>/hod s plynulou reguláciou otáčok pomocou frekvenčného meniča s výkonom motora kalového čerpadla 1,5 kW, vrátane tepelnej ochrany chodu nasucho, vrátane pretlakovej ochrany výtlaku čerpadla, vrátane spätnej klapky DN 50, vrátane vstrekovania flokulantu do potrubia kalu, vrátane prietokomeru pre meranie kalu DN 40, vrátane reaktora, vrátane automatickej flokulačnej stanice s 3-komorovou nádržou z PP o objeme 400 l, pre použitie práškoveho aj tekutého polyméru, s vodivostnou hladinovou elektródou, vrátane 2 ks miešadiel o výkone 0,55 kW, vrátane relé alarmu s beznapäťovým prepínacím kontaktom o výkone automatickej flokulačnej stanice 2,6 kW, vrátane dávkovacieho čerpadla flokulantu s kapacitou cca 110 - 2200 l/hod, s plynulou reguláciou otáčok pomocou frekvenčného meniča 0,37 kW, s výkonom motora polymérového čerpadla 0,75 kW, vrátane pretlakovej ochrany čerpadla, vrátane indukčného prietokomeru flokulantu DN 15, vrátane rozvádzača linky odvodnenia, vrátane manometra, vrátane odberu vzoriek s ventilom, vrátane prepojovacieho potrubia z nerez DN 15 - DN 80 - v prípade potreby vrátane macerátora kalu pre rozdrtenie pevných častíc a zhlukov obsiahnutých v kale</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>výkon odvodňovacieho zariadenia Q= 2,5 m<sup>3</sup>/hod</li> <li>obsah sušiny v kale k odvodneniu 0,4 - 5%</li> <li>obsah sušiny na výstupe cca 16 - 30%</li> <li>el. príkon P cca 5,59 kW</li> </ul>
21.	Závitovkový dopravník na dopravu mechanicky odvodneného kalu			<p>Závitovkový dopravník na dopravu mechanicky odvodneného kalu v celonerezovom prevedení s vlastným ovládacím el. panelom a podstavcom k nastaveniu sklonu dopravníka, vrátane el. vyhrievacieho kábla, vrátane pevnej podpory, vrátane pohyblivej podpory (dodávka v rámci odvodňovacej linky)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>dĺžka dopravníka L = 7 m</li> <li>priemer závitovky 250 mm</li> <li>sklon 0 - 30 stupňov</li> <li>el. príkon dopravníka P1 = cca 2,2 kW</li> <li>el. príkon vykurovacieho kábla P2 = cca 0,6 kW</li> </ul>
22.	Závitovkový dopravník na dopravu mechanicky odvodneného kalu			<p>Závitovkový dopravník na dopravu mechanicky odvodneného kalu v celo nerezovom prevedení s vlastným ovládacím el. panelom a podstavcom k nastaveniu sklonu dopravníka, vrátane el. vyhrievacieho kábla, vrátane pevnej podpory, vrátane pohyblivej podpory (dodávka v rámci odvodňovacej linky)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>dĺžka dopravníka L = 5 m</li> <li>priemer závitovky 250 mm</li> <li>sklon 0 - 30 stupňov</li> <li>el. príkon dopravníka P1 = cca 1,5 kW</li> <li>el. príkon vykurovacieho kábla P2 = cca 0,6 kW</li> </ul>
23.	Ponorné čerpadlo pre			<p>Ponorné čerpadlo pre čerpanie úžitkovej vody z vrtu, vybavené frekvenčným meničom, s chladiacim plášťom, ovládané od</p>

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

	čerpanie surovej vody z vrtu, vybavené ovládaním cez frekvenčný menič			tlakového spínača, vrátane zabudovaného spätného ventilu <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 0,7 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 70 m</li> <li>výtlač DN 32</li> <li>el. príkon P max. 1,5 kW</li> </ul>
24.	Ponorné kalové čerpadlo s poloootvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií. Odnímateľná inštalácia do mokrej nádrže na dve vodiace tyče a pätkové koleno s napojením na výtlak			Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie odpadových vôd s poloootvoreným obežným kolesom a špirálnou drážkou pre odvod abrázií, v prevedení do mokrej nádrže na vodiace tyče a pätkové koleno, vrátane tepelnej ochrany motora, sondy prieniku kvapaliny a monitorovacej jednotky, s lankom a reťazou na vyťahovanie čerpadla <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 9,6 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 14,3 m</li> <li>pätkové koleno DN 80</li> <li>vrátane kompletného príslušenstva pre montáž všetkých komponentov</li> <li>el. príkon P max. do 4,7 kW</li> </ul>
25.	Sonda na meranie rozhrania voda - kalNH4			Sonda na meranie rozhrania voda kal do vonkajšieho prostredia na dosadzovacích nádržiach v ČOV, s ultrazvukovým princípom merania výšky kalu v rozsahu do 12 m, s integrovaným mechanickým stieraním, s kompenzáciou teploty a uhlu vrátane armatúry na pojazdový most a kompletného príslušenstva
26.	Sonda na meranie NO3			Sonda na meranie NO3 a NOX do vonkajšieho prostredia v aktivačnej nádrži ČOV, meranie v UV oblasti, s kompenzáciou na zákal a farbu, s integrovaným čistením optickej časti, vrátane inštalácie armatúry do nádrže s kompletným príslušenstvom pre správnu funkciu (v prípade potreby vrátane filtračnej sondy, čerpadla vzoriek vody a pod.), umožňujúca diaľkové ovládanie a spojenie s riadiacim systémom
27.	Analyzátor na meranie NH4			Analyzátor na meranie NH4 do vonkajšieho prostredia k aktivačnej nádrži ČOV, umiestnená na aktivačnú nádrž s možnosťou analýzy z dvoch liniek, s autokalibráciou, bez ovplyvňovania vonkajšími vplyvmi, s kompletným príslušenstvom pre správnu funkciu - vrátane filtračnej sondy v prípade potreby aj čerpadla vzoriek vody a pod., umožňujúca diaľkové ovládanie a spojenie s riadiacim systémom
28.	Zariadenie separačnej čerpacej stanice s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky			Separáčna čerpacia stanica s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky a vrátane hladinovej sondy, vrátane prepojavacieho výtlačného nerezového potrubia DN 100, ukončeného prírubou v stene ČS, vrátane tvaroviek, vrátane komplet armatúr, vrátane konzol a spojovacieho materiálu <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 5,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 21 m</li> <li>P1 = 3,45 kW</li> <li>P2 = 3,0 kW</li> </ul>
29.	Ponorné čerpadlo na čerpanie mierne znečistenej vody s vlastným plavákovým spínačom			Ponorné čerpadlo na priesakové vody osadené v jímke šachty čerpacej stanice, s vlastným plavákovým spínačom, vrátane výtlačného potrubia zaústeného do potrubia prítoku, súčasť dodávky zariadenia separačnej čerpacej stanice <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 1,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 6,0 m</li> <li>el. napätie 230 V</li> <li>el. príkon P cca 0,75 kW</li> </ul>
30.	Zariadenie separačnej čerpacej stanice s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky			Separáčna čerpacia stanica s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky a vrátane hladinovej sondy, vrátane prepojavacieho výtlačného nerezového potrubia DN 100, ukončeného prírubou v stene ČS, vrátane tvaroviek, vrátane komplet armatúr, vrátane konzol a spojovacieho materiálu <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 5,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 4 m</li> <li>P1 = 1,75 kW</li> <li>P2 = 1,5 kW</li> </ul>
31.	Ponorné čerpadlo na čerpanie mierne			Ponorné čerpadlo na priesakové vody osadené v jímke šachty čerpacej stanice, s vlastným plavákovým spínačom, vrátane výtlačného potrubia zaústeného do potrubia prítoku, súčasť

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady



	znečistenej vody s vlastným plavákovým spínačom			<p>dodávky zariadenia separačnej čerpacej stanice</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 1,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 6,0 m</li> <li>el. napätie 230 V</li> <li>el. príkon P cca 0,75 kW</li> </ul>
32.	Zariadenie separačnej čerpacej stanice s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky			<p>Separáčna čerpacia stanica s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky a vrátane hladinovej sondy, vrátane prepojovacieho výtlačného nerezového potrubia DN 100, ukončeného prírubou v stene ČS, vrátane tvaroviek, vrátane komplet armatúr, vrátane konzol a spojovacieho materiálu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 5,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 24 m</li> <li>P1 = 6,3 kW</li> <li>P2 = 5,5 kW</li> </ul>
33.	Zariadenie separačnej čerpacej stanice s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky			<p>Separáčna čerpacia stanica s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky a vrátane hladinovej sondy, vrátane prepojovacieho výtlačného nerezového potrubia DN 100, ukončeného prírubou v stene ČS, vrátane tvaroviek, vrátane komplet armatúr, vrátane konzol a spojovacieho materiálu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 5,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 3,2 m</li> <li>P1 = 1,75 kW</li> <li>P2 = 1,5 kW</li> </ul>
34.	Zariadenie separačnej čerpacej stanice s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky			<p>Separáčna čerpacia stanica s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky a vrátane hladinovej sondy, vrátane prepojovacieho výtlačného nerezového potrubia DN 100, ukončeného prírubou v stene ČS, vrátane tvaroviek, vrátane komplet armatúr, vrátane konzol a spojovacieho materiálu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 5,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 4 m</li> <li>P1 = 1,75 kW</li> <li>P2 = 1,5 kW</li> </ul>
35.	Zariadenie separačnej čerpacej stanice s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky			<p>Separáčna čerpacia stanica s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky a vrátane hladinovej sondy, vrátane prepojovacieho výtlačného nerezového potrubia DN 100, ukončeného prírubou v stene ČS, vrátane tvaroviek, vrátane komplet armatúr, vrátane konzol a spojovacieho materiálu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 12,5 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 40 m</li> <li>P1 = 17,3 kW</li> <li>P2 = 15 kW</li> </ul>
36.	Zariadenie separačnej čerpacej stanice s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky			<p>Separáčna čerpacia stanica s dvoma čerpadlami, jedno čerpadlo pracovné, druhé 100%-ná rezerva, vrátane riadiacej skrinky a vrátane hladinovej sondy, vrátane prepojovacieho výtlačného nerezového potrubia DN 100, ukončeného prírubou v stene ČS, vrátane tvaroviek, vrátane komplet armatúr, vrátane konzol a spojovacieho materiálu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 6 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 16 m</li> <li>P1 = 3,45 kW</li> <li>P2 = 3 kW</li> </ul>
37.	Ponorné kalové čerpadlo s rezacím zariadením Odnímateľná inštalácia do mokrej nádrže na dve vodiace tyče a pätkové koleno s napojením na výtlač			<p>Ponorné kalové čerpadlo pre čerpanie splaškových odpadových vôd zabezpečujúcim prečerpanie všetkých nečistôt obsiahnutých v splaškových odpadových vodách, v prevedení do mokrej nádrže na vodiace tyče a pätkové koleno, vrátane monitorovacej jednotky a dvoch plavákových spínačov, s tepelnou ochranou motora, so sondou prieniku kvapaliny, s lankom a reťazou na vyťahovanie čerpadla</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietok Q= 3,0 l/s</li> <li>dopravná výška H = cca 7,7 m</li> <li>pätkové koleno DN 50</li> <li>vrátane kompletného príslušenstva pre montáž všetkých</li> </ul>

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

				komponentov • el. príkon P max. 1,7 kW
38.	Plastová šachta DN 1000			Šachta plastová z polypropylénu (celá šachta musí byť z polypropylénu, kombinácia PP s PE/PVC nie je dovolená), kanalizačná, DN 1000. Materiál PP nesmie obsahovať plnivo alebo recyklát. Plastová šachta musí mať vertikálne rebrovaný klenbový kónus, tesnením oddielovaný betónový roznášací prstenec s poklopom od kónusu, medzisegmentové tesnenia tesniace v horizontálnom smere a hliníkové (prípadne plastové) sklolaminátové stúpadlá (rebrík pevne zabudovaný) zabudovaný už vo výrobe (teda nie odnímateľné prvky kvôli zamedzeniu krádeží). Napojenie prítoku a odtoku do šachty cez dvojité alebo kĺbové hrdlo PP s vodotesnosťou min. 0,5 baru. Šachta po zhotovení musí byť svojou konštrukciou odolná proti pôsobeniu vztlaku pri vysokej hladine podzemnej vody.
39.	Plastové hladké potrubie PP DN 300 pre gravitačnú kanalizáciu			Hladké plnostenné potrubie z PP – SN 10 (10 kN/m <sup>2</sup> )- DN 300 (D 315) – podľa normy STN EN 1852-1. Rúry sú spájané pomocou dvojitého hrdla s pevne zabudovaným integrovaným tesniacim krúžkom, s tesnosťou min. 0,5 baru a preplachovateľnosťou min. 120 barov
40.	Polyetylénové PE, HDPE potrubie pre výtlačné potrubia			Tlakové plnostenné jednovrstvé rúry PE 100 – RC PN 16 - podľa PAS 1075 (DN podľa PD pre RS)
41.	Kameninové hrdlové glazované rúry			Kameninové hrdlové glazované rúry (trieda 160, FN=48kN/m spojovací systém C, spoj S -zabrusovaný) určené pre výstavbu časti stokovej siete. Potrubia a tvarovky musia odpovedať požiadavkám STN EN 295-1: <ul style="list-style-type: none"> <li>• pevnosť v tlaku - 100-200 N/mm<sup>2</sup></li> <li>• pevnosť v ťahu - 20 N/mm<sup>2</sup></li> <li>• pevnosť v ťahu za ohybu - 15-40 N/mm<sup>2</sup></li> <li>• modul pružnosti - 50 kN</li> <li>• objemová hmotnosť – 22 kN/m<sup>3</sup></li> <li>• tvrdosť podľa Mohsovej st. - 7</li> <li>• spôsob spájania – na hrdlá</li> </ul>

Podpis : .....

(osoba oprávnená konať za uchádzača)

Dátum: .....

(vyplnený formulár sa predkladá v ponuke - časť „OSTATNÉ“)

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady



## Zväzok IV – návrh zmluvy o dielo

### OBSAH

- ČASŤ 1 – FORMULÁR ZMLUVY O DIELO  
ČASŤ 2 – PODMIENKY ZMLUVY O DIELO  
ČASŤ 3 – FORMULÁR ZÁBEZPEKY VYKONANIA PRÁC (NA SPLNENIE ZMLUVNÝCH ZÁVÄZKOV)  
(PRÍSŤUB BANKY)  
ČASŤ 4 – FORMULÁR ZÁBEZPEKY NA ZADRŽANÉ PLATBY (PRÍSŤUB BANKY)  
ČASŤ 5 – FORMULÁR DOHODY O RIEŠENÍ SPOROV

*(formulár sa nepredkladá, zmluvu o dielo vypracuje verejný obstarávateľ)*

### ČASŤ 1 – FORMULÁR ZMLUVY O DIELO

#### Financovanie:

Kohézny fond, Štátny rozpočet SR a príspevok konečného prijímateľa

#### Projekt:

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora – kanalizácia a ČOV

#### Zmluva:

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora – kanalizácia a ČOV – zhotovenie stavby

Táto Zmluva o dielo uzavretá dňa..... v ..... medzi

Názov:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Adresa sídla:	Komenského 50, 042 48 Košice
Právna forma:	akciová spoločnosť
IČO:	36 570 460
DRČ:	2020063518
IČ DPH:	SK2020063518
Zápis v OR:	Okresný súd Košice I., oddiel: Sa, vložka č.:1243/V
Telefón:	+421 557924111, +421 557924610,
Fax:	+421 557924660

(ďalej len „Objednávateľ“) na jednej strane a

<Názov a adresa firmy>

(ďalej len „Zhotoviteľ“) na strane druhej.

sa dohodli nasledovne:

1. V tejto Zmluve o dielo majú slová a výrazy rovnaký význam, aký je im prisúdený v ďalej uvádzaných Zmluvných podmienkach, na ktoré táto Zmluva o dielo odkazuje.
2. Nasledovné dokumenty tvoria súčasť tejto Zmluvy o dielo a majú poradie dôležitosti uvedené v zostupnom poradí:

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

- (a) Zmluva o dielo
- (b) Ponukový list a Príloha k ponukovému listu
- (c) Prílohy č. 4/T, 4/D, 4/S
- (d) Príloha č. 19
- (e) Zvláštne podmienky Zmluvy o dielo
- (f) Všeobecné podmienky Zmluvy o dielo
- (g) Technické špecifikácie (časť 1, časť 2, časť 3 a časť 4)
- (h) Výkresy (Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby)
- (i) Výkaz výmer ( Rozpočet)
- (j) Súvisiace dokumenty vyplývajúce zo súťažných podkladov
- (k) Formulár zábezpeky na zadržané platby (zádržné) - prísľub banky
- (l) Formulár zábezpeky na vykonanie prác - prísľub banky
- (m) Formulár dohody o riešení sporov

*Dodatky a prílohy budú mať rovnaké poradie dôležitosti ako dokumenty, ktoré upravujú.*

- 3. S ohľadom na platby objednávateľa zhotoviteľovi, ako je to spomínané ďalej, zhotoviteľ sa týmto zaväzuje objednávateľovi, že vyhotoví a dokončí dielo a odstráni akékoľvek jeho závady v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 4. Objednávateľ sa týmto zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi za vyhotovenie a dokončenie diela a za odstránenie akýchkoľvek závad, zmluvnú cenu v lehotách a spôsobom, predpísaným v Zmluve v sume:

Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH ..... EUR

(slovom .....)

alebo takú čiastku, ktorá môže byť splatná v súlade s ustanoveniami Zmluvy o dielo v dobe a spôsobom stanoveným Zmluvou o dielo.

*DPH bude vyplácaná v súlade s platnými predpismi, legislatívou Slovenskej republiky a medzinárodnými dohodami vzťahujúcimi sa na realizáciu programu.*

- 5. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje, že v prípade prekročenia cien nižšie uvedených prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a servisov zaplatí objednávateľovi rozdiel oproti sumám uvedeným v prílohách 4/T, 4/D a 4/S po dobu 5 rokov od ukončenia diela - za každý rok samostatne.

- 5.1. Prevádzkové náklady ponúkanej technológie – okrem dúchadiel- pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov

..... EUR

- 5.2. Prevádzkové náklady ponúknutých dúchadiel pozostávajúce z prevádzkových médií, pravidelnej prevádzkovej údržby a záručného servisu za 5 rokov

..... EUR

- 5.3. Pozáručný servis za 5 rokov

..... EUR

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

6. Účastníci Zmluvy na strane Zhotoviteľa ručia spoločne a nerozdielne za záväzky voči Objednávateľovi, ktoré vzniknú pri realizácii Diela.
7. V prípade združenia neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je úradne overená fotokópia zmluvy o združení uzatvorená medzi účastníkmi Zmluvy na strane Zhotoviteľa. V prípade zmeny alebo doplnenia zmluvy o združení sa Zhotoviteľ zaväzuje doporučené doručiť do sídla Objednávateľa overenú fotokópiu dodatku k zmluve o združení, v lehote 14 kalendárnych dní odo dňa jeho podpisu účastníkmi združenia
8. Zmluvu je možné doplniť na základe písomných dodatkov v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a po odsúhlasení RO v SR, ktoré budú číslované a podpísané štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných Strán. Dodatky okrem iného budú obsahovať všetky úpravy, ktoré vznikli za príslušné obdobie v dôsledku plnenia Zmluvy, spolu s podpornou dokumentáciou súvisiacou s odsúhlasením týchto úprav. Tieto úpravy sa môžu týkať zmeny množstiev, ktoré nastali v dôsledku merania a oceňovania Diela pre účely platby podľa čl. 12 Zmluvných podmienok, Zmien a úprav podľa čl. 13 Zmluvných podmienok, Nárokov Objednávateľa podľa čl. 2.5 Zmluvných podmienok, Nárokov Zhotoviteľa podľa čl. 20.1 Zmluvných podmienok a iných dôležitých okolností, ktoré vznikli počas plnenia Zmluvy.
9. Dodávateľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s uskutočňovaním diela kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:
  - a) Ministerstvo životného prostredia a ním poverené osoby,
  - b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
10. V prípade, že na daný projekt nebudú pridelené finančné prostriedky, má sa za to, že táto zmluva nebola uzatvorená.
11. Práva a povinnosti zmluvných Strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
12. Zmluvné Strany prehlasujú, že sa s obsahom Zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.
13. Na dôkaz toho zúčastnené zmluvné strany vyhotovili túto Zmluvu. Táto Zmluva o dielo nadobudne platnosť dňom, kedy ho podpíše druhá zmluvná strana. Táto zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v profile verejného obstarávateľa na stránke ÚVO.

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Objednávateľ:

.....

**Ing. Stanislav Hreha, PhD.**

*predseda predstavenstva*

.....

**Ing. Rudolf Kočíško**

*člen predstavenstva*

Zhotoviteľ:

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

## ČASŤ 2 – PODMIENKY ZMLUVY O DIELO

### VŠEOBECNÉ PODMIENKY ZMLUVY O DIELO

Podmienky zmluvy o dielo pozostávajú zo „Všeobecných podmienok“, vrátane Prílohy „Dohoda o riešení sporov“, ktoré tvoria súčasť „Zmluvných podmienok na výstavbu - Na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom“, Prvé vydanie 1999 vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC) a z „Zvláštnych podmienok“, ktoré predstavujú doplnky a dodatky k uvedeným Všeobecným podmienkam.

Všeobecné podmienky zostávajú v plnej platnosti, pokiaľ nie sú upravené v Zvláštnych podmienkach.

Všeobecné podmienky Zmluvy o dielo sú:

“Zmluvné podmienky na výstavbu - Na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom”, Prvé vydanie 1999 („Červená kniha“) vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), ktoré boli preložené z anglického originálu:


“Conditions of Contract for Construction” First Edition 1999 („red book“) published by the Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)“.


Zhotoviteľ prehlasuje, že je so „Všeobecnými podmienkami“ oboznámený, vlastní ich a môže byť vyzvaný na žiadosť objednávateľa predložiť ich kópiu náležite podpísanú osobou oprávnenou podpísať ponuku.

Kontakt na FIDIC:

Preklad originálu „Conditions of Contract for Construction“ zabezpečila:

**FIDIC/Federation Internationale des Ingenieurs  
- Conseils**

 P.O.Box 86, Ch - 1000 Lausanne 12,  
Switzerland

 (+41 21) 653 5003, fax: (+41 21) 653 5432

**SACE – Slovenská asociácia konzultačných  
inžinierov**

Kominárska 4  
832 03 Bratislava

[www.sace.sk](http://www.sace.sk)

V prípade zistenia rozporu slovenského prekladu „Všeobecných podmienok“ s originálom ktoroukoľvek stranou budú platiť ustanovenia anglického originálu. O takýchto prípadoch bude v prvom stupni rozhodovať stavebný dozor v zmysle článku 3.5 všeobecných podmienok zmluvy !!!

V prípade nutnosti zamestnať úradného prekladateľa náklady budú znášať obe strany rovnakým dielom.



## ZVLÁŠTNE PODMIENKY ZMLUVY O DIELO

Podčlánok č.:	Definície		text
1.1		1.1.1.3	„Oznámenie o prijatí ponuky“ Tento podčlánok zmeňte nasledovne: Oznámenie o prijatí ponuky znamená oznámenie podľa § 44 ods. 2 zák. č. 25/2006 Z. z.
		1.1.1.5	„Technické špecifikácie /Technicko-kvalitatívne podmienky/“ Tento podčlánok doplňte vetou: Technické špecifikácie zahŕňajú Zväzok V. súťažných podkladov.
		1.1.1.6	„Výkresy“ V texte podčlánku za slovo „v Zmluve“ doplňte : „(Zväzok VII. súťažných podkladov)“
	Vložte nový podčlánok	1.1.5.9	„Časť stavby, stavebný objekt, prevádzkový súbor“ Kdekoľvek sa v Zmluve vyskytujú výrazy „časť stavby“, „stavebný objekt (SO)“ alebo „prevádzkový súbor (PS)“, má sa za to, že tieto výrazy sú rovnocenné a majú byť interpretované rovnako ako výraz „časť Diela“.
1.4	Právne predpisy a jazyk	Na koniec tohto podčlánku vložte: a) Zmluvná dokumentácia, korešpondencia, komunikácia počas trvania Zmluvy ako aj iná súvisiaca dokumentácia vypracovaná alebo dodaná v súvislosti so Zmluvou bude písaná v Slovenskom jazyku. b) V prípade, že bude ktorýkoľvek zo Zmluvných dokumentov, korešpondencie, alebo komunikácie vyhotovený v inom ako Slovenskom jazyku, bude tento odborné a verne preložený aj do Slovenského jazyka	
1.5	Poradie záväznosti dokumentov	Odstráňte zoznam dokumentov od (a) po (h) a nahradte nasledujúcim textom: Poradie záväznosti bude také, ako je špecifikované v bode 2 Formulára Zmluvy o dielo.	
1.6	Zmluva o dielo	Prvú vetu textu nahradte nasledovným textom: Strany uzavru Zmluvu o dielo v súlade s § 45 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V druhej vete tohto podčlánku odstráňte text „je prílohou Osobitných podmienok“ nahradte ho textom „je súčasťou Súťažných podkladov“.	
1.12	Dôverné podrobnosti	Na konci podčlánku vložte: Zhotoviteľ bude nakladať s podrobnosťami Zmluvy ako so súkromnými a dôvernými, s výnimkou toho čo je nevyhnutné pre plnenie zmluvných záväzkov alebo pre súlad s príslušnými Právnymi predpismi. Zhotoviteľ nesmie zverejniť, dovoliť zverejnenie alebo poskytnúť akékoľvek podrobnosti o predmete Diela v žiadnom komerčnom, technickom časopise alebo inej publikácii bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.	
1.13	Súlad s právnymi predpismi	Na konci odseku (b) vložte text: V rámci vyhotovenia a dokončenia Diela a odstránenia väd Zhotoviteľ je povinný dodržiavať aj všetky rozhodnutia a vyjadrenia príslušných úradov na zabezpečenie Dokumentácie Zhotoviteľa a dokumentov potrebných k vydaniu všetkých úradných schválení.	
1.15	Audit oprávnenými orgánmi	Vložte nový podčlánok 1.15: Zhotoviteľ poskytne neobmedzený prístup a spoluprácu zástupcom Európskej komisie, Európskeho súdu audítorov, Najvyššiemu kontrolnému úradu Slovenskej republiky, Ministerstvu životného prostredia a ďalším oprávneným orgánom aby im umožnil kontrolu a audit ľubovoľného aspektu Zmluvy o dielo. Vo všetkých zmluvách so subdodávateľmi alebo dodávateľmi v rámci tejto zmluvy Zhotoviteľ uvedie obdobné ustanovenie.	

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

1.16	Obchodné tajomstvo	<p>Vložte nový podčlánok 1.16:</p> <p>Objednávateľ v súvislosti s povinnosťou zverejnenia zmluvy podľa § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zabezpečí ochranu práv zhotoviteľa vyplývajúcich z § 17 Obchodného zákonníka týkajúcich sa obchodného tajomstva a § 11 Občianskeho zákonníka, týkajúceho sa práva na ochranu osobnosti (ďalej len „právne predpisy“). Objednávateľ konkrétne zabezpečí ochranu (anonymizovanie) tých ustanovení zmluvy o dielo (vrátane jej príloh), ktoré:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) obsahujú údaje majúce charakter obchodného tajomstva alebo</li><li>b) ktoré obsahujú informácie chránené v podmienkach zhotoviteľa ako obchodné tajomstvo,</li><li>c) obsahujú údaje o bankovom spojení a čísle účtu zhotoviteľa,</li><li>d) obsahujú údaje spojené s fyzickou osobou (napr. titul, meno, priezvisko, číslo kontaktu, pracovná pozícia zamestnanca uvedeného v zmluve), a to v prípade, ak táto osoba so sprístupnením týchto informácií nesúhlasí v súlade s § 11 ods. 1 písm. a) zák. č. 211/2000 Z. z.</li></ul>																
3.1	Povinnosti a právomoc stavebného dozoru	<p>Na konci tohto podčlánku vložte text:</p> <p>Stavebný dozor musí informovať Objednávateľa o všetkých závažných skutočnostiach, ktoré sa vyskytnú počas realizácie Diela a spôsobe riešenia, ktorý Stavebný dozor navrhuje, najmenej 5 dní pred uskutočnením Rozhodnutia v súlade s pod článkom 3.5 - Rozhodnutia.</p> <p>Stavebný dozor musí získať výslovný súhlas objednávateľa skôr ako začne vykonávať činnosti popísané v nasledujúcich článkoch týchto podmienok:</p> <table><tr><td>a)</td><td>Podčlánok 3.2: delegovanie právomoci stavebným dozorom,</td></tr><tr><td>b)</td><td>Podčlánok 4.1: odsúhlasenie projektovej dokumentácie ktorejkoľvek časti diela vyprojektovanej zhotoviteľom,</td></tr><tr><td>c)</td><td>Podčlánok 4.4(b): odsúhlasenie navrhovaných subdodávateľov a odsúhlasenie zmeny nominovaných subdodávateľov (§ 34 ods. 10 zák. č. 25/2006 Z. z.), za ktorých zhotoviteľ predloží oprávnenie na podnikanie</td></tr><tr><td>d)</td><td>Podčlánok 8.4: dohodnutie alebo určenie predĺženia lehoty výstavby,</td></tr><tr><td>e)</td><td>Podčlánok 11.9: protokol o vyhotovení diela</td></tr><tr><td>f)</td><td>Podčlánok 13: vydanie pokynu na zmenu, ktorá pravdepodobne navýši Zmluvnú cenu alebo podstatným spôsobom zmení rozsah, povahu alebo kvalitu Diela.</td></tr><tr><td>g)</td><td>Podčlánok 13.1: právo na zmenu</td></tr><tr><td>h)</td><td>Podčlánok 13.5: predbežné sumy</td></tr></table> <p>Ak sa Objednávateľ v danej lehote nevyjadrí, alebo písomne nepožiadá Stavebný dozor o predĺžení času na vyjadrenie, má sa za to, že Objednávateľ s postupom Stavebného dozoru súhlasí.</p> <p>Ak Objednávateľ nesúhlasí s postupom navrhnutým Stavebným dozorom, v danej lehote zašle písomné stanovisko Stavebnému dozoru o dôvodoch nesúhlasu a riešeniach, ktoré v spornej veci navrhuje Objednávateľ. Takéto stanovisko však nemôže obmedzovať práva a povinnosti Stavebného dozoru podľa pod článku 3.5 <i>Rozhodnutia</i>.</p> <p>Bez ohľadu na vyššie uvedenú povinnosť, ak sa podľa názoru Stavebného dozoru vyskytne naliehavý prípad ohrozujúci bezpečnosť života alebo hrozba vzniku škôd, či škoda na Diele, prípadne príslušnom majetku, Stavebný dozor môže, ale bez odpustenia akýchkoľvek zmluvných povinností alebo zodpovednosti Zhotoviteľa, nariadiť Zhotoviteľovi vykonať všetky také práce alebo také činnosti, ktoré môžu byť podľa názoru Stavebného dozoru nevyhnutné na to, aby eliminovali alebo znížili takéto riziko. Zhotoviteľ je povinný takýto pokyn Stavebného dozoru dodržať napriek absencii súhlasu od Objednávateľa.</p>	a)	Podčlánok 3.2: delegovanie právomoci stavebným dozorom,	b)	Podčlánok 4.1: odsúhlasenie projektovej dokumentácie ktorejkoľvek časti diela vyprojektovanej zhotoviteľom,	c)	Podčlánok 4.4(b): odsúhlasenie navrhovaných subdodávateľov a odsúhlasenie zmeny nominovaných subdodávateľov (§ 34 ods. 10 zák. č. 25/2006 Z. z.), za ktorých zhotoviteľ predloží oprávnenie na podnikanie	d)	Podčlánok 8.4: dohodnutie alebo určenie predĺženia lehoty výstavby,	e)	Podčlánok 11.9: protokol o vyhotovení diela	f)	Podčlánok 13: vydanie pokynu na zmenu, ktorá pravdepodobne navýši Zmluvnú cenu alebo podstatným spôsobom zmení rozsah, povahu alebo kvalitu Diela.	g)	Podčlánok 13.1: právo na zmenu	h)	Podčlánok 13.5: predbežné sumy
a)	Podčlánok 3.2: delegovanie právomoci stavebným dozorom,																	
b)	Podčlánok 4.1: odsúhlasenie projektovej dokumentácie ktorejkoľvek časti diela vyprojektovanej zhotoviteľom,																	
c)	Podčlánok 4.4(b): odsúhlasenie navrhovaných subdodávateľov a odsúhlasenie zmeny nominovaných subdodávateľov (§ 34 ods. 10 zák. č. 25/2006 Z. z.), za ktorých zhotoviteľ predloží oprávnenie na podnikanie																	
d)	Podčlánok 8.4: dohodnutie alebo určenie predĺženia lehoty výstavby,																	
e)	Podčlánok 11.9: protokol o vyhotovení diela																	
f)	Podčlánok 13: vydanie pokynu na zmenu, ktorá pravdepodobne navýši Zmluvnú cenu alebo podstatným spôsobom zmení rozsah, povahu alebo kvalitu Diela.																	
g)	Podčlánok 13.1: právo na zmenu																	
h)	Podčlánok 13.5: predbežné sumy																	

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady

3.6	Pravidelné pracovné stretnutia	Vložte nový podčlánok 3.6: Stavebný dozor alebo predstaviteľ zhotoviteľa môžu druhú stranu požiadať o účasť na pravidelnom pracovnom stretnutí za účelom posúdenia dohôd o budúcich prácach. Stavebný dozor zaznamená agendu pracovného stretnutia a kópie záznamu dodá účastníkom stretnutia a objednávateľovi. V tomto zázname musia byť všetky zodpovednosti za činnosti, ktoré sa majú vykonať v súlade so Zmluvou.
4.1	Všeobecné povinnosti Zhotoviteľa	Vložte posledný odsek nasledovne: Dokumentácia zhotoviteľa počas výkonu zmluvy bude obsahovať dokumenty uvedené v technických špecifikáciách. Zhotoviteľ bude povinný vyhotoviť dielenské výkresy a všetky ostatné výkresy, ktoré podľa vlastného uváženia môže potrebovať k vyhotoveniu diela alebo jeho častí, a ktoré by boli nad rámec podrobnosti realizačnej dokumentácie objednávateľa.
4.2	Zábezpeka a vykonanie prác	Na konci pod článku doplňte nasledujúci text: V bankovej záruke musí banka písomne vyhlásiť, že neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok na prvú výzvu uspokojí Objednávateľa uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí peňažnú sumu, ktorú Objednávateľ požaduje ako zábezpeku na vykonanie prác v prípade, ak: i) Zhotoviteľ porušuje svoje záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy, (ii) Zhotoviteľ v akejkoľvek ohľade porušuje Zmluvu
4.3	Predstaviteľ zhotoviteľa	Na konci podčlánku vložte text: Ak predstaviteľ zhotoviteľa alebo niektorá z týchto osôb nehovorí plynulo slovenským jazykom, zhotoviteľ zabezpečí počas celej pracovnej doby kvalifikovaného tlmočníka.
4.7	Vytyčovanie	Na konci podčlánku vložte text: Vytyčovanie všetkých objektov (vodojemov, čerpacích staníc a pod.) tak na vodovodnej ako aj na stokovej sieti bude zhotoviteľ povinne vykonávať z dvoch bodov PBPP kvôli vylúčeniu možnosti chybného osadenia objektov. Vytyčovanie líniových vedení môže zhotoviteľ vykonávať z jedného bodu PBPP. Vytyčovanie akýchkoľvek častí diela je zakázané vykonávať z odvodených bodov (aj keby boli súčasťou geodetického elaborátu objednávateľa).
4.9	Zabezpečenie kvality	Na konci tohto podčlánku vložte: Na zabezpečenie, aby dielo vyhovovalo požiadavkám Zmluvy zhotoviteľ zriadi, vykoná, bude dodržiavať a udržiava po celý čas realizácie prác Plán zabezpečenia kvality a Plán kontroly kvality, ktorý spĺňa požiadavky série noriem ISO 9001. Zhotoviteľ je zodpovedný za to, aby všetci subdodávatelia a dodávatelia vyhovovali požiadavkám zriadeného Plánu zabezpečenia a riadenia kvality a Plánu kontroly kvality.
4.10	Údaje o stavenisku	Na konci tohto podčlánku vložte: Má sa za to, že údaje o Stavenisku podľa tohto podčlánku sú akékoľvek údaje o Stavenisku uvedené v Zmluve, ostatné verejne dostupné údaje, alebo iné všeobecne známe fakty a údaje týkajúce sa Staveniska.
4.21	Správy o postupe prác	Nahradte prvú vetu prvého odseku nasledovným textom: Zhotoviteľ mesačne pripraví Správu o postupe prác a predloží ju Stavebnému dozoru v dvoch kópiách v písomnej forme a v jednej kópii v elektronickej forme na CD alebo DVD nosiči Za bod (h) vložte: (i) revidovaný finančný harmonogram do konca Lehoty výstavby (ak je potrebné); (j) výsledky geodetického zamerania všetkých podzemných vedení, vrátane všetkých ich súčastí.



4.24	Nálezy na stavenisku	<p>Na konci tohto podčlánku vložte:</p> <p>Pri objavení predmetov podliehajúcich zákonu o ochrane pamiatkového fondu je Zhotoviteľ povinný uzavrieť zmluvu s právnickou osobou, ktorá má príslušné oprávnenie vydané Ministerstvom kultúry SR na vykonanie záchranného archeologického výskumu. Oprávnená inštitúcia rozhodne o potrebe a rozsahu archeologického dozoru a archeologického výskumu na Stavenisku.</p> <p>Zhotoviteľ, pod dohľadom archeologického dozoru, zabezpečí predstihový záchranný archeologický výskum/prieskum archeologických lokalít nachádzajúcich sa v trase Diela a na Stavenisku, tak aby čo najmenej ovplyvnil postup vykonávania jeho prác na Diele.</p>
4.25	Existujúce podzemné a nadzemné vedenia a iné prekážky	<p>Vložte nový podčlánok 4.25:</p> <p>Zhotoviteľ je povinný venovať náležitú odbornú starostlivosť pri realizácii výkopových prác v intravilánoch miest, obcí a iných sídel ako aj na iných územiach kde existujú oprávnené predpoklady pre vznik stretu alebo križovania s inými vedeniami. Zhotoviteľ je pred začatím výkopových prác alebo iných prác, ktoré by mohli ohroziť jednotlivé podzemné a nadzemné vedenia, ako sú</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) kanalizácia, vodovod,</li> <li>b) elektrické vedenia,</li> <li>c) plynovodné potrubia,</li> <li>d) telekomunikačné káble a dátové vedenia,</li> <li>e) a akékoľvek iné siete,</li> </ul> <p>povinný oboznámiť sa s umiestnením všetkých existujúcich sietí na vlastné náklady. Pred začatím prác Zhotoviteľ písomne požiada vlastníkov, správcov alebo prevádzkovateľov týchto sietí o ich lokalizáciu/vytýčenie a v prípade podzemných vedení vyhotoví ručne kopané sondy v potrebnom rozsahu. Náklady spojené s vytyčovaním sietí ich správcami znáša Zhotoviteľ.</p> <p>Preložením sietí alebo iným zásahom do existujúcich sietí nesmie Zhotoviteľ porušiť práva žiadnej s tretích strán takýmto konaním Zhotoviteľa dotknutých. Ak Zhotoviteľ napriek tomu tieto práva poruší zodpovednosť za porušenie takýchto práv znáša Zhotoviteľ.</p> <p>Zhotoviteľ je zodpovedný za minimalizáciu období v ktorých sú vedenia a siete uvedené v bodoch a) až e) prerušené. Ak sa z dôvodu nedbanlivého postupu alebo nečinnosti Zhotoviteľa preruší dodávka energie, palív alebo zabezpečovanie iných služieb na neprimerane dlhú dobu, je Zhotoviteľ povinný uhradiť tretím stranám alebo Objednávateľovi akékoľvek takto vzniknuté škody.</p>
4.26	Stavebný denník	<p>Vložte nový podčlánok 4.26:</p> <p>Zhotoviteľ je povinný v súlade so Stavebným zákonom viesť stavebný denník a uschovávať ho vo svojej kancelárii na Stavenisku. Stavebný denník sa vedie pre celé Dielo, alebo pre jeho jednotlivé časti, podľa pokynov Stavebného dozoru.</p> <p>Záznamy v stavebnom denníku však nie sú akceptovateľným právnym úkonom v zmysle Podčlánku 1.3 Komunikácia. Akýkoľvek záznam v stavebnom denníku je len retrospektívnym opisom stavu, ktorý vznikol na stavenisku a zaznamenaním udalosti do Stavebného denníka nevzniká žiadny pokyn alebo nárok pre Zmluvné strany a Stavebného dozoru podľa tejto zmluvy.</p>
6.7	Ochrana zdravia a bezpečnosť pri práci	<p>Na konci podčlánku vložte:</p> <p>Zhotoviteľ pred podpisom Zmluvy predloží Objednávateľovi bezpečnostným technikom odsúhlasený „Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“ s náležitosťami a v rozsahu podľa nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na Stavenisko.</p>

6.8	<b>Dozor zhotoviteľa</b>	<p>Na konci tohto podčlánku vložte nasledujúce odseky:</p> <p>Primeraná časť dohliadajúceho personálu zhotoviteľa musí mať pracovnú znalosť (ústnu i písomnú) slovenského jazyka, v opačnom prípade zhotoviteľ zabezpečí na stavenisku dostatočný počet spôsobilých tlmočníkov počas celej pracovnej doby.</p> <p>Všetci stavbyvedúci Zhotoviteľa budú mať oprávnenie (spôsobilosť) na výkon stavbyvedúceho v zmysle zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v aktuálnom znení. Zhotoviteľ predloží tieto doklady Objednávateľovi pred podpisom zmluvy. (stavbyvedúci s trvalým pobytom mimo územia SR si zabezpečia na SKSI hosťujúci doklad na dobu výstavby ihneď po začatí stavby);</p>
6.12	<b>Sviatky a cirkevné zvyky</b>	<p>Vložte nový podčlánok 6.12</p> <p>Zhotoviteľ bude rešpektovať uznané sviatky, dni pracovného pokoja, cirkevné a iné zvyklosti Slovenskej republiky.</p>
7.1	<b>Spôsob vykonávania prác</b>	<p>Na koniec podčlánku vložte odsek:</p> <p>Pred zabudovaním vybavenia, materiálov a technologických zariadení do diela zhotoviteľ predloží stavebnému dozoru certifikáty a prehlásenia zhody týchto materiálov a technologických zariadení vydané oprávnenými inštitúciami alebo oprávnenými osobami potvrdzujúce súlad technologických zariadení a materiálov, ktoré budú súčasťou diela s technickými špecifikáciami a normami.</p>
7.2	<b>Vzorky</b>	<p>Vložte do tohto podčlánku:</p> <p>Zhotoviteľ zabezpečí a poskytne vzorky v plnom rozsahu všetkých materiálov, alebo vybavenia v súlade a technickými špecifikáciami a najmenej 3 týždne pred plánovanou objednávkou alebo nákupom týchto materiálov alebo vybavenia.</p> <p>Zhotoviteľ nemá predkladať vzorky, ktoré nie sú v súlade so Zmluvou, cenou, projektom alebo technickými špecifikáciami. V prípade, že zhotoviteľ predloží vzorky, ktoré nevyhovujú požiadavkám Zmluvy, stavebný dozor má právo odmietnuť akúkoľvek takúto vzorku, v tom prípade zhotoviteľ je povinný predložiť stavebnému dozoru novú vzorku do dvoch týždňov. Riziko, výdavky a zodpovednosť za prípadné zamietnutia vzoriek stavebným dozorom znáša zhotoviteľ.</p>
7.8	<b>Poplatky</b>	<p>Vložte na koniec podčlánku:</p> <p>Zhotoviteľ je povinný si zabezpečiť na vlastné náklady všetky povolenia, súhlasy a iné potrebné dokumenty, ktoré neboli súčasťou stavebného konania, ale sú potrebné k realizácii prác (napr. súhlas k výrubu stromov, súhlas k umiestneniu informačných tabúl, súhlas s prácami v ochranných pásmach, rozkopávkové povolenia, povolenia k zvláštnemu užívaniu cestných komunikácií, poplatky za vytyčovanie sietí a pod.) v zmysle a rozsahu zmluvnej dokumentácie vrátane všetkých druhov poplatkov a nákladov spojených s uvedenými úkonmi.</p> <p>Výdavky na prípadné poplatky a náklady za povolenia a súhlasy a dokumenty nevyhnutné pre realizáciu Diela iné ako uvedené vyššie a súčasne iné ako tie, ktoré sú už súčasťou Akceptovanej zmluvnej hodnoty, budú Zhotoviteľovi uhradené v súlade s ustanovením Podčlánku 20.1 Nároky Zhotoviteľa</p>
8.1	<b>Začatie prác</b>	<p>V druhom riadku tohto podčlánku za slovom „do“ vypustite „42 dní“ a nahradíte „do 14 dní po administratívnom nariadení“.</p>
9.1	<b>Povinnosti zhotoviteľa</b>	<p>Za druhý odsek vložte:</p> <p>Ak nie je v Zmluve uvedené inak, preberacie skúšky technologických zariadení budú uskutočnené v nasledovnom slede:</p> <p>(a) individuálne skúšky pred uvedením do prevádzky, ktoré budú zahŕňať príslušné kontroly skúšky funkčnosti („za sucha“ alebo „studena“);</p> <p>(b) komplexné skúšky pri uvádzaní do prevádzky, ktoré budú zahŕňať Zmluvou špecifikované prevádzkové skúšky (ak sú) za účelom preukázania, že Dielo, jeho časť alebo Sekcia môžu byť prevádzkované bezpečne a tak, ako je špecifikované za všetkých dostupných prevádzkových podmienok</p>

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV

Verejná súťaž

Súťažné podklady



10.1	Prebranie diela a sekcií	Na konci druhého odseku tohto podčlánku vložte: Pri žiadosti o vydanie preberacieho protokolu zhotoviteľ predloží dokumentáciu k preberaciemu konaniu tak, ako je uvedené v technických špecifikáciách.
10.5	Zákonná záruka po vystavení Preberacieho protokolu	Pridať nový podčlánok 10.5: Zhotoviteľ ručí objednávateľovi, že stavebné práce budú bez akýchkoľvek chýb v dokumentácii zhotoviteľa, základoch, materiáloch, kvalite stavebnej časti diela v období 60 (šesťdesiat) mesiacov po vystavení Preberacieho protokolu na dielo, sekciu alebo časť diela. Zhotoviteľ ručí objednávateľovi, že naprojektované (ak nejaké sú), vyrobené, dodané alebo zmontované zariadenia zhotoviteľom budú bez akýchkoľvek chýb v dokumentácii zhotoviteľa, v materiáloch a kvalite vyhotovenia v období 24 (dvadsaťštyri) mesiacov po vystavení preberacieho protokolu na dielo, sekciu alebo časť diela.
12.3	Oceňovanie	Na koniec tretieho odseku doplňte text: Pričom akákoľvek nová jednotková cena vznikne zložením nasledujúcich nákladov podľa štandardného kalkulačného vzorca: $JC = H + M + S + O + RV + RS + Z$ kde H - náklady na priamy materiál M - náklady na priame mzdy S - náklady na prevádzku stavebných strojov a zariadení O - ostatné priame náklady RV - réžia výrobná RS - réžia správna Z – zisk
13.2	Zlepšovací návrh	Na konci druhého odseku tohto podčlánku vložte: Za zlepšovací návrh sa nepovažuje zmena, ktorej dôsledkom je iba zmena materiálu alebo technologického zariadenia odôvodnená úsporou ceny alebo inak.
13.8	Úpravy ceny v dôsledku zmien nákladov	Neuplatňuje sa
14.2	Zálohová platba	Neuplatňuje sa
14.3	Žiadosť o priebežné platobné potvrdenie	V prvom riadku tohto podčlánku vymažte slová „šiestich kópiách“ a nahradzte: „8 origináloch“ V odseku (b) tohto podčlánku odstráňte text „a článkom 13.8 [úprava ceny v dôsledku zmien nákladov]“.
14.5	Technologické zariadenia a materiály určené pre stavbu	Neuplatňuje sa

14.7	Platby	<p>Nahradiť odseky (b) a (c) nasledovne:</p> <p>b) čiastku potvrdenú v každom priebežnom platobnom potvrdení predloženom v 8 origináloch do 60 dní potom, ako objednávateľ obdrží toto Priebežné platobné potvrdenie, a</p> <p>c) čiastku odsúhlasenú v záverečnom platobnom potvrdení predloženom v 8 origináloch do 60 dní potom, ako objednávateľ obdrží toto záverečné platobné potvrdenie.</p> <p>Na koniec podčlánku doplňte nasledujúci text:</p> <p>Zmena bankového účtu pre účely vykonávania platieb môže byť vykonaná podľa článku 1.3 Komunikácia. Zhotoviteľ požiada Objednávateľa o zmenu účtu spolu s uvedením dôvodov; v prípade, že ide Zhotoviteľa - skupinu (konzorcium, joint-venture), predloží aj písomný súhlas ostatných členov skupiny so zmenou účtu (potvrdený osobami oprávnenými konať v mene jednotlivých členov skupiny). Po formálnom schválení zmeny Objednávateľom a písomnom informovaní Stavebného dozoru je možné poukazovať platby na nový účet. Objednávateľ má vyhradené právo navrhovanú zmenu účtu odmietnuť</p>
14.9	Platba zádržného	<p>Za druhý odsek tohto podčlánku a vložte:</p> <p>Po obdržaní Preberacieho protokolu pre Dielo alebo Preberacieho protokolu pre Sekciu/časť Diela, a po tom ako Dielo/Sekcia/časť Diela úspešne absolvovala všetky predpísané skúšky, Stavebný dozor potvrdí a Objednávateľ vyplatí Zhotoviteľovi druhú polovicu alebo pomer Zádržného, ak obdrží záruku vo forme a od inštitúcie odsúhlasenej Objednávateľom vo výške Zádržného.</p> <p>Zhotoviteľ zabezpečí, že záruka ostane platná a uplatniteľná, až kým nezrealizuje Dielo/Sekcia/časti Diela a neodstráni jeho vady. Objednávateľ vráti Zábezpeku pre zadržané platby Zhotoviteľovi do 21 dní od obdržania originálu Protokolu o vyhotovení Diela od Stavebného Dozoru. Toto uvoľnenie záruky nahrádza uvoľnenie druhej polovice alebo pomeru Zádržného podľa druhého odseku podčlánku 14.9.</p>
14.10	Prehlásenie o dokončení diela	<p>V prvom riadku tohto podčlánku vymažte slovo „6 kópií“ a nahradte: „8 originálov“</p>
14.11	Žiadosť o záverečné platobné potvrdenie	<p>V prvom riadku tohto podčlánku vymažte slová „6 kópií návrhu“ a nahradte: „8 originálov návrhu záverečného prehlásenia“</p>
15.6&15.7	Odstúpenie od zmluvy zo strany objednávateľa	<p>Pridať nový podčlánok 15.6:</p> <p>Objednávateľ môže vypovedať Zmluvu o dielo ak Zhotoviteľ nie je schopný dodať predmet plnenia, alebo plnenie nedodá za dohodnutú cenu. Výpovedná lehota je v takomto prípade jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca, v ktorom bolo doručené oznámenia o výpovedi zo Zmluvy o dielo</p> <p>Pridať nový podčlánok 15.7:</p> <p>Odstúpenie od Zmluvy zo strany Objednávateľa z dôvodov uvedených:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. v Zmluvných podmienkach na výstavbu - Na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom”, Prvé vydanie 1999 („Červená kniha“) a</li> <li>2. v podčlánku 15.6. sa považujú za podstatné porušenie zmluvy.</li> </ol>
21.	Vyhotovenie referencií	<p>Referencie v zmysle § 9a ods. 3 zák. č. 25/2006 Z. z. budú vypracované podľa § 9a ods. 6 cit. zák., podľa vzorca uvedeného v § 2 Vyhlášky č. 51/2014 Z. z.</p>
22.	Spôsob hodnotenia kvality	<p>Referenčná hodnota kvality sa bude hodnotiť podľa § 1 Vyhlášky č. 51/2014 Z. z. (Dodržanie kvality bude hodnotené dodaním stavebných prác vyhovujúcim požiadavkám stanoveným v Technických špecifikáciách)</p>

**ČASŤ 3 - A**  
**FORMULÁR ZÁBEZPEKY NA VYKONANIE PRÁC (NA SPLNENIE ZMLUVNÝCH ZÁVÄZKOV)**  
**– ZÁRUKA NA POŽIADANIE**

Referenčné číslo zverejnenia v úradnom Vestníku EÚ:  
Referenčné číslo zverejnenie vo vestníku verejného obstarávania:

**Stručný popis Zmluvy:**

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora – kanalizácia a ČOV (výstavba kanalizačnej siete v obciach Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora a výstavba ČOV v obci Nová Polhora)

**Meno a adresa príjemcu:**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50  
042 48 Košice

My, banková inštitúcia, sme boli informovaní, že ..... (ďalej nazývaný „Príkazca“) je Vaším zhotoviteľom v rámci vyššie uvedenej Zmluvy, ktorá si vyžaduje, aby získal zábezpeku na vykonanie prác a na splnenie zmluvných záväzkov)

Na žiadosť príkazcu, my (názov a adresa banky)....., sa týmto neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok zaväzujeme na prvú výzvu uspokojiť príjemcu /objednávateľa, uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí ..... EUR („garantovaná čiastka“ slovom:.....) v prípade, ak:

- (a) zhotoviteľ porušuje svoje záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy, a
- (b) zhotoviteľ v akejkoľvek ohľade porušuje Zmluvu.

Každá žiadosť o úhradu musí obsahovať podpisy vašich štatutárnych zástupcov, ktoré musia byť overené Vašími bankármi alebo notárom. Overenú žiadosť a prehlásenie musíme obdržať na našej adrese do (dátum 70 dní po očakávanom vypršaní lehoty na oznámenie závad) ..... („termín vypršania“), kedy táto zábezpeka vyprší a musí nám byť vrátená.

Sme si vedomí toho, že príjemca môže od príkazcu vyžadovať predĺženie tejto zábezpeky v tom prípade, ak nebol vydaný Protokol o vyhotovení diela v zmysle Zmluvy do 28 dní pred daným termínom vypršania. V takomto prípade a za predpokladu, že obdržíme od Vás písomnú žiadosť a prehlásenia, že nebol vydaný Protokol o vyhotovení diela z dôvodov pripísateľných príkazcovi a že táto zábezpeka nebola predĺžená, sa Vám zaväzujeme uhradiť vyššie uvedenú garantovanú čiastku.

Táto zábezpeka sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, podlieha tzv. „Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie“, vydaným pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum: .....

Podpis(y): .....

[pečiatka inštitúcie poskytujúcej Zábezpeku]

*(vyplnený formulár predkladá úspešný uchádzač pred začatím stavebných prác)*

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

**ČASŤ 3**  
**FORMULÁR ZÁBEZPEKY NA VYKONANIE PRÁC (NA SPLNENIE ZMLUVNÝCH ZÁVÄZKOV)**  
**– PRÍSLUB BANKY**

Referenčné číslo zverejnenia v úradnom Vestníku EÚ:

Referenčné číslo zverejnenie vo vestníku verejného obstarávania:

**Stručný popis zákazky:**

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora – kanalizácia a ČOV (výstavba kanalizačnej siete v obciach Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora a výstavba ČOV v obci Nová Polhora)

**Meno a adresa obstarávateľa:**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50  
042 48 Košice

My, banková inštitúcia, sme boli informovaní, že ..... je uchádzačom v rámci vyššie uvedenej zákazky, ktorá si vyžaduje, aby v prípade jeho úspešnosti vo vyššie uvedenej verejnej súťaži získal zábezpeku na vykonanie prác a na splnenie zmluvných záväzkov).

Týmto dávame záväzný prísľub, že v prípade úspešnosti uchádzača v predmetnej verejnej súťaži vystavíme pre uchádzača zábezpeku na vykonanie prác - na splnenie zmluvných záväzkov,

ktorých celková výška neprekročí ..... EUR („garantovaná čiastka“ slovom:.....)

Dátum: .....

Podpis: .....

Pečiatka: .....

*(vyplnený formulár predkladá uchádzač v ponuke časť „KRITÉRIÁ“)*

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



## ČASŤ 4/A FORMULÁR ZÁBEZPEKY NA ZADRŽANÉ PLATBY

Referenčné číslo zverejnenia v úradnom Vestníku EÚ:

Referenčné číslo zverejnenie vo vestníku verejného obstarávania:

### Stručný popis Zmluvy:

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora – kanalizácia a ČOV (výstavba kanalizačnej siete v obciach Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora a výstavba ČOV v obci Nová Polhora)

### Meno a adresa príjemcu:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50  
042 48 Košice

My, banková inštitúcia, sme boli informovaní, že ..... (ďalej nazývaný „Príkazca“) je Vaším zhotoviteľom v rámci vyššie uvedenej Zmluvy a žiada predčasnú úhradu [časti] zadržaných platieb, na ktoré zmluva požaduje, aby získal záruku.

Na žiadosť príkazcu, my (názov a adresa banky)....., sa týmto neodvolateľne zaväzujeme uhradiť Vám, príjemcovi /objednávateľovi, akúkoľvek čiastku, alebo čiastky, ktorých celková výška neprekročí ..... EUR („garantovaná čiastka“ slovom:.....) po tom, čo od Vás obdržíme písomnú žiadosť spolu s vaším písomným prehlásením, že:

- (a) príkazca nesplnil svoje záväzky na odstránenie závad, za ktoré je podľa Zmluvy zodpovedný, a
- (b) stručný popis povahy týchto závad.

Naša zodpovednosť v rámci tejto zábezpeky neprekročí celkovú výšku zadržaných platieb uvoľnenú príkazcovi Vami podľa Vašich dokladov, ktoré boli vydané podľa podčlánku 14.9 podmienok Zmluvy a boli doručené na našu adresu.

Každá žiadosť o úhradu musí obsahovať podpisy Vašich štatutárnych zástupcov, ktoré musia byť overené Vašimi bankármi alebo notárom. Overenú žiadosť a prehlásenie musíme obdržať na našej adrese do (dátum 70 dní po očakávanom vypršaní lehoty na oznámenie závad) ..... („termín vypršania“), kedy táto zábezpeka vyprší a musí nám byť vrátená.

Sme si vedomí toho, že príjemca môže od príkazcu vyžadovať predĺženie tejto zábezpeky v tom prípade, ak nebol vydaný Protokol o vyhotovení diela v zmysle Zmluvy do 28 dní pred daným termínom vypršania. V takomto prípade a za predpokladu, že obdržíme od Vás písomnú žiadosť a prehlásenia, že nebol vydaný Protokol o vyhotovení diela z dôvodov pripísateľných príkazcovi a že táto zábezpeka nebola predĺžená, sa Vám zaväzujeme uhradiť vyššie uvedenú garantovanú čiastku.

Táto zábezpeka sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, podlieha tzv. „Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie“, vydaným pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum: .....

Podpis(y): .....

[pečiatka inštitúcie poskytujúcej Zábezpeku]

*(vyplnený formulár predkladá úspešný uchádzač pred začatím stavebných prác)*

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



**ČASŤ 4**  
**FORMULÁR ZÁBEZPEKY NA ZADRŽANÉ PLATBY - PRÍSLŮB BANKY**

Referenčné číslo zverejnenia v úradnom Vestníku EÚ:  
Referenčné číslo zverejnenie vo vestníku verejného obstarávania:

**Stručný popis zákazky:**

Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora – kanalizácia a ČOV (výstavba kanalizačnej siete v obciach Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora a výstavba ČOV v obci Nová Polhora)

**Meno a adresa obstarávateľa:**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50  
042 48 Košice

My, banková inštitúcia, sme boli informovaní, že .....je uchádzačom v rámci vyššie uvedenej zákazky a v prípade jeho úspešnosti môže žiadať predčasnú úhradu [časti] zadržaných platieb, ktoré bude uzatvorená zmluva požadovať.

Týmto dávame záväzný prísľub, že v prípade úspešnosti uchádzača v predmetnej verejnej súťaži vystavíme pre uchádzača zábezpeku na zadržané platby,

ktorých celková výška neprekročí .....EUR („garantovaná čiastka“ slovom.....)

Dátum: .....

Podpis: .....

Pečiatka: .....

*(vyplnený formulár predkladá uchádzač v ponuke čast' „KRITÉRIÁ“)*

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

## ČASŤ 5 - FORMULÁR DOHODY O RIEŠENÍ SPOROV

*(formulár nevyplňovať a nepredkladať, bude súčasťou zmluvy o dielo)*

### DOHODA O RIEŠENÍ SPOROV

[pre jednočlennú KRS]

Názov a stručný popis Zmluvy: Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora – kanalizácia a ČOV (výstavba kanalizačnej siete v obciach Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora a výstavba ČOV v obci Nová Polhora)

Meno a adresa objednávateľa: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s., Komenského 50, 042 48 Košice

Meno a adresa zhotoviteľa.....

Meno a adresa člena komisie .....

**Objednávateľ a zhotoviteľ uzavreli túto Zmluvu a želajú si spoločne menovať člena, ktorý by rozhodoval ako jediný rozhodca Komisie pre riešenie sporov („KRS“).**

**Objednávateľ, zhotoviteľ a člen sa spoločne dohodli na nasledovnom:**

- 1 Podmienky tejto Dohody o riešení sporov tvoria „Všeobecné podmienky Dohody o riešení sporov“, ktoré sú priložené k Všeobecným podmienkam „Zmluvných podmienok na výstavbu – na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom“, prvé vydanie 1999 vydaným Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), a nasledovným ustanoveniam. V týchto ustanoveniach, ktoré zahŕňajú dodatky a doplnky k Všeobecným podmienkam Dohody o riešení sporov, musia mať slová a výrazy rovnaký význam, aký im je pridelený vo Všeobecných podmienkach Dohody o riešení sporov.
- 2 Dodatky a doplnky k všeobecným podmienkam Dohody o riešení sporov:
- 3 V súlade s článkom 6 všeobecných podmienok dohody o riešení sporov, bude člen platený nasledovne:  
Paušálny poplatok .....za kalendárny mesiac  
Plus denný poplatok .....za deň
- 4 S ohľadom na tieto poplatky a ostatné platby, ktoré majú byť uskutočnené Objednávateľom a Zhotoviteľom v súlade s článkom 6 Všeobecných podmienok Dohody o riešení sporov, sa člen zaväzuje konať ako KRS (rozhodca) v súlade s touto Dohodou o riešení sporov.
- 5 Objednávateľ a zhotoviteľ sa spoločne a nerozdielne zaväzujú platiť člena, v súvislosti s uskutočňovaním týchto služieb, v súlade s článkom 6 týchto „Všeobecných podmienok Dohody o riešení sporov“.
- 6 Táto Dohoda o riešení sporov podlieha právu Slovenskej republiky.

PODPÍŠAL .....

za a v mene Objedávateľa  
za prítomnosti

Svedok: .....

Meno: .....

Adresa: .....

Dátum: .....

PODPÍŠAL .....

za a v mene Zhotoviteľa  
za prítomnosti

Svedok: .....

Meno: .....

Adresa: .....

Dátum: .....

PODPÍŠAL .....

Člen  
za prítomnosti

Svedok: .....

Meno: .....

Adresa: .....

Dátum: .....

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

## Zväzok V – Opis predmetu zákazky/Technické špecifikácie

### 1. Všeobecné informácie

#### 1.1. Prijemca

Slovenská republika

#### 1.2. Objednávateľ

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50  
042 48 Košice

#### 1.3. Všeobecný opis projektu

Práce, ktoré sa majú uskutočniť v rámci tohto projektu budú obsiahnuté v jednej zmluve o dielo na stavebné práce, ktorá bude uzatvorená v zmysle „Zmluvných podmienok na výstavbu pre stavebné a inžinierske diela projektované objednávatelom“ FIDIC, prvé vydanie 1999. Projekt je umiestnený na Východnom Slovensku.

#### 1.4. Stručný popis projektu

##### Drienov - Kanalizácia:

Celková dĺžka navrhovanej kanalizačnej siete je **9250,40 m**.

Pri návrhu kapacity kanalizačného systému je zohľadnený plánovaný rozvoj obce v súlade s rozpracovaným územným plánom. Technické riešenie navrhovanej kanalizačnej siete v obci umožní napojenie jednotlivých nehnuteľností na stokovú sieť, ktorá pozostáva z nasledujúcich stôk:

Stoka A	1 459,00 m
Stoka A-1	369,50 m
Stoka A	153,00 m
Stoka A-	834,00 m
Stoka A-3-1	94,00 m
Stoka A-4	189,00 m
Stoka A-5	289,00 m
Stoka A-	126,00 m
Stoka A-6	47,00 m
Stoka A	155,00 m
Stoka B	453,70 m
Stoka C	948,80 m
Stoka C-1	621,60 m
Stoka C-2	618,00 m
Stoka C-2-1	84,70 m
Stoka C-2-2	261,50 m
Stoka C-3	194,90 m
Stoka C-3-1	125,70 m
Stoka C-3-2	67,00 m

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

Stoka C-4	154,00 m
Stoka C-4-1	129,80 m
Stoka C-4-2	107,70 m
Stoka C-5	150,00 m
Stoka C-6	445,50 m
Stoka C-6-1	262,00 m
Stoka D	218,50 m
Stoka D-1	106,00 m
Stoka E	296,00 m
Stoka F	289,50 m

Výtlačné potrubie VPD1-úsek A PP-100 RC DN 150	5 460,00 m
Výtlačné potrubie VPD2 PP 100 RC DN 50	628,65 m
Výtlačné potrubie VPD3 PP 100 RC DN 50	26,29 m

- počet kanalizačných ČS: 3 ks
- kanalizačné prípojky /časť trasy umiestnená na verejnom priestranstve/: 487 ks  
PVC DN 150 mm s koncovou revíznou šachtou DN 1000 mm  
celková predpokladaná dĺžka: 2 659,50 m
- elektrické prípojky NN káblové: počet: 3 ks, predpokladaná dĺžka: 150,50 m

#### **Šarišské Bohdanovce - Kanalizácia:**

Celková dĺžka navrhovanej kanalizačnej siete je **4 605,23 m**.

Pri návrhu kapacity kanalizačného systému je zohľadnený plánovaný rozvoj obce v súlade s rozpracovaným územným plánom. Technické riešenie navrhovanej kanalizačnej siete v obci umožní napojenie jednotlivých nehnuteľností na stokovú sieť, ktorá pozostáva z nasledujúcich stôk:

Stoka A	178,50 m
Stoka B	965,82 m
Stoka B-1	456,04 m
Stoka B-2	85,50 m
Stoka BA	335,12 m
Stoka BA-1	249,00 m
Stoka BA-1-1	216,05 m
Stoka BB	91,00 m
Stoka C	160,70 m
Stoka C-1	30,00 m
Stoka CA	37,50 m
Stoka D	811,00 m
Stoka D-1	303,00 m
Stoka D-2	241,50 m
Stoka DA	141,50 m
Stoka DA-1	70,50 m
Stoka E	232,50 m

Výtlačné potrubie VPŠB1 úsek A	606,10 m
Výtlačné potrubie VPŠB2	1 026,60 m
Výtlačné potrubie VPŠB3	97,27 m
Výtlačné potrubie VPŠB4	66,00 m

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

- počet kanalizačných ČS: 4 ks
- kanalizačné prípojky /časť trasy umiestnená na verejnom priestranstve/: 192 ks,  
PVC DN 150 mm s koncovou revíznou šachtou DN 1000 mm  
celková predpokladaná dĺžka: 1 044,30 m
- elektrické prípojky NN káblové: počet: 3 ks, predpokladaná dĺžka: 136,00 m

#### **Nová Polhora - Kanalizácia:**

Celková dĺžka navrhovanej kanalizačnej siete je **3 823,30 m**.

Pri návrhu kapacity kanalizačného systému je zohľadnený plánovaný rozvoj obce v súlade s rozpracovaným územným plánom. Technické riešenie navrhovanej kanalizačnej siete v obci umožní napojenie jednotlivých nehnuteľností na stokovú sieť, ktorá pozostáva z nasledujúcich stôk :

Stoka A	839,80 m
Stoka A-1	514,80 m
Stoka B	456,30 m
Stoka B-1	336,70 m
Stoka B-1-1	192,90 m
Stoka B-2	187,00 m
Stoka BA	635,00 m
Stoka BB	660,80 m

Výtlačné potrubie VPNP	558,25 m
Výtlačné potrubie VPD1 úsek B	1 274,50 m
Výtlačné potrubie VPŠB1 úsek B	856,50 m

- počet kanalizačných ČS: 1 ks
- kanalizačné prípojky /časť trasy umiestnená na verejnom priestranstve/: 123 ks,  
PVC DN 150 mm s koncovou revíznou šachtou DN 1000 mm  
celková predpokladaná dĺžka: 609,40 m
- elektrické prípojky NN káblové: počet: 1 ks, predpokladaná dĺžka: 4,00 m

#### **Kanalizácia v celom súbore stavieb - Spolu:**

Celková dĺžka navrhovanej kanalizačnej siete je **17 678,93 m**. Z toho 13 534,31 m potrubie DN 300 PP SN8 a 4 144,62 m kamenina DN 300.

Celková dĺžka navrhovaných výtlačných potrubí je **10 600,16 m**.

Celkový počet kanalizačných čerpacích staníc je **8 ks**

Celková predpokladaná dĺžka kanalizačných prípojok DN 150 s koncovou revíznou šachtou DN 1000 mm je **4 313,20 m, 802 ks**

Celková dĺžka navrhovaných káblových NN prípojok je **290,50 m**

#### **Nová Polhora - ČOV:**

Množstvo odpadových vôd na prítoku do ČOV  
podľa STN 75 6401, STN 75 6101:

- $Q_{24}$	534,45 m <sup>3</sup> /deň = 22,27 m <sup>3</sup> /hod = 6,19 l/s
- $Q_{h, \max}$	68,25 m <sup>3</sup> /hod = 18,96 l/s
- $Q_{h, \min}$	11,63 m <sup>3</sup> /hod = 3,23 l/s

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*



Množstvo znečistenia na prítoku do ČOV

- BSK <sub>5</sub>	204,78 kg /deň
- CHSK	409,56 kg /deň
- NL	187,72 kg /deň
- N - NH <sub>4</sub>	27,30 kg /deň

Koncentrácie znečistenia na prítoku do ČOV:

- BSK <sub>5</sub>	383,16 mg/l
- CHSK	766,32 mg/l
- NL	351,24 mg/l
- N - NH <sub>4</sub>	51,08 mg/l

Vyplyvajúci ekvivalentný počet obyvateľov

3 413 EO

**1.4.1. Predmet projektu**

Stavba rieši výstavbu splaškovej kanalizácie v obciach Drienov, Šarišské Bohdanovce a Nová Polhora. Odpadové vody budú dopravované vybudovaným potrubím do novovybudovanej ČOV v Novej Polhore.

**PREVÁDZKOVÉ SÚBORY**

**Nová Polhora - kanalizácia**

PS 10 Strojnotechnologické zariadenie kanalizačnej ČS Nová Polhora

PS 11 Elektrotechnické zariadenie a telemetria kanalizačnej ČS Nová Polhora

**Nová Polhora - ČOV**

PS 01.1 Strojnotechnologické zariadenie ČOV

PS 01.2 Elektrotechnické zariadenie ČOV

PS 01.3 Meranie, regulácia a telemetria ČOV

PS 01.4 Zabezpečenie areálu ČOV a kamerový systém

**Drienov - kanalizácia**

PS 30 Strojnotechnologické zariadenie kanalizačných ČS Drienov

PS 31 Elektrotechnické zariadenie a telemetria

**Šarišské Bohdanovce - kanalizácia**

PS 20 Strojnotechnologické zariadenie kanalizačných ČS Šarišské Bohdanovce

PS 21 Elektrotechnické zariadenie a telemetria kanalizačných ČS Šarišské Bohdanovce

**STAVEBNÉ OBJEKTY**

**Nová Polhora - kanalizácia**

SO 10 Kanalizačná sieť Nová Polhora

SO 11 Kanalizačné prípojky Nová Polhora

SO 12 Kanalizačná čerpacia stanica Nová Polhora

SO 13 Výtlačné potrubia Nová Polhora

SO 14 NN prípojka k ČS Nová Polhora

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

### **Nová Polhora - ČOV**

- SO 01 Objekty v areáli ČOV
- SO 02 Elektrická prípojka k ČOV
- SO 03 Prístupová cesta k ČOV a spevnené plochy
- SO 04 Výtlačné potrubie vyčistenej vody
- SO 05 Vodovodná prípojka k ČOV

### **Drienov - kanalizácia**

- SO 30 Kanalizačná sieť Drienov
- SO 31 Kanalizačné prípojky Drienov
- SO 32 Kanalizačné čerpace stanice Drienov
- SO 33 Výtlačné potrubie Drienov
- SO 34 NN prípojky k ČS Drienov

### **Šarišské Bohdanovce - kanalizácia**

- SO 20 Kanalizačná sieť Šarišské Bohdanovce
- SO 21 Kanalizačné prípojky Šarišské Bohdanovce
- SO 22 Kanalizačné čerpace stanice Šarišské Bohdanovce
- SO 23 Výtlačné potrubia Šarišské Bohdanovce
- SO 24 NN prípojky k ČS Šarišské Bohdanovce

#### **1.4.2. Výstup projektu**

Výstupom projektu bude vybudovaná infraštruktúra verejnej splaškovej kanalizácie v obciach Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora a vybudovanie novej ČOV v Novej Polhore.

#### **1.4.3. Podmienky realizácie**

V projekte sa navrhuje vybudovanie infraštruktúry splaškovej kanalizačnej siete a vybudovanie novej ČOV.

*Ak niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ výrobku, alebo výrobok konkrétneho výrobcu, obstarávateľ umožní nahradiť takýto výrobok ekvivalentným výrobkom alebo ekvivalentom technického riešenia pod podmienkou, že ekvivalentný výrobok alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené technológie a zariadenia určené. Pri výrobkoch, príslušenstvách konkrétnej značky, uchádzač môže predložiť aj ekvivalenty inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite*

#### **1.4.4. Zúčastnené strany**

Prevádzkovateľom a vlastníkom výsledkov projektu bude VVS a. s. Košice – závod Prešov.

Užívateľom stavby budú obyvatelia a organizácie v obciach Drienov, Šarišské Bohdanovce a Nová Polhora.

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

## 2. Predmet Zmluvy a očakávané výstupy

### 2.1 Všeobecné ciele projektu

Všeobecným cieľom projektu je vybudovanie kanalizácie a ČOV, tak ako to je uvedené vo všeobecných zmluvných podmienkach FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu pre stavebné a inžinierske diela projektované objednávatelom“ (červená kniha), prvé vydanie 1999.

### 2.2 Špecifické ciele projektu

Špecifické ciele projektu sú nasledovné:

- Zabezpečiť úspešnú implementáciu programu KF pomocou vysokého štandardu riadenia kvality.
- Transfer technických vedomostí a skúseností v rámci výstavby podobných projektov objednávatelovi.

### 2.3 Výstupy, ktoré ma Dodávateľ dosiahnuť

Dodávateľ má dosiahnuť nasledovné výstupy:

- Ukončený projekt KF, tzn. postavené dielo podľa technických špecifikácií vrátane úspešného priebehu všetkých skúšok a v rámci rozpočtových nákladov, ktoré boli pre tento projekt pridelené.
- Objedávateľ bude pripravený implementovať ďalšie investičné projekty podporované ES na základe vedomostí a písomností, ktoré dodávateľ objednávatelovi zanechá po ukončení zmluvy.

## 3. Predpoklady a riziká

### 3.1 Predpoklady realizácie projektu

Implementácia projektu je závislá na splnení troch základných predpokladov:

- Financovanie programu Komisiou ES je závislé od špecifických podmienok uvedených v Rozhodnutí Komisie ES. Ďalší popis projektu, časový harmonogram a navrhované aktivity sú založené na predpoklade, že všetky požiadavky a podmienky Komisie ES budú v plnom rozsahu a v danom termíne splnené.
- Začiatok stavby je plánovaný na **10/2015**. Výstavba **18 mesiacov** od začatia stavby. Skúšobná prevádzka **12 mesačná**. Spravovanie zmluvy o dielo na stavebné práce bude vykonávané – stavebným dozorom objednávateľa a bude v súlade s priebehom implementácie prác.

### 3.2 Riziká realizácie projektu

Implementáciu projektu môžu ovplyvniť nasledovné rizikové faktory:

- Oneskorenia/problémy pri splnení požiadaviek a podmienok Komisie ES.
- Obstarávanie stavebných prác môže byť oneskorené a tým predpokladaný začiatok stavebných prác posunutý.
- Oneskorenia spôsobené zhotoviteľom prác
- Doba plnenia zmluvy o dielo na realizáciu stavebných prác môže byť predĺžená z dôvodu mimoriadnej udalosti.

#### 4. LOGISTIKA A ČASOVÉ PLÁNOVANIE

##### 4.1. MIESTO USKUTOČNENIA STAVEBNÝCH PRÁČ

Obce: Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora

##### 4.2. DÁTUM ZAČATIA A DOBA REALIZÁCIE STAVEBNÝCH PRÁČ

Predpokladaný dátum začatia je **10/2015**, doba realizácie prác **18 mesiacov**.

Skúšobná prevádzka **12 mesiacov**.

#### 5. KANCELÁRSKE PRIESTORY PRE STAVEBNÝ DOZOR

##### Vybavenie zabezpečené zhotoviteľom stavebných prác:

Kancelárske a ďalšie priestory budú pozostávať z nasledujúcich miestností (podlahové plochy sú indikatívne):

- Kanceláriu pre hlavného inžiniera o ploche 15 m<sup>2</sup> vybavenú kancelárskym nábytkom
- Kanceláriu pre stavebný dozor – ČOV o ploche 10 m<sup>2</sup> vybavenú kancelárskym nábytkom
- Kanceláriu pre stavebný dozor – kanalizácie o ploche 10 m<sup>2</sup> vybavenú kancelárskym nábytkom
- Kanceláriu pre zástupcov stavebných dozorov a pre stavebného dozora – juniora o ploche 15 m<sup>2</sup> vybavenú kancelárskym nábytkom
- Zasadaciu miestnosť o ploche 20 m<sup>2</sup> – vybavenú nábytkom
- Sociálne zariadenie – WC, umývadlo a sprchu
- Vyhradené parkovisko pre 5 áut

Všetky uvedené miestnosti musia mať zabezpečené adekvátne vetranie, zariadenia na prirodzené a umelé osvetlenie a vykurovanie. Všetky podlahy musia byť pokryté linoleom, alebo iným tvrdým povrchovým podlahovým materiálom. Všetky dvere musia byť opatrené uzamykateľnými bezpečnostnými zámkami s dostatočným počtom kľúčov. Všetky okná budú opatrené bezpečnostnými mrežami.

Po prebratí kancelárií a vybavenia sa vyhotoví zápis s presným zoznamom vybavenia, ktorý podpíše zhotoviteľ, stavebný dozor ako aj Objednávateľ.

**Náklady musia byť započítané do celkovej ceny diela.**

**Zväzok VI – Rozpočet (spôsob stanovenia ceny, preambula, výkaz výmer)**

**A. Spôsob stanovenia ceny**

- 1.1 Navrhnutá cena musí byť vypracovaná v zmysle § 3 zák. č. 18/96 Z. z. o cenách.
  - 1.2 Cena musí byť vypracovaná za celé dielo a za jednotlivé kritériá.
  - 1.3 Obstarávacía cena musí byť vypracovaná podľa projektovej dokumentácie a nevyplneného výkazu výmer za celé dielo.
  - 1.4 Rozpočet žiadame vyplniť položkovito, s vyznačením jednotkových cien, sadzby DPH a ceny celkom za dielo spolu. Ceny musia byť zaokrúhľované na 2 desatinné miesta.
  - 1.5 Položky stavebných prác a dodávok, v ktorých nebudú uvedené jednotkové ceny, nebudú objednávatelom pri vykonávaní prác uhradené a budú sa považovať za zahrnuté v iných cenách.
  - 1.6 Navrhované ceny musia byť bez DPH
2. Cenu je možné meniť len zmluvne dohodnutým spôsobom za nasledovných okolností:
- 2.1 Ak sa zmluvné strany dohodnú o obmedzení alebo rozšírení diela zmenou projektovej dokumentácie, zmluvné strany si dohodnú aj príslušnú úpravu ceny dodatkom k zmluve v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní. (každý dodatok k podlieha schváleniu RO).
  - 2.2. Naviac práce (prípadne nové práce) budú ocenené v jednotkových cenách pôvodného rozpočtu; ak sa takáto položka v rozpočte nachádza. V prípade, že sa takáto položka v rozpočte nenachádza, bude ocenená novou kalkuláciou v zmysle podčlánku 12.3. Zvláštnych podmienok zmluvy o dielo, ktorú odsúhlasuje objednávatel a schvaľuje RO.



## B. Preambula

### Oceňovanie

Ceny a sadzby uvedené vo výkaze výmer zahŕňajú cenu prác popísaných v jednotlivých položkách v nadväznosti na projektovú dokumentáciu vrátane všetkých nákladov a výdavkov ktoré môžu súvisieť s realizáciou popísaného diela.

Pokiaľ z popisu položiek vo výkaze výmer nevyplýva inak, jednotkové ceny obsahujú:

- náklady na zriadenie, údržbu a likvidáciu zariadenia staveniska, skladov, kancelárií a ostatného vybavenia Zhotoviteľa (vrátane poplatkov za elektrinu, vodného a stočného, tlače a kopírovania, spotrebného materiálu a telekomunikačných poplatkov),
- náklady na podrobné vytýčenie diela zhotoviteľom,
- náklady na vytýčenie všetkých podzemných vedení ich správcami vrátane poplatkov,
- zaobstarania akýchkoľvek potrebných povolení pred zahájením prác vrátane poplatkov,
- všetky náklady na nákup/zaobstaranie materiálov náklady bez ohľadu na to, či sú vo výkazoch samostatne uvedené alebo nie, príslušenstvo a pomocné stavebné materiály,
- náklady na dopravu, na vertikálny a horizontálny presun akýchkoľvek hmôt v akýchkoľvek množstvách (materiálu na zabudovanie, výrobkov, zeminy z výkopu, ornice, odstránených podkladov a povrchov spevnených a nespevnených komunikácií/chodníkov, pomocného a podružného materiálu, vyčerpanej vody z rýh a stavebných jám a pod.) na stavenisku a mimo staveniska vrátane poplatkov,
- náklady na nakládku/vykládku a odvoz vybúraného materiálu, sute na skládku do akejkoľvek vzdialenosti vrátane poplatkov za uloženie na skládke,
- náklady na nakládku/vykládku a odvoz prebytočnej zeminy na skládku do akejkoľvek vzdialenosti vrátane poplatkov za uloženie na skládke,
- náklady na vyčistenie miestností a odvoz sute pri demolačných aj konštrukčných prácach,
- náklady na vyčerpanie a vyčistenie nádrží a priestorov a odvoz odpadov a kalu na skládku do akejkoľvek vzdialenosti vrátane poplatkov za uloženie na skládke,
- náklady na presun hmôt na medzidepónie v oboch smeroch, vrátane nakládky, vykládky a poplatkov, vrátane nákladov za zriadenie a udržiavanie medzidepónií,
- náklady na všetky pomocné práce ako napr. lešenie, podoprenie, hradenie, paženie stavebných jám a rýh vrátane prípadného použitia larsenových stien vrátane zariadenia a odstránenia týchto pomocných prác a výkonov,
- náklady na murársku výpomoc
- všetky náklady na montáž výrobkov a zariadení, príslušenstvo a pomocné stavebné materiály,
- náklady na stratné,
- náklady na podružný materiál vrátane všetkých pridružených výkonov
- náklady na provízorne potrubné a káblové prepojenia, prestupy, obtoky a prečerpaní pre zabezpečenie súčasnej prevádzky ČOV počas výstavby a postupné uvádzanie nových objektov do prevádzky
- náklady na vybavenia, zaistenie, osvetlenie a vykurovanie pracovísk, strojov, pomocného náradia, mechanizácie, lešení, skladovacích plôch a priestorov a pracovných prístreškov zhotoviteľa,
- náklady na čiastočné uzavretie a za užívanie verejných komunikácií, ak sú nutné pre zhotovenie diela vrátane poplatkov,
- náklady na ochranu nadväzujúcich alebo susediacich pozemkov proti znečisteniu alebo poškodeniu a ich odstránenie,
- náklady na čistenie komunikácií v zmysle platných predpisov vrátane likvidáciu odpadov,
- náklady na zriadenie a odstránenie debnenia všetkého druhu pri betonárskych prácach vrátane dodávky debniaceho materiálu,

*Drienov, Šarišské Bohdanovce, Nová Polhora - kanalizácia a ČOV*

*Verejná súťaž*

*Súťažné podklady*

- náklady na zhotovenie dočasných obchádzok, dočasné rozšírenie vozoviek, premostenie výkopov, preložiek autobusových staníc,
- náklady na dočasné prevedenie vody v potokoch vrátane zhotovenia a odstránenia dočasných hrádzok z akéhokoľvek materiálu a potrubí použitých na prevedenie vody,
- náklady na čerpanie podzemných vôd z rýh a stavebných jám vrátane zaistenia povolenia a poplatkov za vypúšťanie a prípadné čistenie v zmysle platnej legislatívy a vr. nákladov na zaistenie náhradných zdrojov napájania a ich prevádzky,
- náklady na ochranné opatrenia pre vykonané práce až do doby ich prevzatia Objednávatelom,
- výkony kompletizácie stavebnej a technologickej časti stavby,
- náklady na vykonanie všetkých skúšok, monitoringov, kontrol, atestov a revízií vrátane médií,
- všeobecné riziká ako napr. sťažené vykopávky, lepidlosť, sťažené dopravné podmienky, územné vplyvy, prevádzkové vplyvy, nevyhnutné doplňujúce prieskumy (pokiaľ budú vykonávané) a pod.
- všetky mzdové a vedľajšie mzdové náklady, dane, náklady na vlastný dozor, odmeny, odlučné, cestovné a vedľajšie položky a výdaje,
- náklady na zabezpečenie súladu s požiadavkami na ochranu zdravia a bezpečnosti pri práci (pažiace boxy, fošne, laty, rebríky, zabezpečenie výkopov, ochranné rukavice, prilby, obuv, a pod.)
- náklady na zabezpečenie súladu s požiadavkami ochrany životného prostredia a likvidácie odpadov vrátane čistenia komunikácií,
- náklady na zabezpečenie súladu s požiadavkami systému riadenia kvality,
- náklady na zabezpečenie požiadaviek cestných a dopravných orgánov (nákup/lízing, osadenie a údržba dočasných dopravných značiek, zábradlí, osvetlení výkopov, obnova trvalého dopravného značenia a pod.) vr. vyhotovenia a schválenia projektu organizácie dopravy vrátane poplatkov,
- všetky základné aj vedľajšie rozpočtové náklady alebo režijné výkony, ktoré sú potrebné pre dokonalé a komplexné vykonanie prác,
- všetky vedľajšie alebo režijné výkony, ktoré sú potrebné pre dokonalé a komplexné vykonanie prác.
- všetky dočasné práce neuvedené vo výkazoch výmer (napr. dočasné obchádzky, premostenia výkopov ľahkými alebo ťažkými premosteniami, opravy miestnych komunikácií a mostov, poľných ciest a nehnuteľností poškodených stavebnou činnosťou, preložky autobusových zastávok a pod.),
- náklady na likvidáciu odpadov vrátane všetkých poplatkov,
- vypracovanie Plánu protipovodňovej ochrany stavby, Havarijného plánu opatrení pri úniku látok škodiacich vodám, Projektu BOZP, Projektu POV, vr. nákladov na ich prerokovanie a odsúhlasenie, biologická rekultivácia
- vypracovanie programu komplexných skúšok, prevádzkového a manipulačného poriadku pre dobu výstavby, skúšobnú a trvalú prevádzku, vr. zaškolenia obsluhy,
- náklady na technickú asistenciu po dobu skúšobnej prevádzky,
- vypracovanie dokumentácie skutočného vyhotovenia vrátane geodetického zamerania a geometrických plánov za účelom zápisu do katastra nehnuteľností.

Má sa za to, že zisk a režijné náklady a podobné poplatky sú rozložené rovnomerne vo všetkých jednotkových sadzbách.

#### **Meranie vykonaných prác**

Pokiaľ nie je uvedené inak vo výkaze výmer, bude sa merať iba trvalé Dielo. Skutočne vykonané práce sa budú merať a vyplácať „netto“ (tzn. na základe skutočne vykonaných prác odsúhlasených SD a nie podľa technických špecifikácií a výkresovej časti). Vodovodné a kanalizačné potrubia sa budú merať

v horizontálnom priemete vrátane prípojok (pokiaľ výkaz výmer neuvádza rúry na kusy, potom má Zhotoviteľ nárok na úhradu počtu použitých kusov bez stratného).

Pri navyše prácach alebo pri zmenách, práce budú ocenené na rovnakom základe, na akom boli ocenené práce, ktoré sú obsiahnuté vo výkazoch, tzn. použijú sa jednotkové ceny z výkazu výmer (rozpočtu) okrem prípadov, keď takéto ceny neexistujú. V takýchto prípadoch sa použijú ceny dohodnuté so SD.

Za straty a poškodenie materiálu a zariadení alebo ich častí počas zhotovenia Diela (napr. straty v dôsledku skracovania rúr, zničenia alebo poškodenia materiálu počas dopravy a na stavenisku, prebytočnej zeminy v dôsledku nakyprenia), počas celého trvania zmluvy a počas všetkých fáz výstavby zodpovedá výlučne Zhotoviteľ. Objednávateľ tzv. „stratné" nebude uznávať; uchádzači majú stratné započítvať do jednotkových cien.